

**Operación
para el
otoño**

MAO, EN LA ONU



NUEVA YORK, 21. — (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

Una alta fuente en la Secretaría de las Naciones Unidas aventura que la China de Pekín obtendrá probablemente el puesto hasta ahora ocupado por los representantes de Formosa en el Organismo Internacional, cuando vuelva a reunirse el aeropago neoyorquino en Asamblea General en otoño próximo. A su juicio, la operación se lograría por medio de un «consenso», por unanimidad, sin que deba debatirse tan siquiera la cuestión, evitándose así polémicas y recriminaciones, escisiones y abiertas desavenencias. Es más, el informador aventura que el ingreso de la China comunista en la ONU sería más fácil de obtener este año que en 1972, pues es ahora cuando existe un auténtico clima favora-

ble al cambio de acreditaciones, una auténtica «inercia política» conducente a producir semejante desenlace.

LOS GRANDES CAMBIAN DE MENTALIDAD

Londres, en particular, estaría decidida a votar decisivamente en favor de la acreditación de los representantes de Pekín, en lugar de recurrir, como en el pasado, al procedimiento de insistir en que la decisión debe ser tomada por las dos terceras partes de los votantes en la Asamblea General, con lo que, de hecho, tanto Inglaterra cuanto las demás potencias que han adoptado idéntica postura en el pasado anularon deliberadamente ese otro voto emitido por ellas en favor del ingreso de Pekín.

Aún existen determinadas naciones —por ejemplo, Australia y los propios Estados Unidos— que preferirían dar con una solución que permita la continuada presencia de Formosa en Nueva

York, a la vez que se daría a Pekín el puesto que, incluido el Consejo de Seguridad, corresponde a China. Se sugiere en estos ambientes que, tal vez, se podría aplicar la «fórmula Brandt» al problema chino; es decir, reconocer la «existencia de dos Estados en el interior de una sola nación».

Es interesante comprobar a este respecto que en ambientes chinos nacionalistas y anticomunistas parece prevalecer, sin embargo, la impresión de que más vale que Pekín represente a China que correr el riesgo de que, por razones ideológicas, se provoque la «mutilación» del imperio chino al facilitar la secesión. «Si Chang Kai Check es realmente el patriota que todos creemos —me ha dicho en Hong Kong un magnate de la industria china, con grandes intereses en Formosa—, deberá entregar Taiwan a Pekín antes de que maniobras extranjeras nos arranquen este trozo de tierra china, so pretexto de conceder la autodeterminación a los formosanos».

Amantegui, en su última hora

«ME VOY Y PARA SIEMPRE»



El número «nueve», clásico en muchos partidos del Deportivo en las últimas temporadas, cuelga de las botas. Ayer, en la mañana, Amantegui se despidió de sus compañeros, y por la tarde hizo sus maletas y se fue a Salamanca. «Están pensando cosas raras en torno a mí y no quiero seguir», han sido sus palabras antes de entrar en el coche. Amantegui, Agustín Amantegui, ídolo en otro tiempo, se va por la puerta de atrás. Suspende sus actividades futbolísticas y alega incumplimiento de contrato en la cuestión económica. Amantegui estaba ayer triste. Su hora futbolística ha pasado a la historia. Ahora le esperan los últimos exámenes, antes de ponerse la bata blanca de doctor en Medicina. «Ya no cuentan conmigo», comentó dolorido en su amor propio. Amantegui deja su «nueve» para otro. — (Foto HERCE).

(Última entrevista en página 16)

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00

Número 10.104. Año XXXII. Sábado, 22 de mayo de 1971. 24 páginas. 4 pesetas.

PICARON POCAS...



En estos días, los ríos trucheros de la Rioja han pasado al primer plano de la actualidad. La flor y nata de la caña nacional se ha dado cita en nuestra provincia para participar en el III Campeonato Nacional de Trucha. Dos son las jornadas que ventilarán los contendientes. Ayer y hoy son días malos para el paciente animal de las aguas del Najerilla. Tras el sorteo de puestos y tramos correspondientes, los hombres de la caña se lanzaron a las orillas del río, dispuestos a llenar el morral hasta los topes. Hay que decir que el primer envite estuvo flojo de recogidas. Los sitios están muy movidos y las capturas no son nada fáciles. Eso sí; los mejores se han colocado en las primeras posiciones. Nuestro campeón Cilla está en el puesto segundo. Hoy será el decisivo. Emoción y espectacularidad en esta segunda y última jornada. La clausura tendrá la brillantez que esta manifestación se merece. Aquí vemos —en la foto de Herce— el momento del sorteo.

(Información en página 15)

El Chelsea, campeón de la Recopa

NOCHE TRISTE PARA EL MADRID

(Información en página 19)

Pedro Gómez Aparicio escribe
la historia del periodismo

ESPAÑA, DESDE ISABEL II

Cuando en 1968, apareció el primer tomo de la Historia del Periodismo español de Pedro Gómez Aparicio, la crítica tuvo para él un aplauso sincero y unánime. El libro (primer tomo de una obra de cuatro), venía a llenar un vacío absoluto en la materia. España contaba, es cierto, una bibliografía abundante de tipo catalogal en el campo periodístico, pero la historia sistemática del periodismo español, seguía sin escribirse.

—Yo me propuse realizar ese esfuerzo. Han sido muchos años de trabajo, de ilusión, de tesón en la tarea. El material estaba ahí. Por kilos, por toneladas. Sólo era cuestión de decidirse y fijar los ojos en una meta.

Don Pedro Gómez Aparicio venía dando vueltas al tema desde 1932, desde sus tiempos de director del "Ideal de Granada", pero la puesta en marcha del proyecto tardaría aún años en iniciarse.

—En realidad comencé a recoger material y a llenar mis fichas, por los años de Burgos, hacia 1938. Tiempo después, cuando el cardenal Herrera Oria fundó la Escuela de Periodismo de la Iglesia y me encargó de un curso sobre el periodismo español, eché mano del material acumulado y comencé a redactar apuntes.

Los apuntes fueron tomando cuerpo, poco a poco primero, ampliándose después con investigaciones posteriores y con aportaciones de los alumnos. El resultado, la primera historia del periodismo nacional que en cuatro siglos de existencia no había merecido en España un solo historiador, ni siquiera la simple curiosidad de un investigador de la pequeña historia de cada día.

La segunda parte de esta historia, acaba de aparecer ahora en los escaparates de las librerías. Comienza en 1868 y extiende su relato hasta 1898. Desde el destronamiento de una reina, a una generación que, entre literatura y política, intentó elevar a España a la categoría de europea.

Don Pedro Gómez Aparicio, llama a este tomo, el período del "Periodismo político". En realidad, la obra completa, dice el autor, está dividida en cuatro períodos. El primero —el relato en el volumen I— se refiere al periodismo informativo, al comprendido entre 1861 y el destronamiento de Isabel II. El segundo (II tomo de la obra) es el que se extiende como hemos dicho, hasta finales del siglo

Ayuntamiento de Calahorra (Logroño)

EDICTO

El Ayuntamiento de Calahorra hace saber que la subasta de adjudicación de terrenos para instalación de barracas y casetas de feria durante el 21 de agosto al 5 de septiembre, se celebrará el día 8 de junio, a las 10 de la mañana.

ANUNCIOS OFICIALES

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

Se convoca concurso-oposición para cubrir plaza de Auxiliar Administrativo femenino.

Las pruebas selectivas se celebrarán el sábado día 29, a las 16 horas, en los locales de esta Cámara —Calvo Sotelo, 11, 2.º izquierda—, donde se facilitará la oportuna información a las posibles interesadas.

El plazo de presentación de instancias finalizará el día 27 del presente mes.

Oficina de Colocación. Ref. núm. 18.371



XIX. Es el período del "Periodismo político", que enlaza con el "Período polémico" (1898-1933) para terminar por fin, con "El hombre y la revolución", que será el título y el lema del IV volumen de historia de Pedro Gómez Aparicio.

LA VOCACIÓN Y EL ESFUERZO DE UN HOMBRE SOLO

Treinta años ha invertido Pedro Gómez Aparicio en la acumulación de material. Cuatro mil fichas fueron empleadas para redactar el primer tomo. Algunas más, para escribir la segunda parte del libro. Varios miles están ya archivados para terminar la redacción de los capítulos que faltan.

Mil cuatrocientos nombres integran el índice onomástico del tomo que acaba de aparecer y 900 títulos aparecen en el índice de "Periódicos de provincias". Las cifras pudieran servir para dar una idea de la bibliografía consultada.

—Las obras de este tipo y de esta envergadura, son en general producto de un trabajo en equipo. Yo no he tenido la suerte de contar con ese equipo. Mis alumnos me han proporcionado con sus trabajos datos preciosos para mi libro. Su colaboración, para mí, ha sido desde luego decisiva.

—¿A qué achaca usted, ese desdén de los investigadores españoles por la historia de nuestro periodismo?

—A la antinomia tradicional que siempre existió entre la Universidad y nuestra profesión. Los hombres que describieron los azares de España fueron generalmente universitarios desdeñaron siempre el periodismo como fuente histórica.

—¿Y por qué no hicieron esa historia los periodistas?

—Yo daría dos causas. Una, la incapacidad. Otra, porque también fueron muchos los periodistas que desdeñaron su obra.

—Esos periodistas van ahora a la Universidad...

—Sí. Ahora el periodismo va a buscar a la Universidad un hueco. Tal vez no le hubiera hecho falta. El periodismo puede conseguir un alto rango sin necesidad de convertirse en materia universitaria. Yo veo muchos inconvenientes al lado de las ventajas. Yo veo la aventura con una enorme interrogación.

—¿Qué supone para usted el periodismo?

—Una vocación ante todo. Una vocación y una actividad docente.

—¿Con servidumbres?

—Sí, de una u otra forma, con servidumbres. Unas veces, a un grupo económico, otras a un partido político, a veces, a una simple publicidad que impone sus condiciones. En todo el mundo ha sido y sigue siendo igual.

Lo ha dicho con resignación. Como si, por general, el mal o el defecto pudiera comprenderse mejor o disculparse un poco. (PYRESA).

G. P.

ALFA

PRECISA:

Agentes vendedores para Logroño; comisiones interesantes, con posibilidad de ingreso en plantilla. Presentarse en:
Vara de Rey núm. 38, de 9 a 10.

ANUNCIOS FINANCIEROS A. G. E. Bodegas Unidas, S. A.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

De conformidad con los preceptos legales y estatutarios, y por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a Junta general ordinaria a los señores accionistas de la sociedad, para las 17 horas del día 19 de junio de 1971 en primera convocatoria, y en igual hora del día 27 del mismo mes en segunda convocatoria, siendo el lugar de la reunión la Sala de Juntas de la sociedad, en su domicilio social, Barrio de la Estación, número 21, en Fuenmayor (Logroño), con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

1.—Lectura y aprobación, si procede, de la memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1970, así como de la propuesta de distribución de beneficios correspondientes al mismo y aprobación de la gestión social.

2.—Nombramiento de censores de cuentas.

Fuenmayor, a 19 de mayo de 1971.

El Secretario del Consejo de Administración
J. J. BRASAC

ECONOMIA



RUMANIA ESTA EN PLENO DESARROLLO

En la posguerra llevó a cabo numerosos y destacados progresos. En la actualidad es un país en pleno desarrollo, con una economía dinámica, y decididamente encaminado por la vía de la industrialización. Comprobamos, a partir de las estadísticas oficiales, que registran detalladamente las diferentes etapas de este crecimiento, algunos de los datos más significativos: la renta nacional ha aumentado en los últimos veinte años a una media del 9,5 por ciento, uno de los ritmos más elevados del mundo; en ese mismo período de tiempo, la producción industrial creció con una tasa anual media del 13 por ciento, que igualmente constituyó un récord a nivel internacional. Es interesante a este respecto comparar las cifras de los últimos años con el año 1938, considerado el más provechoso de los de antes de la guerra: la producción industrial total de aquel año se realizó en 1970 en tan sólo 24 días.

De la misma forma, se ha verificado el desarrollo de la agricultura que, reorganizada en forma de cooperativas, interesa al 60,3 por ciento del territorio nacional y en su mayor parte

de vida de la población, nivel, que a pesar de todos los esfuerzos y de los progresos indudablemente realizados con respecto al período anterior a la guerra, está en conjunto muy lejos del standard medio de los países occidentales más evolucionados, especialmente en lo que respecta a la cantidad y a la calidad de los bienes de consumo y de los servicios disponibles y al acceso de la gran masa de los rumanos.

Las premisas para esta evolución están dadas, pero las dificultades, no sólo de tipo económico, con muchas y, lo que es peor en un país con dirección planificada, no todas son previsibles anticipadamente.

El nuevo plan quinquenal 1971-75, que prevé "un progreso de todos los índices que definen el bienestar de los trabajadores" insiste especialmente en la necesidad de conseguir una mayor eficacia, en la actualidad un tanto escasa, del sistema productivo. Esta es, prescindiendo de toda consideración histórica o política, una de las causas principales del retraso que casi todos los países socialistas en mayor o menor medida, acusan con respecto a los países occidentales.

greso tecnológico ofrece continuamente a la industria, aumentar especialmente la productividad del trabajo, estimulando el interés de los dirigentes no sólo con citaciones, encomios y medallas sino con reconocimientos más concretos y tangibles.

Esta es la dirección que desde hace algunos años están siguiendo casi todos los países socialistas, llevando a cabo, en la medida de sus posibilidades, reformas de mayor alcance. La rumana, iniciada en 1967 y todavía en fase de realización, hasta ahora sólo ha dado resultados modestos, especialmente si se los compara con los obtenidos en la vecina República de Hungría. Se han creado grandes centrales industriales, grupos de fábricas, y se ha intentado, tal vez más teóricamente que en la práctica, llevar a cabo una descentralización con el fin de alcanzar una eficiencia mayor, responsabilizando, dentro de unos límites más bien estrechos, a los dirigentes de empresa.

Son pequeñas cosas, pero no hay que olvidar que el partido comunista rumano, a pesar de sus actitudes liberales y de sus originales posturas en política exterior, en el interior actúa de

Las tasas de crecimiento de la renta nacional, entre las primeras del mundo

está mecanizada. Pero su papel, a resultados de las profundas modificaciones de estructura realizadas en el país en el último cuarto de siglo, ha pasado a ser secundario con respecto al de la industria, consolidada, aquí como en todas partes, como verdadero "motor" de la economía. Actualmente, el sector industria contribuye en más de un 60 por ciento a la formación de la renta nacional.

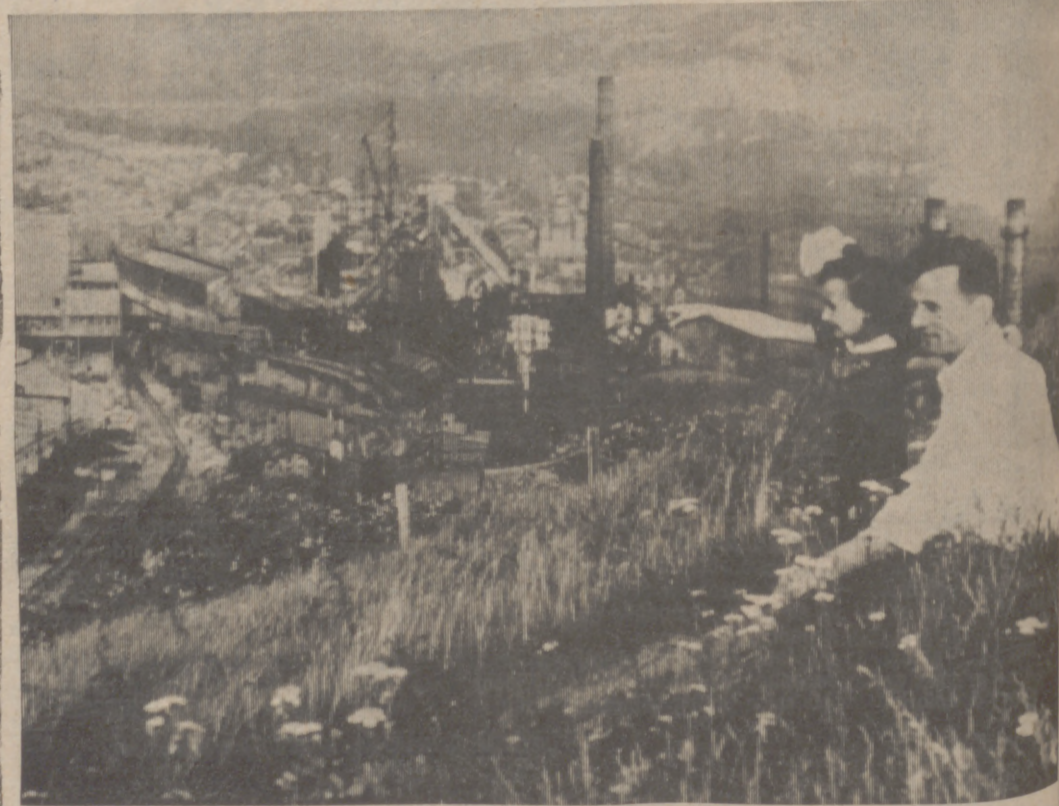
Los resultados obtenidos, especialmente en los últimos años, en el desarrollo de la economía, a través de un aumento del número de puestos de trabajo, de la valorización de los recursos materiales y humanos y de una organización más racional de la producción y del trabajo, han colocado a Rumania en condiciones de poder superar las diferencias que la separan de los países económicamente más adelantados, a través de una elevación del nivel

los más adelantados. Recientemente, el secretario del partido comunista soviético ha dicho en este sentido: "El problema fundamental no es cuanto sino a qué costo hay que producir... El centro de gravedad de la competencia con el capitalismo se ha desplazado hacia este campo".

De hecho, hasta ahora, los incrementos de la producción en los países socialistas se han obtenido aumentando al máximo posible las inversiones y las fuerzas de trabajo. Pero actualmente, como en el caso de Rumania, una vez consolidadas las infraestructuras industriales, es indispensable analizar la productividad y la economía de las gestiones empresariales, si se quiere consolidar y proseguir la expansión económica. Con este fin es necesario modernizar las instalaciones, introducir nuevos procedimientos de trabajo, emplear las técnicas que el pro-

acuerdo con una política de rigido control central según el sistema soviético más ortodoxo. A pesar de ello, los rumanos, cuya tenacidad en la adversidad es de todos conocida, esperan obtener mayores "concesiones" en el futuro. Confían sobre todo en los frutos de esta política exterior abierta a la colaboración con los países occidentales. El propósito de Rumania —como ha escrito recientemente Jacques Clerger en "Les Echos"— es levantar su nación dentro de sus propias fronteras, con la ayuda de los demás, pero dueña de su propia soberanía. Es un objetivo ambicioso que presenta grandes riesgos, como lo ha demostrado la experiencia reciente de otros países socialistas, pero que ofrece a los rumanos la posibilidad tal vez única de alcanzar esa meta a la que aspiran justamente.

ROBERTO STAGNO
(Copyright EFE-
Corriere della Sera)



Los progresos de la industrialización en Rumania han sido realmente significativos. En esta fotografía, una vista panorámica del complejo de Rositz. — (Foto Efe).

MULTIMUEBLE

EL QUE SE MONTA SIN HERRAMIENTAS

Distribuidor Logroño y provincia
Jorge Vigón, 15 - Tel. 211212

PEYMAN, S. L.



CHINA-ONU: MUY CERCA

Tras la penetración del telón de bambú por el equipo norteamericano de ping pong (que terminó hoy su gira por China), el tema preferente de las conversaciones en los pasillos de la sede de las Naciones Unidas es la posibilidad de que China comunista ingrese este otoño en la Organización, con lo que ésta pasaría a ser realmente universal y no simplemente internacional como lo es ahora.

Y es lógico que se relacione a Washington en forma directa con el ingreso de Pekín en la ONU, porque fue Estados Unidos el escudo contra el que en noviembre del año pasado se estrellaron estérilmente los empeños de los Estados que propugnaban la entrada de China comunista.

Por primera vez en veinte años, el año pasado se registró una mayoría (51 a 49 votos) a favor del ingreso de la China de Mao Tse Tung, pero una simple mayoría no bastaba. Una resolución patrocinada por Estados Unidos en la que se declaraba que la cuestión del ingreso era «cuestión importante», fue aprobada por 66 votos a favor y 52 en contra, y esto significaba que la cuestión tenía que ser aprobada por mayoría de dos tercios partes de los votos. Una vez más se le cerró la puerta de la ONU a Pekín.

UN INTENTO DE CONCILIACION

Ahora se afirma que Estados Unidos está reconsiderando la cuestión. El problema no es tan fácil como a primera vista parece, pues Washington tiene compromisos políticos con Formosa y por tanto no puede tranquilamente echar por la borda a China nacionalista. Queda la fórmula de la «representación doble», que permita que puedan sentarse los delegados tanto de Pekín como de Formosa como representantes de China.

Es significativo que en los acuerdos recientes sobre las relaciones diplomáticas, Pekín no ha insistido en que la otra parte reconozca las reclamaciones territoriales de China comunista sobre Formosa. Pero hallar una fórmula que reconozca los intereses de las partes afectadas no se considera como problema insoluble.

El asunto del ingreso de China comunista tiene dentro de la ONU un esforzado defensor en la figura del secretario general, U Thant, quien por cierto se cree será reelegido, al menos por dos años, en la próxima Asamblea General.

TODOS O NINGUNO

Hace apenas unos días, en el discurso que pronunció en la reunión de la Organización de los Estados Americanos en San José de Costa Rica, U Thant dijo: «Año tras año, la ausencia de la República Popular de China y de los países divididos hace que los debates sobre la cooperación internacional y el desarme de la ONU sean cada vez más artificiales. No habrá paz ni orden mundial seguros hasta que todas las naciones formen parte de un sistema mundial de seguridad y solidaridad... Una Organización internacional sólo puede resolver problemas multilaterales cuando cuantos países en esos problemas intervienen en las deliberaciones encaminadas a preparar medidas correctivas».

Estados Unidos ejerce una enorme influencia en la ONU. Para que suavice su hasta ahora inflexible posición frente al ingreso de China comunista es indudable que exigirá a Pekín algo más que agasajos a un grupo de jugadores de ping pong y de periodistas. La colaboración de Pekín a la resolución de la grave crisis de Vietnam será sin duda la primera prueba. — (Pyresa).

GUY BUENO
(NUEVA YORK)

LOS BUENOS ALIMENTOS

Lo cuento, porque, aunque en este caso se trate de algo muy personal, en otros muchos afecta a múltiples personas. Me temo, y creo que fundadamente, que cada día más. En resumen: me han puesto a régimen. El «régimen» que uno despierta en torno a los 108 kilos y al parecer, excede en mucho de las más lógicas previsiones. Acepto el régimen, al igual que todos cuantos lo padecen, como un mal inevitable capaz

de evitar otros males que de no ser así también serían inevitables, sólo que en peor. He precisado una condición única: que no se «me ponga» cara de pena. He observado que a muchas personas sometidas a esta restricción alimenticia les sucede así, cosa que no me hace la menor gracia. Por lo demás... sea lo que Dios quiera. Ya tengo mis inyecciones, mis pastillas y mis listas de platos e ingredientes «sí» y «no».

Esto es muy curioso. Hace años, cuando planté un «amago» de régimen, el doctor me «recetó» en un puñado de palabras: «es muy fácil; puede usted comer todo lo que no le

gusta, y no puede comer nada de lo que le encanta». Y era rigurosamente cierto y exacto. Pero cualquiera lo seguía.

Ahora, de momento, me he tomado una semana para pensar, para hacerme a la idea de que no hay más remedio que recuperar la línea, no por estética, sino por dietética, no para «dar» mejor, sino para tener más posibilidades de vida, que no es cosa de broma. Mi

médico ha demostrado hasta la saciedad ser realista y comprensivo: «Si un día desea algo y ve que no resiste, cómalo; prefiero un día marcha atrás a que abandone el régimen definitivamente porque «se enfada» o se aburra con él». Supongo que, como siempre, cuando nos hablan así conseguirán el doble de posibles sacrificios que si tratan de imponerlos con cara feroz.

Mientras, no hará falta decir

que leo con fruición todas las noticias que se ocupan de los buenos alimentos que abundan en estas tierras de Dios. Por ejemplo, ese hallazgo de un profesor del Centro de Investigaciones Agrícolas de Beltsville (Maryland), en orden a que los periódicos viejos son un alimento óptimo para el ganado vacuno. ¡Quién lo iba a decir! El doctor David Dinius ha hecho la prueba con cinco vacas, y se le han puesto que

de gloria verlas, después de varios meses de este menú. Lo que no aclara la noticia que leo es si prefieren las noticias deportivas o políticas, o las de sucesos, o el horóscopo, que vayan ustedes a saber. En fin, por nuestra parte, sigamos el régimen, y a ver qué pasa. (Pyresa)

GAYTAN



EL TIRO POR LA CULATA

Lo cinegético presenta veleidades peligrosas que se han de corregir y prevenir por las Leyes, ya que las costumbres en el área venatoria más bien ofrecen riesgos y perdigonadas sueltas. Algún impetuoso ex-ministro, cuando aún regía, pero desmañadamente, la vetusta Ley de Caza de 1902, hubo de dafiar, aunque de modo leve, la parte posterior de una egregia invitada, porque gracias a San Humberto, Patrono de los cazadores, se evitó la imposibilidad de tener que casarse, cual en otras ocasiones parecidas, con quien se hubiera podido dejar maltrecho o tuerta.

Así como las devaluaciones monetarias de 1967 y 1968 fueron coetáneas con la temporada del levantamiento de la vida que entretenía a los estadistas de Francia y España, la promulgación de la extinguida Ley de Caza coincidió con la mayoría de edad de don Alfonso XIII en el predicho 1902 y todo su reinado tuvo un fondo de montería, donde el conde de Romanones se percató de que iba a ser ascendido por el rey a presidente del Consejo de Ministros, en el coto de Santa Cruz de Mudela, tras el tiro trágico de Pardiñas contra Canalejas, bajo otra puntería magnífica, que dejó escarmentado para siempre a nuestro conde, en cuyas reflexiones impresas y repartidas, privadamente, entre los amigos, hizo la reflexiva coyunda de Política y Caza, cual antes Pérez de Ayala la de Política y Toros.

El campo, cortijos o dehesas, baldíos o vegas molares, en esta difícilísima coyuntura de la aperlada existencia a la intemperie, ha de defenderse del absentismo de la urbanización de los tóxicos anticriptogámicos e insecticidas, de la meteorología fantasiosa y desigual, de la presión fiscal, del latifundio y del minifundio, y hasta, según algunas opiniones del público agrario y de los procuradores concarientes, de

la presunta Ley de Comarcas y Fincas mejorables; pero, también y ahora, le han precavido para la vigente legislación sobre la Caza, fiel reflejo del desarrollo tecnológico y de la situación socioeconómica de España y del extranjero, respecto a las escopetas foráneas y a las otras armas y transportes de los poderosos aficionados sucedáneos sobresalientes del antiguo cazador furtivo, degradación final de la Prehistoria cazadora.

Como, a pesar de las portadas barrocas de ciertos cortijos andaluces, el campo no tiene puertas y ofrece una multiplicidad de eventualidades en su simple y sufrida contextura, hay que prever y pechar ante cualquier evento desgraciado, que no sólo produzca daño encima de las personas, sino, asimismo, en las sementeras y cosechas, animales domesticados del contorno y sobre cosas y objetos perjudiciales, aunque el moderno Estado, previsor e interventor, consiente al libre albedrío de los cazadores asegurarse por su cuenta y riesgo, en este segundo aspecto más subsidiario e impersonal de la cuestión.

La última Ley de Caza es bastante liberal y tecnificada, como surgida del aperturismo del Régimen, de su doble vínculo social y neocapitalista y de la intención sutil de entroncarla con el futuro de la instauración monárquica de una dinastía que desde el siglo XVIII contó con la prerrogativa regia de gastar pólvora cinegética. Pero en su misma anchura y tecnificación se ha requerido un seguro previo y obligatorio para disfrutar de la más vulgar licencia de caza.

El Ministerio de Hacienda se ha visto enaltecido funcionalmente por la humanitaria misión de velar por la seguridad de los «españoles» y forasteros de ambos sexos, ejércientes, espectadores o transientes dentro del acto venatorio, re-

glamentado en un plazo brevísimo, más fulminante que la reglamentación oficial y legal del asociacionismo, las peripecias e indemnizaciones promovidas por las incidencias de la caza y que ha de cubrir con los límites oportunos un seguro obligatorio de responsabilidad civil, concertada con aseguradores solventes y autorizados, ya que no queda al albur esta salvaguardia del campesino y campesina, del ciudadano y de la ciudadana en el agro, y no se le impone tampoco ninguna gabela estatal para que funcione esta garantía objetiva, indiscutible y permanente, sin que se ponga en tela de juicio, que resultara, cual el tejido hecho y deshecho por Penélope, para reparar enseguida los daños y perjuicios, la prueba de la culpabilidad o de la negligencia de quien erró en el blanco o al apretar el gatillo.

En el edificio de la vieja Aduana de Don Carlos III, mejor escopeta intemporal que promotor de la Puerta de Alcalá, aplastada en su paisaje circundante, según los urbanistas, por la mole de la Torre de Valencia, se centraliza un servicio que traiga seguridades y confianza a la escasa población, transitando por las soledades rurales, más que ha de ser amparada de todos los incidentes y problemas conexos con el deporte venatorio y sus riesgos dañinos. Porque así como quien no se embarca no se mareará, conforme al refranero popular, hay que tomar precauciones, no sólo paramilológicas, para quienes, metidos en el oficio más veterano de la Humanidad, no les salga el tiro por la culata, con peligro, también, para el mirón o el vecino. La Ley de Caza en vigor es constituyente de la seguridad personal y social, quedando satisfechos al alimón los nuevos socialistas y los personalizadores cristianos.

JUAN APARICIO

TIEMPO DE OPINION

El pueblo y la cena

A falta de pan, las tortas no son un sucedáneo adecuado, pero algo es algo. Por eso podría justificarse esa proliferación de cenas políticas, que los periódicos contabilizan con esmero y comentan con fruición. No he asistido a ninguna, pero me imagino, por la nómina de los comensales y el decorado habitual de estas reuniones, el ambiente y el desarrollo de las conversaciones entre los notables sentados alrededor de la mesa.

Sería poco generoso por mi parte excluir de la preocupación de ese puñado de Nombres públicos el recuerdo, aunque no sea más que en el fondo, del pueblo, ese conjunto de seres humanos enigmático para las prospecciones sociológicas y problemático para las preocupaciones políticas. Pues de lo contrario, si ellos no se han acordado del pueblo, se les podría traer a la memoria el viejo refrán de que «de buenas intenciones y de grandes cenas están las sepulturas llenas».

(Copérnico, en «Pueblo»)

Funcionarios locales

Nos referimos en una reciente «Brevería» a la inquietud de los funcionarios de Administración Local ante la falta de información sobre la fecha en que será promulgada la Ley de Retribuciones y sobre los coeficientes que les serán aplicados. El presidente del Colegio Nacional de Funcionarios de Administración Local no integrados en Cuerpos Nacionales nos aclara amablemente que la aludida ley se encuentra aún pendiente de la previa promulgación de la Ley de Bases de Régimen Local, por lo que resulta imposible adelantar detalles sobre el contenido de aquélla, que podrá quedar sustancialmente alterada por la Ley de Bases, definidora de los derechos y obligaciones de los funcionarios. No obstante, nuestro comunicante reconoce —y con satisfacción lo hacemos constar nosotros— que la Dirección General de Administración Local viene tomando en consideración cuantas sugerencias y aspiraciones le son formuladas por los funcionarios locales a través de su Colegio Nacional, según ha podido comprobarse por el contenido de las últimas disposiciones dictadas.

(«ABC»)

Menos triunfalismo

Con ocasión de la presente crisis del dólar, de la tempestad monetaria que azota a diversos países, se han dicho cosas bien peregrinas respecto de la incidencia que todo ello pudiera tener sobre nuestro signo monetario y en general sobre nuestra coyuntura económica. Y se han escrito cosas tan increíbles como la siguiente, expuesta con todo lujo de titulación: «La peseta y el yen japonés, vencedores de la crisis monetaria». Realmente hablar de la peseta como vencedora de la crisis monetaria es rizar el rizo del optimismo. La situación de nuestras reservas, incluso su composición con la mitad de ellas en oro, marcos y francos suizos, nos permite observar el panorama monetario con cierta tranquilidad. Ahora bien, de eso a otorgarnos el título de «vencedores de la crisis monetaria» —nos gustaría que se nos explicase de qué razones se parte para sostener una tal teoría— existe un considerable abismo.

(De «El Noticiero Universal»)

EL RUMOR

«La psicología de las masas parece estar construida, en materia de información, sobre ciclos que se suceden con un ritmo casi infalible. A una etapa de tensión sucede una de estallido y desahogo. Al estallido sucede la calma. Y cuando ésta se prolonga vienen los rumores. Si los rumores se intensifican o se avinagran, vuelve la tensión. Tras ella, el estallido. Del estallido sale la calma... y así sucesivamente».

«Merecía examinar a fondo este tema del rumor. ¿Hasta dónde son noticias que se transparentan antes de tiempo? ¿Hasta dónde son bulos que se difunden para impedir aquello que se teme que se realice? ¿Y quién y para qué los fabrica? Pensar que los rumores salen de la Prensa es, en general, una buena ingenuidad. Porque si hay algunos que salen de las Redacciones de los periódicos, la verdad es que los más aparecen en los diarios cuando llevan ya semanas o meses circulando por los despachos. ¿Cómo surgen? ¿Cómo se deforman y multiplican al difundirse?»

Son todas estas preguntas difíciles, prácticamente imposibles de responder. Pero hay en este tema dos puntos fáciles de diagnosticar: Que el rumor es siempre un fruto dañino y que surge siempre allí donde no circulan claramente las noticias».

(De «Vida Nueva»)

¿QUE PASA?

«Cuando algo que por su propia naturaleza está llamado a «discurrir» se estanca, es que hay anomalías. ¿Qué anomalías existen en las negociaciones concordatarias? ¿Es demasiada osadía preguntarlo? Si existen, ¿van camino de ser superadas? Demasiadas preguntas. Pero el periodista, en este momento, sólo tiene preguntas. Y le gustaría tener respuestas para bien de todos y en servicio de la misma Iglesia y del país.

Porque estoy convencido de que la información abierta es el mejor servicio a la verdad. Hace pocos días que lo recordaba una alta jerarquía eclesial. Jamás ninguna buena causa será servida por la oscuridad y la confusión, sino por la verdad paladina, aunque de momento ésta resulte desconcertante y aun amarga para muchos. Al menos los que creemos firmemente que la verdad existe, debemos estar exentos de ciertos miedos. Por ejemplo del miedo a la verdad, por muy con minúscula que vaya escrita».

(B. M. Hernando, en «Informaciones»).

● EL RASILLO ●

Don Germán Maisterra «Premio San Isidro»

EL RASILLO.—(De nuestro corresponsal, Lucas Alonso).

A primeras horas de la mañana del día 15, el disparo de cohetes y volteo de campanas anunciaba a fiesta grande, para volver a atronar el espacio a las 11 de la mañana, hora de la santa misa, que fue oficiada por nuestro párroco don Julián Elías García y en la homilía ensalzó las virtudes del Santo, invitando a los agricultores y ganaderos a seguir el ejemplo de Isidro, que con el arado supo conquistar un trono de gloria en la patria celestial.

A continuación se inició la procesión por las calles de la localidad y acto seguido se procedió a la bendición de los campos.

Terminados los actos religiosos, que fueron presididos por el presidente de la Hermandad y Cabildo, a lo que se sumaron Ayuntamiento en Pleno y demás autoridades locales se pasó al salón de sesiones de la Hermandad para hacer entrega del premio «San Isidro» otorgado por la Cámara Oficial Sindical Agraria al anciano de esta localidad, don Germán Maisterra Larriquet, consistente en tres mil pesetas.

El secretario de la Hermandad se dirigió a los asistentes al acto con unas sentidas palabras, poniendo de manifiesto las circunstancias que concurrían en el homenajeado, ya que se tra-

ta de un señor de 78 años de edad, habiendo dedicado toda su vida a la agricultura y ganadería, y a pesar de las duras faenas agrícolas supo atender y asistir a su esposa e hijo enfermos, con paciencia y resignación.

El presidente de la Hermandad le hizo entrega del premio otorgado, que fue fabricado con un fuerte abrazo por ambos y una salva de aplausos de todo el pueblo reunido y con vivas al Caudillo, a España y a la Organización Sindical se cerró el acto.

El Mesón «Los Pinos» sirvió un vino de honor, donde participaron autoridades, homenajeado y todo el vecindario.

ALDEANUEVA DE EBRO.—(De nuestro corresponsal, Luis Guillén).

Hoy, nuestras noticias comienzan con el tiempo, ya que desde el día doce es tema principal en nuestro pueblo. Precisamente en dicho día tuvo lugar una fortísima tormenta acompañada de enormes truenos y relámpagos, habiendo caído algunos rayos dentro del casco urbano, que ocasionaron daños en viviendas. Que- maron instalaciones eléctricas y nos dejaron a oscuras durante unas horas.

En el llamado cuartel viejo de la Guardia Civil uno o varios rayos abrieron dos formidables agujeros en los techos de sendas habitaciones, sin que por fortuna hubiera que lamentar desgracias personales.

Meritoria la labor de los

empleados de FENSA que a pesar del tiempo tormentoso repararon seguidamente los daños ocasionados en las líneas eléctricas y nos sacaron de la oscuridad. Ahora bien nos preguntamos si siempre que haya tormentas nos veremos obligados a estar en la oscuridad. FENSA tiene la palabra.

El campo, para el que todo son dificultades estaba ansioso de que lloviera y ya ha llovido, pero de qué manera. El día 12 el agua caída fueron 55 litros en el casco urbano, ya que muy cerca del mismo hubo lugares en que casi llovió y hasta el día de hoy se llevan recogido 140 litros, lo que hace que el campo haya pasado de gran sequía a estar más que saturado, llegando a producir daños en al-

● ALDEANUEVA ●

TORMENTAS, TRUENOS Y RAYOS

gunos cultivos.

Con este panorama de aguas la recogida del espárrago se ve llena de dificultades y se recogen muy pocos.

SANTA GEMA GALGANI

Las señoritas operarias parroquiales celebraron la festividad de su protectora con misa solemne y función litúrgica, presidiendo los actos nuestras autoridades.

SAN ISIDRO

Desde el día de la víspera la festividad de San Isidro empezó a sonar fuerte con disparo de cohetes y volteo de campanas, anunciando su festividad para el día siguiente, en el cual los alegres sonos de la banda de música con su diana recorrieron nuestras calles y plazas.

La procesión con la imagen de S. Isidro y seguidamente la misa solemne fueron los actos religiosos en honor del Patrón de los labradores, haciéndose el ofrecimiento de los frutos de la tierra por cinco parejas de niñas y corriendo a cargo del reverendo Padre Emilio Aladro, S. J., celebrante, la homilía, quien con palabra fácil exhortó a todos los agricultores a la unidad y hermandad y a lograr la creación de un equipo de hombres del trabajo para alcanzar las metas necesarias para una agricultura más próspera de acuerdo

con nuestros tiempos.

Terminados los actos religiosos, que fueron presididos por el jefe de la Hermandad de Labradores, mayordomo de la Cofradía del Santo, representado por su hijo, ya que el mismo don Félix Moreno Pastor, se encuentra en estado muy grave; así como nuestras primeras autoridades, se trasladaron a los locales de la Hermandad, donde fueron obsequiados con un vino riojano ilustrado e igualmente lo fueron los cofrades en el salón parroquial.

ALDEANO

DISTINGUIDO

A sus 94 años de edad y después de ejercer toda su vida como maestro nacional, la Comisión municipal del Ayuntamiento de Baracaldo (Vizcaya) tomó el acuerdo de denominar la actual plazoleta sita en el barrio de Llano como «Plaza del Maestro don Justo Pérez Echeverría» en atención a los méritos y circunstancias que concurren en dicho señor que condecoró toda su vida como maestro nacional a la enseñanza de niños en dicha anteiglesia. Felicitamos cordialmente al homenajeado y a su aldeanísimo hijo don Gabino Pérez Miguel el cual nos ha enviado la poesía titulada «El combo», muy a propósito para ser publicada en la fiesta de San Isidro y que copiamos a continuación.

● HUERCANOS ●

Doce primeras comuniones

HUERCANOS.—(De nuestro corresponsal, Adolfo Rodríguez).

El jueves, festividad de la Ascensión, tuvo lugar el día de las primeras comuniones, en la Parroquia profusamente engalanada. La ceremonia comenzó a las once y media de la mañana, siendo doce los niños que recibieron por primera vez la Sagrada Eucaristía.

Por la tarde, en la Parroquia, a las cuatro y media, y en una hermosa ceremonia, los nuevos comulgantes, acompañados de sus padres, familiares y amigos, renovaron las promesas del bautismo.

SAN ISIDRO

El pasado día quince, festividad de San Isidro, los labradores honraron a su Santo Patrón, a las once y media, y encabezada por los miembros de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y Cofra-

día del Santo, tuvo lugar la procesión y bendición de los campos, para seguir con la santa misa y sermón. Terminada la ceremonia religiosa, la Hermandad en pleno e invitada se trasladaron al salón de actos de la Hermandad, donde tuvo lugar una extraordinaria recepción.

Por la tarde y noche, la fiesta fue de primer orden.

PETICION DE MANO

Por los señores don Pedro Bustamante Narro y doña Pilar Magaña Marca, y para su hijo don Pedro Bustamante Magaña, ha sido pedida a los señores don Mariano Iruzueta Sola y doña Anunciación López Marca la mano de su hija Felicitas Iruzueta López. La boda se celebrará en el mes de agosto.

Vayan desde estas líneas nuestra más cordial enhorabuena a los futuros contrayentes así como a sus padres y familiares.

Santiago de Compostela

Salida, el 6 de junio. Regreso, el 10.

Precio en pensión completa, 2.525 ptas.

A BENIDORM

Salida, el 10 junio. Regreso, el 14 (5 días)

Con visitas a ELCHE, SANTA POLA, PEÑON DE IFACH

Precio con piscinas en el hotel, habitaciones dobles con baño, pensión completa y excursiones, 2.300 ptas.

LOURDES del 27 al 29 de junio (3 días)

Con paradas en Biarritz, Bayona, Pau, etc. Precio en autopullman lujo en hotel 2 estrellas y en pensión completa ... 1.300 ptas.

Las salidas son GARANTIZADAS desde Logroño.

VIAJES ARALAR

G. A. T. 128
Teléfonos 211859 y 223691

Plaza H. TOLEDO, 10. EDIFICIO CALZADOS VERANO

sorteo de mayo

FREMIOS AL AHORRO

- 1 PREMIO DE 50.000 PTS.
- 1 PREMIO DE 25.000 PTS.
- 8 PREMIOS DE 5.000 PTS.
- 62 PREMIOS DE 1.000 PTS.



CAJA PROVINCIAL DE AHORROS
DE LOGROÑO



AL SERVICIO DE LA RIOJA

MURILLO

NUEVAS INDUSTRIAS

MURILLO DE RIO LEZA. — (De nuestro corresponsal, José María Adán.

Sabemos que en la carretera de Logroño a unos tres kilómetros de nuestra localidad, se están planificando unos terrenos para montar sendas industrias que den trabajo a un buen número de obreros, que no por no haber escasez de mano de obra en nuestro pueblo, son de despreciar, ya que en definitiva redundarán en beneficio del mismo. En cuanto tengamos más noticias ampliaremos detalles.

BENEFICIO PARTIDO DE PELOTA

Con el buen fin de ayudar a paliar en parte la triste situación en que han quedado la viuda y cuatro hijos de corta edad, a la muerte de nuestro vecino y amigo don Antonio Martínez Robres tras una larga y penosa enfermedad, que dieron al traste con los pocos ahorros que, a fuerza de trabajo y economía pudo hacer en su corta vida, se han organizado dos grandes partidos de pelota a jugar en el frontón municipal, para el próximo domingo a las cinco de la tarde, cuyas combinaciones son: primero mano a mano, Guedán contra Papitos y seguidamente Bengoechea e Ituarte se las verán fren-

te a Arcaya y Esparza I. Como puede verse dos excelentes partidos que no dudamos serán del agrado del aficionado y que dado el carácter benéfico del mismo, llenarán el amplio recinto con su presencia testimoniando de esta forma, su cariño al extinto y familia, que de antemano agradecen tan generoso gesto a organizadores, jugadores y público y por nuestra parte deseamos que el tiempo acompañe para su éxito.

PRIMERAS COMUNIONES

Como ya es tradicional en nuestra parroquia, el día de la Ascensión del Señor, han recibido por primera vez el Pan de los Angeles un precioso ramillete de niños, a los que acompañaban en tan solemne acto padres y familiares de los mismos, deseosos de unirse a la alegría de tan especial momento. La iglesia presentaba un maravilloso aspecto, con gran profusión de flores y luces, dando realce a los niños que se acercaban a recibir al Señor. Concluida la ceremonia religiosa, los niños se desparmaron por las calles de la localidad, dando alegría y colorido al pueblo, contagiando de la misma a todo el vecindario. Enhorabuena a todos ellos, que hacemos extensiva a sus padres y familiares.

DEL CAMPO

Es tanta el agua que va cayendo durante el presente mes de mayo, que ya los labradores empiezan a preocuparse por sus campos, que en estos momentos presentan un aspecto verdaderamente hermoso, temiendo que de persistir las lluvias, muchos de los cereales se tumben con gran perjuicio para el momento de la siega, por lo que de desear sería un tiempo estable y buen aire que haga madurar este fruto que tantos sudores cuesta el conseguirlo.

OBRAS MUNICIPALES

Recientemente se ha llevado a cabo la pavimentación de la calle La Salceda y en breve plazo se va a proceder a una gran reforma en la Casa Consistorial, que a decir verdad buena falta le hacía, pues su hermoso edificio ubicado en el centro del pueblo merece la pena las importantes obras que en el mismo se van a llevar a cabo y que darán realce a la calle del General Franco. También por parte de Electricidad de Logroño, S. A. se llevará a cabo en breve plazo la reforma de sus instalaciones de conducción eléctrica por el pueblo, así como el cambio total del alumbrado público, esperando sea pronto para terminar con las anomalías que hasta la fecha venimos padeciendo.

PRADEJON

San Isidro, por todo lo alto

PRADEJON (De nuestro corresponsal, Guillermo Moreno).

Los labradores honraron a su Patrono, en su festividad, con todo fervor. En la misa solemne, varios de los miembros de la Cofradía, así como numerosos vecinos, se acercaron a la Sagrada Mesa de la Comunión. Para cantar las glorias del Santo, ocupó la cátedra nuestro párroco, don Domingo Ochoa, quien puso de relieve la humildad y virtudes de San Isidro, considerando que a la santidad puede llegarse desde todas las esferas sociales, y exhortando a los labradores a seguir la línea trazada por su Santo Patrono.

En el ofertorio, un grupo de jóvenes de ambos sexos, ataviados con los típicos trajes regionales, entraron por el centro de la iglesia, portando boni-

tas cestas cargadas de diversos productos de nuestra huerta, que depositaron ante el altar.

Finalizada la misa, se celebró la procesión, en medio de un gran volteo de campanas y disparo de bombas y cohetes, dirigiéndose a las afueras de la población, donde se procedió a la bendición de los campos, desde la explanada del grupo escolar.

Terminado el ceremonial, se regresó a la iglesia con la imagen y, seguidamente, la Cofradía, con su mayordomo, don Teodoro Cordón, a la cabeza, se dirigió al antiguo café de don Avelino Fernández, donde les fue servido un vino de honor.

SAN PASCUAL BAILON

El día 17, fecha en que se celebra la festividad de San Pascual Bailón, Patrono de las

Sociedades Eucarísticas, la sección de la Adoración Nocturna la celebró con solemnidad. A las doce, la misa mayor fue oficiada por el coadjutor don Gonzalo Ruiz, quien dirigió una plática a los miembros de la sección y demás fieles asistentes, mostrando el acendrado amor de San Pascual a la Eucaristía. La comunión se distribuyó, aparte de a los adoradores, a numerosos fieles que asistieron al acto.

Por la tarde, después de la novena, tuvo lugar el ejercicio del mes de mayo y la misa y, seguidamente, se reunieron los adoradores en una cena de hermandad, donde reinó la más completa fraternidad y en la que se hicieron votos por la consecución del trabajo en la causa de tan sublime ideal, que cada día cuenta con más adeptos.

ARNEDO

COMPLEJO POLIDEPORTIVO

ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Ayer (viernes 21), el Ayuntamiento Pleno celebró sesión ordinaria a las nueve de la noche, con arreglo al siguiente orden del día:

Primero.—Lectura y aprobación, si procede, de los borradores de las actas de las sesiones anteriores.

Segundo.—Reconocimiento de quinquenio del funcionario don Santiago Gurra Garrido.

Tercero.—Reconocimiento de servicios prestados por don Amós Ruiz Blasco.

Cuarto.—Proyecto de Línea Eléctrica aérea a 13,2 kv. "Arnedo-Arnedillo", primer tramo.

Quinto.—Proyecto de estación transformadora.

Sexto.—Informe de la Corporación en el concurso de traslados de Interventores de Fondos.

Séptimo.—Ratificación de acuerdo de la Comisión Permanente en relación con recurso contencioso-administrativo instruido a virtud de resolución del Excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, suspendiendo acuerdo de dicha Comisión.

Octavo.—Adquisición de terrenos para la construcción del Complejo Polideportivo.

Noveno.—Escrito de Gráficas Isasa respecto al IV Concurso Literario.

Décimo.—Escrito de la Asociación Protectora de Subnormales.

Undécimo.—Expediente de reducción de la anchura de la carretera de circunvalación prevista en la Plan General de Ordenación Urbana.

Duodécimo.—Asunto de la Alcaidía.

Decimotercero.—Asuntos urgentes.

Decimocuarto.—Buenos y Preguntas.

APRENDA FRANCES CON

NUEVA RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 55

LA GARE



GUICHETS «guichets»



BUFFET «bife»



SALLE D'ATTENTE «sal d'átante»



PORTEUR «porteur»



WAGON-POSTAL «wagon postal»

GRAMMAIRE

VERBE PRONOMINAL "SE PROMENER" (pasearse), forma afirmativa:

PRESENT (yo me paseo...)	PASSE COMPOSE (yo me he paseado)	FUTUR (yo me pasearé...)
je ME promène tu TE promènes il SE promène nous NOUS promenons vous VOUS promenez ils SE promènent	je ME suis promené tu T'es promené il S'est promené nous NOUS sommes promenés vous VOUS êtes promenés ils SE sont promenés	je ME promènerai tu TE promèneras il SE promènera nous NOUS promènerons vous VOUS promènerez ils SE promèneront

NOUVEAUX MOTS	NOMBRES	PRONONCIATION
BUREAU «bigu» despacho RENSEIGNEMENTS «ganshemán» informe SOL «sol» seguro PLAISIR «pléssir» placer ENREGISTRER «anguesistré» facturar ATTENTION «atansión» cuidado TRAVERSER «travéssé» cruzar	CENT SOIXANTE-DEUX 162 CENT SOIXANTE-TROIS 163 CENT SOIXANTE-QUATRE 164	— X suena como X española a final de palabra index índice lynx lince Suena como S, dix diez six seis

EXERCICE (Lecture, traduction et conversation)

- Nous irons au bureau de renseignements pour être plus sûrs, car il y a beaucoup de gens qui attendent devant les guichets.
- Moi, je vais attendre dans la salle d'attente.
- Veux-tu prendre quelque chose au buffet? Je sais que tu aimes bien la bière.
- Avec plaisir, parce que j'ai très soif, et il fait si chaud.
- Avez-vous besoin d'un porteur?
- Non merci, nous allons enregistrer les bagages.
- Veux-tu acheter une revue dans ce kiosque? Celle-ci nous ne l'avons pas.
- Attention nous devons traverser cette voie.

NALDA

SE VIVIO UNA GRAN FIESTA

NALDA.—(De nuestro corresponsal, Santos González).

Los labradores han celebrado con gran alegría y religioso fervor la fiesta de su Patrono San Isidro Labrador.

El día 14 fueron lanzadas las campanas al vuelo disparándose bombas y cohetes. A las once de la noche se celebró la recepción del Santo, presidida por las entidades agrícolas, autoridades e innumerables invitados.

El día 15, por la Orquesta los «Pokets» se ejecutó un bonito pasodoble. Acto seguido dio comienzo la solemne eucaristía. La imagen del Santo y Nuestra Señora de Villavieja, colocados en artísticas andas lucían profusa iluminación y ramos de flores.

En el ofertorio, nuestro párroco glorificó la vida del Santo Labrador y dirigió a nuestros labradores una cordial felicitación.

Finalizados los actos religiosos se procedió a la segunda bendición de campos, desde el atrio de la Parroquia no haciéndola en solemne procesión por las intensas lluvias caídas en ese instante. A continuación nos dirigimos a las escuelas y observamos la magnífica exposición de figuras y cuadros colocados bajo la di-

rección de los maestros, por estos precoces artistas y futuros hombres de mañana, demostrando una excelente capacidad, prodigándose autoridades y vecindario grandes muestras de cariño y recibiendo los maestros una cálida felicitación. En el salón de la Juventud se obsequió a los invitados con un vino de honor. En la Plaza de la Tela, bajo una lluvia torrencial la citada Or-

questa ejecutó selectas composiciones musicales. De nueve a once de la noche, segunda sesión de baillables.

De 11 de la noche a dos de la mañana con temperaturas agradables dio por terminado este atrayente programa de fiestas con un animado baile y demás festejos anunciados en mi crónica anterior.

Una cordial felicitación a las Juntas de la Hermandad,

Cooperativa de Nuestra Señora de Villavieja y demás entidades, por el éxito obtenido en este señalado día.

A pesar de las insistentes lluvias, esta festividad fue honrada por innumerables forasteros, ofreciendo la grata impresión de encontrarnos en las fiestas patronales, continuando la exposición el día 16, mereciendo grandes elogios.



Plaza de toros de Arnedo

DOMINGO, 23 DE MAYO DE 1971

Con permiso de la autoridad

Gran corrida de toros HOMENAJE A LA INDUSTRIA DEL CALZADO

6 MAGNIFICOS TOROS, 6

De DON JOSE MARIA ARAU DE ROBLES Para los afamados matadores

TOMAS PARRA, de Venezuela

GABRIEL DE LA CASA

JUAN JOSE

La corrida comenzará a las 8.30 en punto de la tarde
PRECIOS DESDE 100 PESETAS

industrias químicas



altamira sa.

Fabricante en España de la fibra LEACRIL

NECESITA

como consecuencia de la puesta en marcha de varias secciones

PERSONAL PARA ESPECIALIZAR

- Incorporación inmediata.
- Amplias posibilidades de promoción en empresa moderna y de primer orden.
- Remuneración inicial, 82.500 pesetas anuales, ampliables entre los dos y tres primeros meses de su ingreso a un mínimo de 91.000 pesetas anuales.

Interesados, dirigirse a Departamento de Personal

Industrias Químicas ALTAMIRA, S. A.

Carretera de Logroño, s/n. MIRANDA DE EBRO.

«LA RECUPERACION

SERA MUY LENTA»

La recesión norteamericana ha terminado, como todo el mundo esperaba, y 1971 está resultando ser un año de expansión de la producción real. En los titulares de los periódicos se presenta el alza del producto nacional bruto del primer trimestre, en términos monetarios, como la más rápida tasa de incremento que se haya dado en casi una década. Y aunque el aumento en la producción real es más modesto (la inflación de precios continúa en el 5,2 por 100 de tasa anual, lo cual viene a decir que los

niveles se mantienen en torno al seis por ciento), no sucedía algo parecido desde principios de 1968.

El presidente Nixon debe respirar más tranquilo. Sus consejeros económicos le han estado asegurando que las repercusiones de la huelga de la General Motors no pueden sino ayudar a la economía, y al propio presidente se le puede perdonar el hecho de haber comenzado a dudar de sus propios consejeros tras el impacto de tantos sucesos contrarios tanto en Indochina como en el campo de la economía

nacional. Los informes sobre el estancamiento en el índice de la producción y el empeoramiento de los porcentajes del paro laboral desalentaron a la Casa Blanca durante los meses de enero y febrero. Unicamente Wall Street continuó adelante con bravura.

NUEVOS IMPETUS
Sin embargo, el alza del producto nacional bruto norteamericano en el primer trimestre ha desilusionado a muchos expertos económicos, a pesar de los titulares periodísticos mencionados. El Departamento

de Comercio atribuye los dos tercios del alza a las repercusiones posteriores a la huelga automovilística.

Afortunadamente han comenzado a presentarse señales de recuperación en marzo y abril. Las ventas de los almacenes se han enderezado un poco, y las encuestas demuestran alguna mejora en la predisposición de los consumidores al gasto. Las ventas de coches nacionales, no obstante, han sido mediocres hasta las últimas semanas si se tiene en cuenta la duración de la huelga automovilística. Las pugnas de promoción entre los vendedores (principalmente para la venta del «Chevrolet» de General Motors) han sido la principal causa de la recuperación de las ventas de automóviles en el mes de marzo.

Es lógico suponer que hasta que aparecieron estas recientes muestras de recuperación en la economía, no sólo el presidente, estaba preocupado, sino también sus economistas profesionales. Había motivos, puesto que tanto ellos como el presidente parecían estar en el limbo cuando rechazaron las ajustadas previsiones económicas de fin de año, tachándoles de fuertemente pesimistas.

La mayoría de los analistas, ante el peso de la evidencia, pronosticaban un siete por ciento de aumento en el producto nacional bruto de 1971, en términos monetarios, frente a 1970. El informe económico de Nixon pronosticaba, en cambio, la sorprendente previsión de un alza del nueve por ciento, lo que venía a significar pasar de los 977.000 millones de dólares a 1.065.000 millones. Y según la predicción oficial, el desempleo para mediados de 1972, antes de la próxima elección presidencial, descendería desde el actual nivel del seis por ciento al 4,5 por 100.

Todos estos agradables milagros iban a producirse juntamente con una bella mejora en el nivel de la inflación de precios, que debería descender en el próximo año desde un cinco por ciento a un tres por ciento de tasa anual.

PUNTO DE VISTA OFICIAL

La sorprendente predicción oficial causó bastante alboroto entre los expertos. Y puesto que yo he sido uno de los más mordaces críticos de la Administración, será más objetivo que cite aquí las reacciones de los demás.

El doctor Burns, nombrado por Nixon y bien dispuesto a su causa, testificó ante el Comité Conjunto Económico que consideraba superoptimistas las previsiones oficiales, y que, en cualquier caso no se hallaba dispuesto a incrementar la oferta monetaria a un nivel alto, peligroso, sólo para asegurar el resultado del objetivo oficial.

La manzana de la discordia entre la Administración y los economistas no oficiales consiste precisamente en que los primeros piensan que la extensión del déficit

Paul A. Samuelson, premio Nóbel de Economía en 1970, es quizá el economista más popular de la actualidad. Desde que fue asesor económico del presidente Nixon, sus escritos son leídos en todo el mundo, pues reúnen dos factores muy difíciles de ver juntos en la literatura económica: son asequibles para el lector medio y a la vez rigurosos.

Para Samuelson, el desarrollo está basado en tres supuestos fundamentales: a) Crecimiento de la oferta de trabajo. b) Desarrollo del capital. c) Innovaciones tecnológicas. Los problemas fundamentales de los países desarrollados son principalmente cuatro: a) Desarrollo. b) Paro. c) Inflación por exceso de demanda. d) Equilibrio de la balanza de pagos. La continuidad del desarrollo, como exigencia económica fundamental, según el profesor norteamericano, se basa en cinco puntos fundamentales: a) Aumento de los gastos dedicados a la investigación pública y privada. b) Elevación de los gastos dedicados a educación. c) Evaluación y reducción del paro estructural. d) Pleno empleo. e) Ritmo adecuado de formación del capital.

Por lo que respecta al sistema monetario internacional, Samuelson propuso, cuando fue asesor de Kennedy, una serie de medidas encaminadas a restañar el déficit crónico de la balanza de pagos norteamericana. Entre ellas destacaban el empeoramiento de las condiciones de salida de capital norteamericano, la implantación de medidas fiscales como estímulo a la inversión y la ponderación objetiva del déficit.

En diversas ocasiones Samuelson ha dicho que los problemas que plantea a la economía norteamericana el sistema monetario internacional son debidos a la necesidad de medios de pago en el resto del mundo. Tal problema de liquidez, que afecta al dólar, debería ser solucionado a través de la creación de nuevas monedas internacionales, para lo cual sería necesaria la elaboración de una nueva compuesta por las diez principales del mundo. Este sistema tendría la ventaja de no presentar como única referencia el dólar americano y la onza de oro.



presupuestario, propuesta por Nixon, no es suficiente para alcanzar los objetivos de la Administración. Además, la mayoría de los empresarios amigos de la Administración esperan que esas grandes cifras de gasto público no se conviertan en realidad, debido a que si ello sucediera sería como

reavivar las llamas de la inflación.

He aquí, pues, la perspectiva tal como la veo:

1.—De aquí a noviembre de 1972, fecha de las elecciones, la economía deberá crecer y los beneficios seguirán una marcha ascendente.

2.—El desempleo descen-

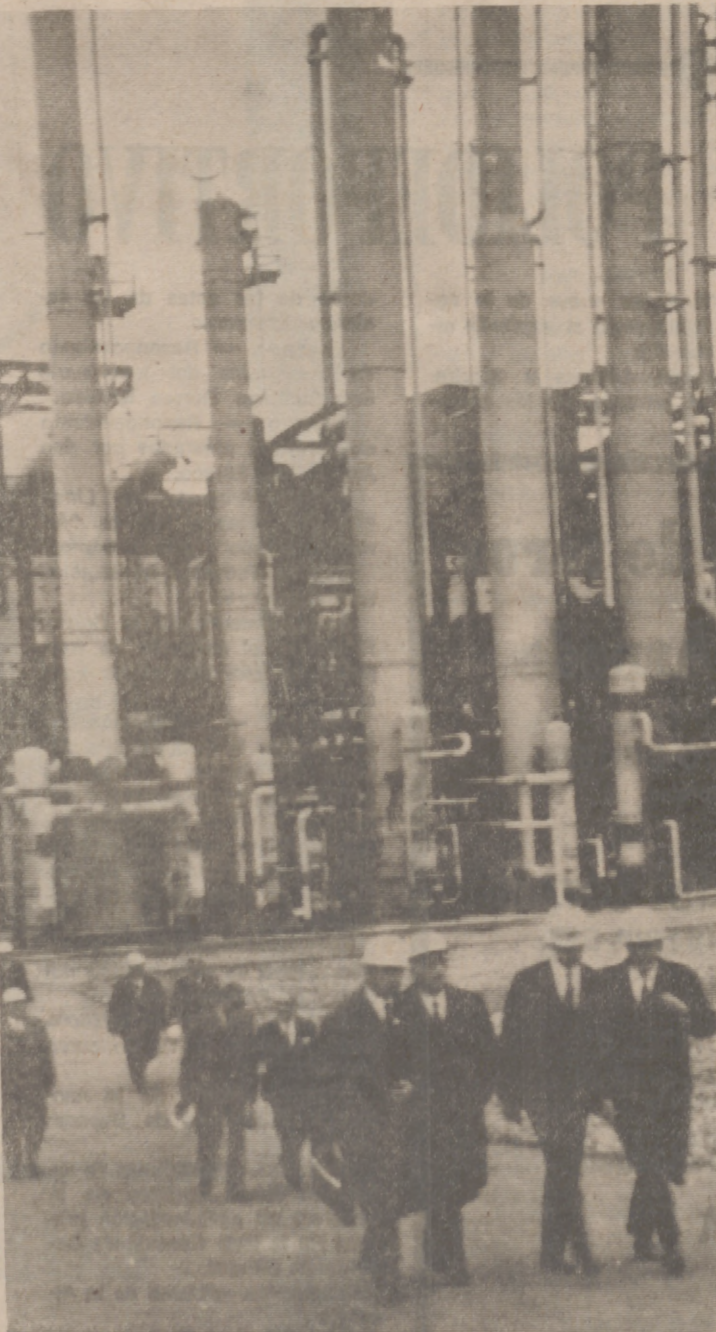
derá lentamente, pero no se alcanzará el nivel de pleno empleo para esa fecha.

3.—El nivel de inflación y particularmente el de la inflación de salarios de trabajadores no sindicados, declinará un poco; hasta una tasa del 3,5 por 100, quizá, en el índice del producto nacional bruto deflactado. Sin embargo, la mejora no llegará a conseguir la estabilidad de precios. Y para fines de este período quizá seamos testigos de una nueva aceleración de la inflación.

A CORTO PLAZO

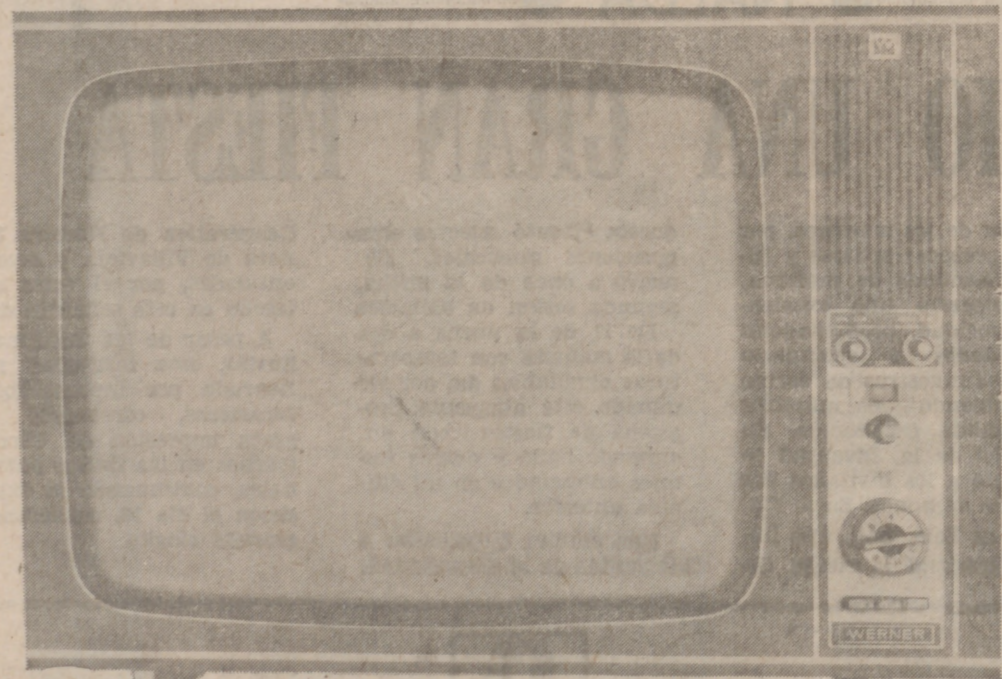
4.—Si se realiza la recuperación mencionada en la economía, los tipos de interés a corto plazo no descenderán mucho respecto a los niveles actuales en el próximo año y medio. Los tipos de interés a largo plazo quizá descenderán algo más particularmente después que han comenzado a declinar los recientes brotes de financiación.

5.—El lector debe juzgar por sí mismo respecto a si esta proyectada expansión que no es ciertamente vigorosa en términos de objetivos en pleno empleo dentro de una economía con una fuerza laboral creciente, justifica las cotizaciones de las acciones de Wall Street, las cuales serán significativamente más altas en el próximo año con relación a la actualidad. Un 50 por 100 de alza en la cotización de las acciones para igualar a las de las bajas del pasado año hasta la fecha parece lo más razonable. No obstante, si el presidente Nixon fuera capaz de terminar la guerra de Indochina (por una «vietnamización» con éxito, o por una firme reducción de las pérdidas norteamericanas o atrayendo a Vietnam del Norte a la mesa de ping-pong) podría disparar una ola de paz en el índice Dow Jones de cotizaciones bursátiles.



nuevos modelos WERNER

WERNER
lanza al mercado
los nuevos modelos
para el año 71.
Nuevos diseños, nuevos tamaños,
nueva técnica.



Televisor 20" A modelo W-17-c



¿Qué merece su atención?

WERNER TELEVISION

siempre funcionando incansablemente

AGRIOS 1970-71

NUESTRA EXPORTACION A LA C.E.E.

MADRID, 21. (Pyresa).— Las exportaciones españolas hasta el 18 de abril a la CEE —para la campaña 1970-71— han totalizado 639.238 toneladas de naranjas y 230.594 toneladas de mandarinas, lo que representa el 79,4 y el 78 por 100, respectivamente, de nuestras exportaciones totales de esta fruta, según datos de "Información Comercial Española". Hasta la citada fecha se han exportado a ese mismo mercado unas 170.000 toneladas menos y unas 12.000 toneladas de mandarinas más que en igual período de la

campana anterior.

Alemania ha importado de España 273.536 toneladas y 134.027 toneladas de naranjas y mandarinas, respectivamente; Francia, 235.750 y 60.555; Holanda, 68.493 y 19.214; Bélgica, 60.690 y 16.132 toneladas.

La cotización media española alcanzada en los mercados testigo de la CEE, excepto para el mes de noviembre, en el que nuestra fruta goza de poca competencia en el mercado, se puede considerar

como satisfactoria, por las circunstancias que han concurrido en la presente campaña, entre otras las heladas de la zona naranjera en los primeros días de enero y marzo, la entrada en vigor de medidas reguladoras de carácter cualitativo, cuantitativo y de mercado —referidas sobre todo al grupo mandarinas— a partir de primeros de diciembre; la entrada en vigor, a partir del 7 de enero, como consecuencia de las heladas, de medidas restrictivas para naranja y mandarina y la pérdida de la preferencia e imposición de ta-

sas compensatorias para las mandarinas españolas por los reglamentos números 2.347-70 y 2.444-70, derogados por los números 2.337-70 y 2.610-70.

La clara tendencia de las cotizaciones marroquíes a elevarse por encima de las españolas —se mantuvieron similares a las nuestras hasta últimos de enero— es un hecho que tal vez indica que la política española deberá basarse más en métodos cualitativos, en circunstancias análogas, que en grupos indiscriminados de exportación.

TELEGRAMA DE FRANCO

MADRID, 21. (Pyresa).— S. E. el Jefe del Estado ha dirigido telegramas de condolencia a los familiares de los fallecidos en el accidente ocurrido el pasado día 19 en el Puerto del Escudo, cerca de la localidad santanderina de Lluena.

El accidente ocurrió después de haber ofrendado flores en las tumbas de los ex-combatientes italianos que cayeron durante la Guerra de Liberación española.

El Jefe del Estado ha enviado también telegramas a los heridos en el mismo accidente, en los que expresa su deseo de un rápido restablecimiento.

CRÓNICA DE MADRID



Por José Luis FERNANDEZ RUA

LA FERIA DEL LIBRO

MADRID, 20. — (Crónica de "Pyresa", para NUESTRA RIOJA).

El sábado de la próxima semana, es decir, el día 29 de este mes, se inaugurará la Feria del Libro. Si no se adopta una medida a última hora, este certamen tendrá por escenario, como los cuatro últimos años, el Parque del Retiro. Sin embargo, parece que todo lo que se ha dicho sobre la bondad del paisaje y de la necesidad de que la Feria esté lejos de la barandilla de la ciudad, no convence a muchos editores y libreros, que consideran que el mejor emplazamiento sería la Plaza Ma-

Es sabido que la Plaza Mayor, desde la última reforma, no soporta el tráfico rodado. Esto permite, pues, que en el corazón mismo de Madrid se pueda disponer de una buena zona para el desarrollo del libro.

Durante muchos años, el lugar ideal —se estimaba— para la Feria del Libro fue el Paseo de Recoletos. Sin embargo, dado hoy el volumen de la circulación de vehículos, y de la restricción urbana que restó bastantes metros cuadrados a las aceras, el Paseo de Recoletos ha perdido todo interés.

Los editores estiman que son muchas las personas que no entrarán de que en el Parque del Retiro se abre una exposición del libro, que esa es, sobre todas, la intención de este certamen.

La primera Feria del Libro se celebró del 23 al 29 de abril de 1933, en el Paseo de Recoletos. En los años siguientes hasta nuestra guerra, estas ferias tenían lugar en el mes de mayo. A partir de 1945, sin embargo, se celebraron a partir de junio de 1945. Sin embargo, en 1946, el certamen tuvo lugar en Barcelona, y en Sevilla en 1947, para volver a tener a Madrid como escenario anual. Fue a partir de 1967 cuando se buscó el nuevo emplazamiento del Parque del Retiro, en busca de una paz que no siempre ofrece la urbe.

Sin embargo, a partir de 1966, la Feria del Libro no tuvo lugar en Madrid por escenario, sino también otras ciudades: se abrió así una etapa de descentralización, tanto dentro del mismo casco urbano de la capital —Recoletos, Plaza de España, Glorieta de Cuatro Caminos, Plaza de Roma...—, como en diversas ciudades de provincias: Santiago de Compostela —con motivo del Año Santo—, San Sebastián, Granada... A partir de entonces, la Feria del Libro se ha convertido en itinerante, y otras muchas ciudades también las celebran: Sevilla, Valencia, Las Palmas, Vigo, Oviedo, Zaragoza, Bilbao, Valladolid...

PLAZAMIENTO
El gran espectáculo taurino que piensa ofrecer Palomo Linares a la afición consiste como ustedes saben, en lidiar doce toros en una misma jornada: seis por la tarde y otros seis por la noche.

El programa estaba previsto para ayer, jueves, pero debido al mal tiempo fue suspendido. Se podrá argüir que no se comprende cómo esto sucede en la Plaza de Vista Alegre, que es ubicada en Madrid, si también en la Monumental, madrileña, se suspende otro espectáculo. La razón que aduce el apoderado Palomo Linares y la Empresa es que si tiene que suspender la corrida, aunque sólo sea a medias, esto no ocasiona pérdida. Pero una corrida doble, tan pronto como se suspenda la primera, ya ha perdido interés esa especie de campeonato de resistencia taurina.

Por otra parte, también se añade que el ruedo de la Plaza Monumental está protegido de la lluvia por una lona, lo que no sucede en la de Carabanchel.

En fin, la lidia de los doce toros se ha aplazado para mañana sábado.

MANTENER LIMPIA LA CIUDAD

No sólo es la Casa de Campo —pulmón verde de Madrid, como se ha llamado la que ofrece un triste aspecto tras una jornada festiva. Por doquier papeles, mondas de fruta, latas de conserva y otras inmundicias, consecuencia de una falta de respeto por parte de cierto público, cuando allí existen, perfectamente colocadas, unas papeleras en donde se pueden depositar las basuras.

También acontece igual en otras calles y plazas, por una falta de descuido. Por eso quisiera no estuviera de más una campaña, directa y cordial, en favor del «Mantenga limpia la ciudad», para cumplir por todos en beneficio de todos.

CABINAS TELEFONICAS

Otro tanto podría decirse de las cabinas telefónicas en la ciudad pública. Sin embargo, justo es reconocer que parece que, en este aspecto, los actos de vandalismo son menos frecuentes que antes.

Con todo, asegurar la integridad de las guías telefónicas y de los mismos aparatos, en lugares poco frecuentados por el público, no es empresa fácil.

Pyrsa pinturas y recubrimientos
Trinidad, 11
Logroño

PONEMOS A SU SERVICIO UN EQUIPO ESPECIALIZADO que resolverá su problema de PINTURA EN GENERAL Y RECUBRIMIENTOS CONSULTENOS. Teléfono 22-52-66.

NUESTRA RIOJA 22 de mayo de 1971

Compre un John Deere: será como tener dos



Tractor JD 2020 + Concesionario John Deere

- Motor Diesel John Deere, diseñado exclusivamente para tractores, de inyección directa y 64 C.V. (61 homologados).
- Ejes equilibrados que evitan vibraciones y alargan la vida del motor.
- Diseño adecuado a la potencia del motor para conseguir su total aprovechamiento.
- Transmisión final por sistema solar.
- Frenos de disco en baño de aceite, autoajustables y autocompensables.
- Máximo confort y comodidad para el operador.
- Elevador hidráulico de acción instantánea y conexiones múltiples para implementos hidráulicos.

Y además...

Su Concesionario John Deere participa en su progreso con el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post venta.

Participe con JOHN DEERE en el progreso agrícola

Concesionario:

VICTORIANO OCHOA URZAY - Calvo Sotelo, 29 - Tel. 21 51 06 - LOGROÑO



El agricultor progresista es agricultor John Deere.

Proyecto de ley de emigración

MADRID, 21. (Cifra).—El Consejo de Ministros, a propuesta del ministro de Trabajo, ha remitido a las Cortes Españolas el proyecto de Ley de Emigración.

Los movimientos emigratorios —se dice en el preámbulo del citado proyecto— por las especiales características que revisten y que están llamados a presentar en el mundo de nuestro tiempo, exigen imprimir máxima flexibilidad al sistema de disposiciones y medidas que en consideración a ellos deben establecerse para que, en cualquier caso y circunstancia, sea dado poner en práctica cuantas acciones fueran oportunas en favor de los emigrantes, y sin perjuicio además de

que en todo momento alcancen el mayor grado de perfección y eficacia las que con carácter permanente y por razones de justicia están instituidas o hayan de instituirse en beneficio de los mismos.

Más adelante, el preámbulo señala que el ordenamiento jurídico de la emigración ya no cabe limitarlo ni puede contraerse a la proclamación del derecho a emigrar, para seguidamente proceder a la regulación de los distintos procesos emigratorios, de acuerdo con sus caracteres respectivos, ni a establecer el alcance y contenido de la acción tutelar que por el Estado haya de llevarse a cabo.

De otra parte —sigue el

preámbulo— se presenta como exigencia inexcusable la de proveer todo cuanto fuere necesario para que no se atenuen ni debiliten los vínculos jurídicos, espirituales y culturales que ligan al emigrante con la Patria.

El citado proyecto de ley, que será debatido por la Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas, consta de 56 artículos, una disposición derogatoria y una disposición final.

La ponencia que informará este proyecto, está integrada por los procuradores José Miguel Ortí Borjás, Rafael Arteaga Padrón, Ramón Luis Pascual de Riquelme, Jesús Posada Cacho y Juan Reig Martín.

Reunión de jefes locales del Movimiento en Peñíscola

PEÑÍSCOLA, 21. (Pyresa).

—«Los jefes locales del Movimiento nos reunimos aquí, por vez primera, hace un año, con los mandos de la Delegación Nacional de Provincias, para estudiar las actividades políticas de los órganos de gestión y de los órganos colegiados. Después de un año de trabajo, parece conveniente que nos volvamos a reunir para daros cuenta del estado de cumplimiento de las conclusiones en su día elaboradas por vosotros», manifestó Enrique Ramos Fernández, delegado nacional de Provincias, en la sesión inaugural de la II Reunión General de Jefes Locales, presidentes de los Consejos Locales del Movimiento y de jefes de distrito, que se celebra hoy y mañana en el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola, con asistencia de unos 120 mandos.

«Nuestro ministro —añadió— tuvo conocimiento de vuestros acuerdos y conclusiones y ordenó, en su día, se remitiesen a las provincias para su puesta en práctica».

El señor Ramos Fernández se ciñó en su informe a las conclusiones elaboradas y acordadas en las tres reuniones de los meses de abril, mayo y junio del pasado año, celebradas por los mandos locales en Peñíscola, haciendo particular hincapié en la conclusión que pedía mayor participación de la juventud en las tareas políticas.

«La convocatoria de los Consejos Locales —dijo—, la celebración de sus elecciones y la puesta en marcha de sus sesiones, ha traído de la mano esa participación».

El delegado nacional trató, igualmente, temas relativos a reuniones políticas,

curso de mandos y dirigentes y aludió en especial a la actividad de los Patronatos de Obras Sociales que han actuado en 7.000 núcleos de población.

El señor Ramos Fernández declaró: «Espero vuestros informes y confío también en que las nuevas conclusiones aquí elaboradas se lleven a la práctica con el rigor, el entusiasmo, la prudencia y la perseverancia,

pero la pasión también que toda obra política reclama».

Durante las jornadas, las Comisiones de trabajo, integradas por jóvenes de capitales de provincia, jefes de distrito y presidentes de los Consejos Locales de grandes ciudades, estudiarán las circunstancias que afectan tanto a los órganos territoriales de gestión como a los órganos colegiados.

Nacionalistas vascos recluidos en la catedral de Bayona

BAYONA, 21. (Pyresa). — El día de la Ascensión, don Telesforo Monzón, don José Luis Álvarez Emparanza y una treintena de miembros de los movimientos Embata y EFA se han recluido voluntariamente en la catedral declarando la guerra del hambre en señal de protesta contra la disposición del ministro del Interior de expulsar del país vascos franceses a los señores Monzón y Álvarez Emparanza.

Durante la primera jornada, por coincidir con jornada festiva, han sido millares los feligreses que han desfilado por la catedral, así como varios periodistas y de los servicios de radio y televisión francesa, así como corresponsales extranjeros. En los accesos han sido establecidos pliegos de firmas para aquellos que deseen solicitar respetuosamente a las autoridades de París que se anulen las expulsiones.

A las ocho de la tarde se cerraron las puertas de la catedral, quedando en el interior de la misma los huelguistas hasta hoy, viernes, a las seis y media de la mañana, en que fueron abiertas como de costumbre para la primera misa. Tanto en el primer día como en el segundo, todos los recluidos en la catedral son examinados voluntariamente por un plantel de médicos que realiza esta labor desinteresadamente. La huelga del hambre ha sido decretada por tiempo indefinido.

La Prensa francesa dedica amplios comentarios sobre el particular. Por su parte, el «Sud-Ouest», de Burdeos, inserta en primera plana el siguiente titular: «Bayona: Treinta y cinco nacionalistas vascos realizan la huelga del hambre».

Al pie, una fotografía a tres columnas, el siguiente comentario: «Este foto que nosotros publicamos en exclusiva representa un episodio dramático de la entrevista realizada ayer, día de la Ascensión, a la catedral por el obispo de la diócesis de Bayona, monseñor Jean Paul Vianey, con los treinta y cinco vascos refugiados políticos españoles que han iniciado una huelga de hambre. Se trata de que inmediatamente tres de ellos han sido objeto de orden de expulsión de la región del Sudoeste de Francia. Estimando que se trata de un gesto político, el señor obispo de Bayona les ha invitado a que se retiren de la catedral, a la que ha respondido don Telesforo Monzón, el señor obispo de Bayona les ha asegurado del nacionalismo vasco: «Nosotros no abandonamos nuestra tierra más que por la fuerza».

Por su parte, el señor obispo de la diócesis de Bayona ha hecho público el siguiente comunicado en la Prensa: «El nuevo, los huelguistas del hambre se han instalado en la catedral de Bayona. El motivo para obtener una mayor publicidad contra las medidas de internamiento recientemente adoptadas. Yo comprendo que esta decisión es para no abandonar el país vasco, pero como tiene un gesto político, yo les invito a que abandonen la catedral porque la Iglesia no es el lugar para resolver los problemas del mundo, hay que abordarlos de otra manera. La Iglesia es casa del pueblo cristiano, lugar de silencio y para la meditación. Yo les suplico a manifestar que abandonen la catedral, petición que será atendida».

TOROS: SAN ISIDRO 71

MADRID, 21. — (Crónica exclusiva para «Pyresa» por Carlos Briones, director de «El Ruedo»).

Nuevamente el cartel de «no hay billetes». Toreaba, claro es, Manuel Benítez «El Cordobés». Y como siempre, en la plaza, gente peculiar que sigue al torero de Palma del Río. La tarde, por si fuera poco, quedó soleada, aunque estuvo lloviendo con fuerza durante toda la jornada, hasta dos horas de comenzar el festejo.

Resultado difícil contarles lo sucedido en la plaza Monumental de las Ventas —la plaza, según dicen, más seria del mundo— en la octava corrida del ciclo isidri. Se repetía el mismo cartel que el anunciado, hace exactamente un mes, en la feria de abril de Sevilla, es decir, Diego Puerta, Manuel Benítez «El Cordobés» y Rafael Torres. Unicamente los toros fueron de distinta divisa, aunque dieron un juego parecido. En esta ocasión se corrieron seis reses de don Juan María Pérez Tabernero Montalvo, que no fueron precisamente modelo de buen hacer en el redondel.

Los toros estuvieron, en líneas generales, mal. Gazapearon, tuvieron a veces peligro, cara de becerros algunos y, por si fuera poco, mansurrones lo suyo. El peor fue, sin duda, el sexto. Los demás no tuvieron con excesiva bondad. Llegaron mal a la muleta el primero y el quinto. Los mejores, el segundo y el cuarto.

En el primero Diego Puerta, el valiente torero sevillano, intentó torear, pero lo consiguió en contadas ocasiones. El toro no era precisamente una «pera en dulce», pero quizá tuvo más

faena que la realizada por Diego. Estuvo valeroso, decidido a triunfar a veces, pero poco más. Fue aplaudido en ocasiones, aunque no llegó a redondear el triunfo. Mató mal. Necesitó de tres pinchazos y una casi entera. (Aplausos). En el cuarto de la tarde, de 574 kilos, Diego quiso, pero no pudo. Con el capote no hizo nada digno de mención. Con la muleta intentó torear, pero la muleta del diestro y la embestida del animal iban por lados diferentes. El toro, hay que decirlo, estaba quedado y le caía beceaba en ocasiones. Mató muy mal. Necesitó de cuatro pinchazos para acabar con un toro que se caía sin necesidad de entrarle el estoque en el cuerpo. (Silencio).

Manuel Benítez «El Cordobés», responsable máximo de que la gente, pese al mal tiempo, llenase la plaza Monumental de Madrid, estuvo francamente desafortunado. Ni siquiera tuvieron gracias sus salidas de tono. Al segundo de la tarde, protestado airadamente por el público, que injustamente pidió el cambio a la presidencia, no hizo nada que pueda anotarse como digno de un torero del cartel que tiene Manuel Benítez. El toro tenía unos cuernos muy cómodos, pesaba 477 kilos, y el increíble torero cordobés, al ver al público encrespado protestando al toro, se limitó a seguir los consejos del respetable escandaloso, sin intentar torear nunca, cosa que se podía perfectamente hacer, y bien, con el bicho que le tocó en suerte. Mató, sin hacer absolutamente nada con la muleta, de estocada y tres intentos de descabello. (Pitos al toro —injustos— y aplausos

para el torero). En el quinto de la tarde, el «gran Benítez», se limitó a quitárselo de en medio sin pena ni gloria, y con más pena que gloria. No era, es verdad, una maravilla de toro, pero en ningún caso es justificable la actitud del torero. Mató mal. Necesitó de tres pinchazos y estocada tendida para terminar con su enemigo. (Pitos).

Completaba la terna el joven Rafael Torres, que ha sido, sin duda, el que más voluntad puso en triunfar. Tuvieron coraje sus dos faenas, sobre todo la última, cosa muy de agradecer en un torero calificado como artista —no en vano lo apodera Manolo Vázquez, que fue una gran figura del torero. Torres no consiguió lucirse como para triunfar estrepitosamente, pero, sin embargo, demostró una gran voluntad, clase a veces, para ser un torero importante. En su primero, tercero de la tarde, Torres hizo un quite por chiclellinas que fue lo más notable de su labor. Con la muleta intentó torear a un enemigo inválido, sin conseguir emocionar al respetable. Mató de estocada caíca y dos intentos de descabello. (Ovación y saludo desde el tercio). Creo que donde mejor estuvo el joven diestro fue en el sexto de la tarde, un manso de solemnidad, al que, exponiendo mucho, Rafael Torres, consiguió sacarle algún pase de mérito. Estuvo muy valiente, repito, y perdió la oreja por no acertar con la espada. Necesitó de dos pinchazos y de una estocada tendida para terminar su labor. (Vuelta al ruedo).

En resumen, la tarde no fue precisamente como para echar las campanas al vuelo.

El Príncipe de España seguirá la tradición para San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 21 (Cifra).

«Para mí, como alcalde de San Sebastián, ha sido un gran honor ser llamado por el Príncipe para hablar sobre nuestra ciudad y exponerme el gran recuerdo que guardo de sus cinco años de estancia entre nosotros», declaró la primera autoridad municipal de la ciudad a los informadores, a su regreso de Madrid.

El alcalde, Felipe de Ugarte, prosiguió diciendo: «Los sentimientos del Príncipe hacia nuestra ciudad se hicieron patentes en el transcurso de la interesante conversación de cerca de una hora de duración. No sólo se interesó por todos los aspectos de nuestro San Sebastián,

sino que puso de relieve su deseo de seguir la tradición de sus augustos antepasados con nuestra ciudad».

También fue tema de conversación su visita a la ciudad, sobre cuyo particular, manifestó el alcalde donostiarr: «El Príncipe dijo que, aparte de su deseo personal, esté el interés de la Princesa Sofía en conocer San Sebastián, ciudad de la que tanto oye hablar a don Juan Carlos».

El señor Ugarte finalizó sus palabras diciendo que el Príncipe le había encargado hacer llegar a los donostiarras su más sincero afecto, con los mejores deseos para el pueblo de San Sebastián.

Proyectos de ley remitidos a las Cortes

MADRID, 21. (Pyresa). — La Comisión Permanente de las Cortes —según dictamen que se publica hoy en el «Boletín Oficial de las Cortes»— ha estimado procedente tomar en consideración sendas proposiciones de ley suscritas, en primer lugar, por los dos procuradores representantes de los Colegios de Abogados, señores

Angulo Montes y Rivas Guadilla.

Se refieren estas proposiciones a la utilización del papel profesional de la abogacía en actuaciones jurisdiccionales y a dotar a los sellos-pólizas de la Mutualidad General de Previsión de la Abogacía de la consideración de «gastos suplidos».



AUSTIN

Nunca tanta suspensión costó 118.000 pts. Pruébalo hoy.

TAVESA

Carr. de Burgos, Km. 2 - Logroño

ENCARGADOS

JEFES DE EQUIPO

precisa importante grupo industrial para cubrir numerosos puestos de trabajo en sus diversas factorías de ESPAÑA.

DESEAMOS:

- Hombres con personalidad y buenas dotes de mando.
- Acostumbrados a la vida de taller.
- Formación profesional a nivel de Oficialía o Maestría Industrial.
- Edad mínima, 26 años.

OFRECEMOS:

- Formación dentro de la empresa.
- Posibilidad de promoción profesional y económica.
- Seguridad en una industria moderna en plena expansión.
- Facilidades para adquirir vivienda.

Escribir a mano, con amplios detalles, al JEFE DE PERSONAL. Ref. M. I.

Apartado 301. - VITORIA.

MICHELIN

En ARCENIEGA

(Alava)

NEGOCIO EN MARCHA
Se alquila Bar - Restaurante
«La Parrilla», próximo a Bilbao
Renta económica
Información: Teléfono 710038.
Arceniega (Alava)

GRAN EMPRESA CONSERVERA PERTENECIENTE A IMPORTANTE GRUPO INDUSTRIAL, PRECISA

JEFE DE PRODUCCION

para su planta de conservas vegetales

SE OFRECE:

- Trabajo interesante de gran responsabilidad e independencia.
- Facilidades para el perfeccionamiento profesional.
- Amplias posibilidades de promoción dentro de las empresas del grupo.
- Retribución elevada, en consonancia con la preparación y experiencia.

SE REQUIERE:

- Titulación superior o media, preferentemente en ingeniería industrial, química o agrícola.
- Experiencia profesional mínima de tres años, en empleo similar de industrias conserveras, alimentación o químicas.
- Dotes de organización, aptitudes para el mando de personal, mejora de métodos y control de costes.
- Residencia en localidad próxima a capital de provincia del Suroeste español.

Dirijan su solicitud acompañada de historial profesional y situación familiar a la referencia número 9.303. Plaza de Cristino Martos, 4. — MADRID-8 (9.303).

REPRESENTANTES

Artículo único. Gran beneficio. Introducidos empresas, colegios, laboratorios, etc. Se necesitan. Interesados, escribir con referencia a CETNESA. Av. Brasil, 11, 7.º B. MADRID-20

AZULEJOS BLANCOS Y DE COLOR

TRITURADORES «ROCK» PARA FREGADORES

- PERÉ

PIO XII, 5.
(Junto a la Estación de Autobuses)
Teléfono 22-54-67



la más amplia gama de acondicionadores

Infórmese en:

EXCLUSIVAS LUNA
Avda. de Portugal, 34
Teléfono 21-29-13
LOGROÑO

321.000 hombres para una población de ocho millones

CUBA REDUCE SUS FUERZAS ARMADAS



El Gobierno cubano de Fidel Castro ha iniciado la reducción de sus fuerzas armadas y la reestructuración de los planes de enseñanza militar con la clausura de la academia de oficiales "Ignacio Agromonte". La clausura ha estado presidida por el vicepresidente y ministro de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro Ruiz, hermano del primer ministro.

El ejército más poderoso de iberoamérica

Las fuerzas armadas cubanas son hoy las más numerosas de Iberoamérica: 121.000 hombres, más los 200.000 hombres y mujeres de la milicia; en total, 321.000 personas armadas, instruidas y encuadradas militarmente, para una población de 8.400.000 habitantes (casi el cuatro por ciento). Las fuerzas armadas de los restantes países iberoamericanos, algunos con mucha más población, son las siguientes: Brasil (280.000), Argentina (118.000), México (62.000), Colombia (50.000), Chile (46.000), Perú (40.000), Venezuela (30.000), República Dominicana (25.000), Ecuador (16.000), Bolivia (15.000), Uruguay (14.000), Paraguay (10.500). Sus vecinos del Caribe y de América Central (salvo la República Dominicana) o no tienen Ejército Regular, como Costa Rica o Panamá, o sus efectivos no llegan con mucho a los 10.000 hombres.

De los 121.000 de las fuerzas armadas regulares, 90.000 pertenecen al Ejército, 6.000 a la Marina y 20.000 a las Fuerzas Aéreas.

El Ejército está organizado en nueve brigadas de Infantería, dos brigadas motorizadas y una brigada de Artillería, con 200 carros de combate. La Marina dispone de 65 navíos y barcos auxiliares, los mayores de los cuales son cuatro fragatas, dos escoltas y trece guardacostas. Las Fuerzas Aéreas cuentan con 350 aviones de combate y helicópteros: 130 de caza y cazabombardero, 42 de transporte y enlace, 34 helicópteros y el resto aviones de enseñanza e instrucción.

El servicio militar obligatorio, decretado a finales de 1963, dura treinta y seis meses y se cumple a los 17 años. Los soldados desempeñan tareas agrícolas, como la milicia, simultáneamente con su instrucción y servicio militar, principalmente en la zona de la zafra.

14'5 por ciento de los ingresos, para la defensa

El presupuesto militar cubano (380 millones de dólares) es el tercero de Iberoamérica y supone el siete por ciento del producto nacional bruto del país, porcentaje, equivalente al de potencias como Francia, Gran Bretaña, Alemania Federal, Italia y solo superado por el de la Unión Soviética, los Estados Unidos y los países del Oriente Medio, Sureste asiático y Extremo Oriente, implicados en conflictos armados declarados o potenciales. De la renta per cápita (310 dólares) cubana, el 14,5 por ciento (45 dólares) son invertidos anualmente en gastos de defensa.

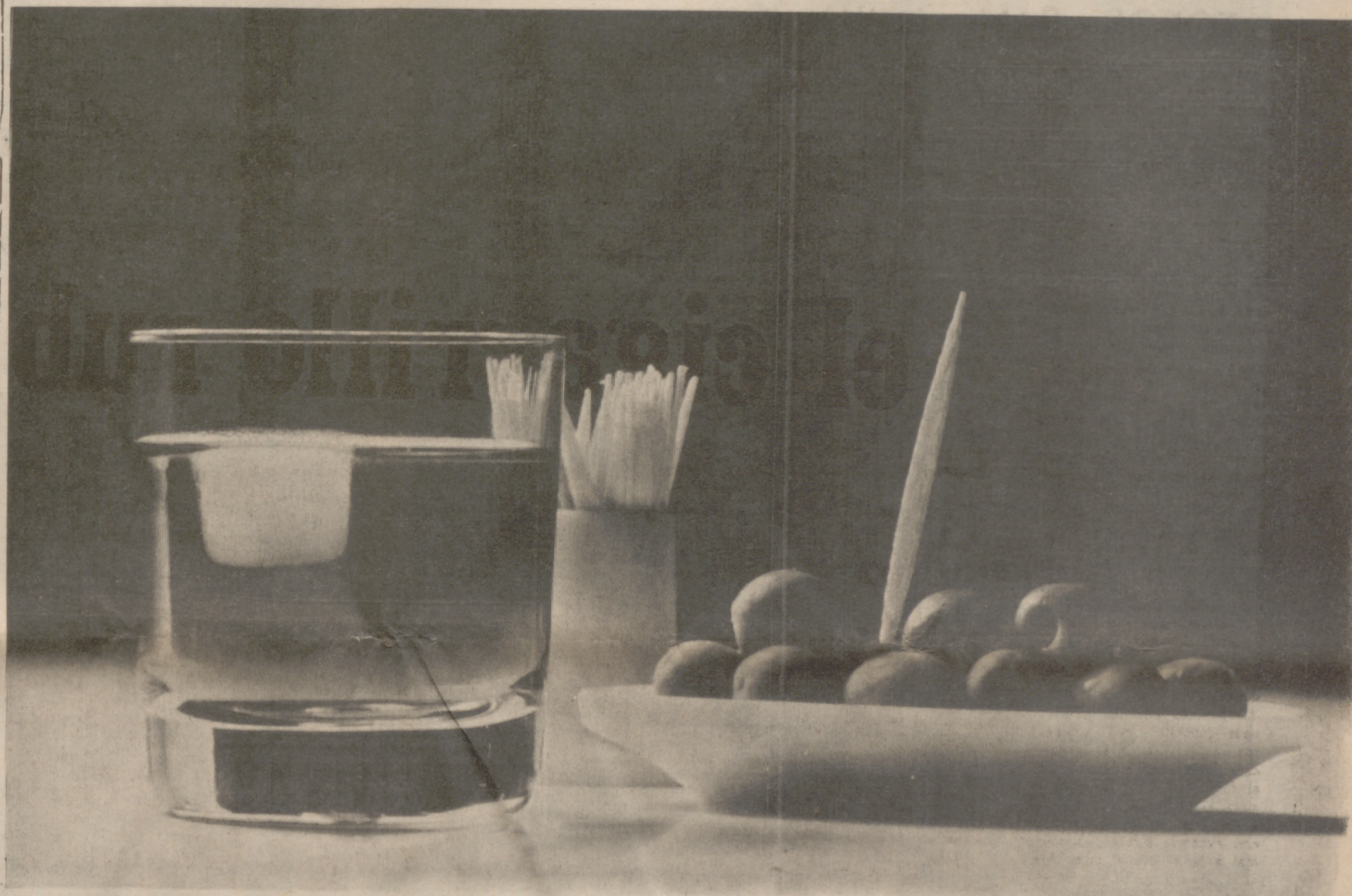
La Unión Soviética facilita anualmente a Cuba ayuda militar por valor de veinte millones de dólares, según informaba a primeros de año el secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird. La ayuda soviética, fuera de la concedida a los miembros del Pacto de Varsovia, sólo ha sido superada por la aportada a la República Árabe Unida en el pasado verano para tender la "Línea Roja" al Oeste del Canal de Suez. La ayuda comenzó en 1961, al atrantarse las inicialmente cordiales relaciones entre Washington y Fidel Castro; se acrecentó después del frustrado desembarco de los exiliados anticastristas, apoyado por Estados Unidos, en Bahía Cochinos, en mayo de aquel año, y llegó a su punto culminante con la instalación de misiles de alcance medio (mil millas náuticas) en territorio cubano y frente a Florida, que desembocó en la grave crisis de finales de 1962, en el acuerdo secreto Kennedy-Kruschov, en la evacuación de los misiles y técnicos militares soviéticos.

Hoy los misiles "made in URSS" que permanecen en Cuba son defensivos y sirven por soldados cubanos: los SAM-2, de superficie-aire, y los "STYX", misiles superficie-superficie, de corto alcance (unos 100 kilómetros). De origen soviético también son los ya anticuados cazas y cazabombarderos MIG 15, 17, 19 y 21 (equivalentes respectivamente a los "Thunderjet", "Sabre", "Supersabre" y primer "fighter" norteamericanos. Los aviones de transporte Ilyushin IL-14, los de enlace Antonov AN-2 y los helicópteros Mi-4. El Ejército está equipado también con material soviético, que comprende carros de combate T-34, T-54, "José Stalin", tanques de 122 y 152 milímetros, lanzacohetes múltiples de diversos calibres, cañones automáticos antiaéreos, morteros, granadas pesadas de infantería y armas ligeras, aunque estas últimas, principalmente los fusiles y subfusiles, son proporcionados por la industria checa. La Marina cuenta con lanchas misilísticas tipo "Osa" y "Komar".

Un poder insostenible

La reorganización iniciada ahora por Raúl Castro, comandante y ministro de las Fuerzas Armadas, está condicionada por la grave crisis económica que atraviesa Cuba. Entre las importaciones (1.100 millones de dólares) y las exportaciones (465 millones) hay un grave desequilibrio de 635 millones de dólares en la balanza de pagos. El monocultivo masivo del azúcar (diez millones de toneladas no alcanzados en la pasada zafra), en un mercado mundial saturado, no contribuye a paliar la crisis y Cuba es hoy uno de los pocos países del mundo donde todavía persiste el racionamiento de los productos de primera necesidad.

(Servicio de Documentación de "Pyresa")



**Con 25 pesetas
puede hacer feliz su estómago
durante diez minutos.
O su espíritu durante un mes.**

Por supuesto, jamás la felicidad espiritual de una persona tuvo un precio.

Pero si la palabra "humanidad" significa un compromiso con su conciencia...

Si está cansado de palabras vacías, que quieren tener solución para todo...

Si cree en un mundo mejor sólo se hace con la acción de cada uno...

Usted es de los que comprende la vocación de los 7.000 hombres que, a través de la Cruz Roja, convierten sus horas de descanso en horas de ayuda hacia todos, sin recibir nada a cambio, sólo por crear

un mundo mejor y más humano.

Si es así, si cree que la forma más positiva de hacer un mundo mejor es haciéndolo hoy, ahora puede colaborar también con la Cruz Roja, haciéndose Socio.

Su aportación servirá para cubrir todos los enormes gastos que lógicamente se producen en medicamentos, instalaciones, envíos. La Cruz Roja, como Institución internacional y totalmente independiente de toda ideología, subsiste gracias a las aportaciones que hacen las personas que comprenden su positiva labor para hacer un mundo más humano.

Usted puede ser ahora uno de ellos.

Por bastante menos de lo que paga por un aperitivo —la cuota única de socio es de 25 pesetas mensuales— podrá tener la íntima satisfacción de pertenecer activamente a esta humanitaria institución.

Ojalá no tenga que recibir nunca nada a cambio. Pero ayudará de una

ciban.

No diga que el mundo debe ser mejor. Hágalo. Hágase socio de la Cruz Roja.

Rellene, recorte y envíe este cupón a la «Cruz Roja Española», Apartado 6053 - Madrid. Deseo formar parte de la Cruz Roja Española, por lo que me ofrezco como socio-colaborador de la misma.

Ruego procedan al cobro de la cuota mensual, de pesetas 25 mediante:

Pago trimestral de Ptas. 75,— ☐
Pago semestral de Ptas. 150,— ☐
Pago anual de Ptas. 300,— ☐

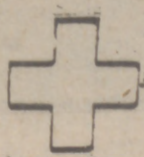
A efectuar por medio de:
Cheque adjunto ☐
Recibo, domiciliando el cobro ☐
a través de Banco o Caja de Ahorros ☐

(Banco)

(Caja de Ahorros)

D. Tel.

en Firma:



Cruz Roja Española

el cigarrillo rubio

que siempre satisface

TABACALERA, S. A.

«Al Fatah» aprovechará la experiencia del FLN

En fin, las informaciones obtenidas indican que Argelia, en sus conversaciones negociaciones con los dirigentes de la resistencia palestina, sostiene siempre, sistemáticamente, a la organización «Al Fatah» y se esfuerza en consagrar la preponderancia de este grupo en la nueva red estratégica interior, que se quiere dejar lista para antes de que acabe el próximo verano.

de mayo 1971.

5.000 MILLONES DE PERDIDAS

Según últimas informaciones, los habitantes de Sant Alfio no pueden considerarse aún fuera de peligro, ya que todo el fenómeno en general tiene desarro-

Durante el día de hoy, las autoridades han ordenado desalojar numerosos edificios que están ya muy cerca a la lava. A muchos de sus moradores hay que llevárselos casi a la fuerza. Sobre todo a las personas ancianas, que lloran y se resisten porque no quieren abandonar la tierra en que trabajaron durante toda su vida.

Finalmente, la técnica il-
lustradamente admonitoria y
amenazante que dio Paladino
a su apelación, fue reci-
bida asimismo en esferas
militares con desagrado.
Señalan los observadores
que «la hora del pueblo» in-
venta desplegar una polí-
tica de amplio apoyo al Go-
bierno a cambio de la entra-
da de algunos de sus diri-
gentes en cargos importan-
tes de nivel nacional.

LOGROÑO



Conversaciones Heath - Pompidou



PARIS, 21. (Pyresa). — «Yo puedo decir que, en la hora actual, sería irrazonable pensar que no se llegará a un acuerdo en junio próximo en las negociaciones de Bruselas y, asimismo, el espíritu de nuestras conversaciones me permite pensar que esas negociaciones deberán alcanzar su objetivo». Estas palabras del presidente Pompidou a los periodistas reunidos en la Sala Murat del Elíseo indican de modo terminante que, al cabo de diez años de antesala, Gran Bretaña ha ingresado ya en la Comunidad Económica Europea.

La conferencia de Prensa había sido convocada a las seis

Gran Bretaña, ya es Europa

de la tarde, pero a las seis y cuarto comenzaron las impaciencias. A las seis y media, un portavoz anunció que el primer ministro británico había regresado a la Embajada y que habría que esperar hasta las siete. «No habrá conferencia de Prensa —advirtió—, sino una explicación, por los señores Heath y Pompidou, del contenido del comunicado final que se entregará de modo inmediato. Es decir, ni preguntas ni respuestas».

LA DECLARACION DE POMPIDOU

A las siete y ocho minutos tomaron asiento los señores Heath y Pompidou. El presidente de la República comenzó por

afirmar que este encuentro, deseado por todos los miembros de la Comunidad, responde a un deseo del Gobierno británico «y por ello —subrayó— invitó al señor Heath a venir a París». «Durante dos días ustedes han combatido su impaciencia, pero nosotros hemos trabajado. En total doce horas de diálogo, en las que han sido abordados todos los temas y tratados en profundidad». «El objetivo de esta entrevista no era el de resolver asuntos que se encuentran en la negociación de Bruselas, y por ello no hemos tratado aquellos problemas que no estaban calificados para considerarse».

El presidente francés agregó que «lo esencial de la conver-

sación era el fijar una concepción general de Europa, su organización, su funcionamiento y sus perspectivas y todo ello en el cuadro de los problemas mundiales».

«Muchos creían que Gran Bretaña no quería ser europea y que no deseaba entrar en la Comunidad más que para destruir la y desviarla de sus fines y que Francia estaba dispuesta a utilizar todo tipo de pretextos para imponerle un nuevo veto. Pues bien, he aquí a dos hombres convencidos de todo lo contrario», finalizó diciendo Pompidou.

HEATH, ALEGRE PERO ESCUETO

Por su parte, el primer mi-

nistro británico se refirió a los dos días de conversaciones «en una atmósfera de amistad de lo más prometedora y ejemplar. Nuestras conversaciones han sido densas y apretadas, pero, contrariamente a lo que pasa en Bruselas, no han durado toda la noche». El señor Heath dedicó gran parte de su intervención a destacar la importancia de Europa en el concierto mundial. «El resultado de estas conversaciones ha sido el de una claridad de entendimiento y, por mi parte, no tengo dudas acerca de un hecho: las conversaciones con el presidente de la República francesa ofrecerán grandes ventajas, no sólo a Gran Bretaña y Francia, sino a toda Europa».

Se consiguió el aprobado en París



LONDRES, 21. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

Cuando el primer ministro inglés, Edward Heath, regresaba a estas islas, al filo de la noche después de largas, secretas y apretadas conversaciones con el presidente Pompidou, la mayoría de los ingleses se preguntaban si volvía a la Gran Bretaña, de la que había salido dos días antes, o a una nueva provincia de ese país llamado Europa.

Heath descendía del avión en el aeropuerto londinense con la sonrisa iluminando su rostro de marinero, de alegre y satisfecho de haber obtenido ante el «tribunal» del Elíseo el aprobado en europeísmo. El primer ministro inglés traía guardado en su bolsillo el certificado de «buen europeo», extendido por el presidente Pompidou, y que tendrá buen cuidado de no exhibir demasiado hasta haber convalidado al Parlamento y al pueblo británico de que Inglaterra se incorporará a los «Seis» como triunfadora.

El comunicado oficial de las entrevistas que durante dos días mantuvieron en el Elíseo

Pompidou y Heath confirma el clima de entendimiento y cordialidad que salía del despacho del presidente francés, y que se había puesto de manifiesto públicamente en la cena celebrada anoche, en la que Pompidou tuvo el gran detalle de brindar por la reina. Es un «beau geste» que Gran Bretaña considera mucho en labios del presidente de Francia, que nunca se ha distinguido por su inclinación hacia estas islas.

LA SEGURIDAD DE HEATH

El primer ministro inglés ha regresado del viaje cumbre de su vida política, de la entre-

vista más importante que haya sostenido ningún jefe de Gobierno británico desde después de la II guerra mundial, convencido de que las garantías concedidas por Francia para la entrada de Inglaterra en la Comunidad Económica Europea pasarán fácilmente por las estrechas tragaderas de los diputados británicos cuando se presente a debate el trascendental tema del ingreso del Reino Unido en el club europeo. Para Heath ha quedado claro, asimismo, que Gran Bretaña resolverá las dificultades técnicas que todavía se levantan en su camino hacia el Mercado Común.

El futuro sin pesimismo que se le abre a Gran Bretaña en el continente ha quedado despejado políticamente en la cumbre de París, en la que se han encontrado dos europeos deseosos de construir una Europa unida y fuerte, aunque uno de ellos se haya presentado arrastrando tras de sí una serie de compromisos formales con los Estados Unidos y sentimentales con sus polluelos de la Commonwealth, bagaje muy pesado para añadirse fácilmente a la concepción estrecha y de bloque que los franceses quieren darle a la Europa del futuro.

GUERRA TOTAL AL TRAFICO DE DROGAS

ESTOCOLMO, 22. — (Del corresponsal de "Pyresa", Modesto de la Iglesia, para NUEVA RIOJA).

Las autoridades danesas van a adoptar medidas especiales para cortar el tráfico de drogas que, a través de sus puestos fronterizos e incluso por inocente vía postal, está anegando el país. Es un hecho sabido que, desde Copenhague, la droga sigue viaje hacia los demás países nórdicos. Las presiones y quejas de Suecia, Noruega y Finlandia quizás hayan contribuido a la decisión de las actuales disposiciones. Desde el primero de junio, las fronteras de Dinamarca verán reforzadas personal con importantes efectivos. Brigadas de la Policía, facultadas para proceder a exhaustivos interrogatorios, timizarán la entrada de turistas y comprobarán la personalidad y «modus vivendi» de los visitantes extranjeros. Un fuerte destacamento de aduaneros trillará los equipajes y mercancías al objeto de limitar en lo posible toda práctica contrabandista.

MAXIMOS RECURSOS

En el capítulo de los narcóticos —verdadera causa de la acción que ahora se emprende—

va a dedicarse los máximos recursos disponibles. Especialistas de todo género, toxicólogos y criminalistas, estarán adiestrados por perros adiestrados para detectar los sacos de contrabando. Estos animales combren con su olfato el más trincado escondrijo y, por general, pertenecen a las razas «Labrador» y «Golden Retriever». Estos perros, asimismo, emplea ya desde hace años y su eficacia está muy lidamente probada.

En lo concerniente a los cionarios, quizá sea oportuno señalar que, a partir de ahora, estarán facultados para poner en total desnudez, por pre que las circunstancias lo recomienden. Es de esperar, sin embargo, que no lleguen a ocurrir como en Inglaterra, de «las circunstancias» que mandaban el desnudo con tanta frecuencia que la cosa se pezo a tomar mal cariz. Ver bien dotadas jovencitas, sus y danesas, llegaron a armarse trifulca ante el flemático de Inmigración, por lo que se consideraron un ignominioso y justificado atropello. En Dinamarca no es probable que erran tales cosas. A fin de cuentas, si llegaron a ocurrir, drian esas jóvenes reser tranquilas. El secreto queda en la familia.

Finaliza la XII Reunión Interalemana

BERLIN, 21. (Efe). — Seis horas duró el duodécimo encuentro de las conversaciones interalemanas que celebraron hoy, en Berlín Oriental, los secretarios de Estado de la Cancillería federal de Bonn, Egon Bahr, y el de la Presidencia del Gobierno de la R. D. A., Michael Kohl, para explorar las

posibilidades de mejora de comunicaciones entre las Alemanias. El secretario de Estado, informó a su salida de Berlín Oriental que había llegado a un acuerdo con Kohl para seguir los contactos interalemanes el próximo ocho de junio.

EUROPA, RECELOSA DE UNA RETIRADA MASIVA DE TROPAS AMERICANAS



BONN, 21. (Del corresponsal de "Pyresa", Alberto Crespo, para NUEVA RIOJA).

Al leer la noticia de que el Senado de los Estados Unidos ha rechazado la propuesta de reducción de las fuerzas norteamericanas en Europa, no pocos alemanes se preguntan: ¿Qué fuerzas tenemos en la República Federal?

En realidad no lo sabe nadie con exactitud, salvo el mando americano. Según cálculos de los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Defensa de Bonn, hay ahora 215.000 soldados norteamericanos en territorio alemán, pero parece imposible establecer la cifra exacta. Hace un año había 200.000, a los que se sumaban 60.000 soldados británicos, otros tantos franceses, 30.000 belgas, 9.000 holandeses y unos 6.000 canadienses. En total el contingente de tropas extranjeras aliadas en la Alemania Occidental alcanzaba los 358.000

soldados, que unidos a los 460.000 de la Bundeswehr suponían una presencia militar de la Alianza Atlántica en Alemania de 828.000 soldados. Y en la actualidad esta presencia numérica no se ha alterado sensiblemente.

NUMERO FLUCTUANTE

Desde el principio de la década del 60, los efectivos americanos en la República Federal ha oscilado entre los 200 y los 250.000 hombres. En la crisis de Berlín de 1961 —durante la construcción de la muralla— ha alcanzado el nivel récord de 280.000, pero dos años después los refuerzos fueron repatriados. Luego Washington decidió otras reducciones de tropas, no sólo a causa de la guerra en Vietnam, sino también por dificultades económicas, y en 1968 el Pentágono repatrió 35.000 soldados, al mismo tiempo que Londres reducía en 6.000 hombres los efectivos del «Ejército del Rijn». Los aliados de la República Federal se llevan o traen de acuerdo con sus necesidades, pero nunca han debilitado el dispositivo militar con retiradas masivas.

AYUDA ECONOMICA

Para la República Federal, la

presencia de fuerzas de la OTAN es fundamental. Tanto es así que las paga, por lo menos en parte. Aunque desde la firma de los acuerdos de París de 1954 y del final del estatuto de ocupación, Alemania no está obligada a contribuir al mantenimiento de las tropas aliadas, la verdad es que sigue haciéndolo. Todos los años hay negociaciones siempre muy apretadas, para fijar la cuantía de la contribución alemana, llamada «compensación en divisas», a los gastos de las fuerzas norteamericanas y británicas. Los franceses en cambio nunca han reclamado nada.

Actualmente, el Gobierno Federal alemán participa con tres mil millones de marcos (unos sesenta mil millones de pesetas) al mantenimiento de las tropas norteamericanas, y con la tercera parte de esa cantidad, al de las británicas.

DOSCIENTOS MIL ES EL MINIMO

Contra la opinión de los senadores americanos que piden la reducción de tropas, la República Federal está a favor de la continuidad de su presencia. A todos los efectos un soldado «in situ» vale más que una docena lejos. Los partidarios de la reducción lo han todo en la

estrategia «big lift», que prevé el envío rápido de fuerzas de América a Europa por el sistema de puente aéreo, en caso de crisis. Las experiencias realizadas hasta ahora han dado resultados óptimos. Pero ¿Qué pasaría con un puente aéreo transatlántico en momentos de crisis grave o de guerra?

«Nunca menos de 200.000 soldados americanos»: ésta es la exigencia alemana mínima. Válida, al menos hasta que los dos bloques lleguen a un acuerdo razonable de reducción bilateral, equilibrada y simultánea.



BRUSELAS, 21. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

Tanto en la sede de la OTAN como en el cuartel general de Shpe, situado en la localidad de Casteu, se percibe un sentimiento de alivio y de satisfac-

ción después de que el miércoles el Senado americano rechazase la enmienda del líder de la mayoría, Mansfield, así como el conjunto de enmiendas más o menos atenuadas que acompañaron la votación y los debates. El optimismo se mide de distintas maneras. En realidad se ve que se ha logrado por el momento aplazar una decisión, pero es menos claro negar que existe en el Senado americano una tendencia fuerte y significativa que persevera en el propósito de reducir las tropas norteamericanas en Europa. Se ha salvado, pues, el peligro inmediato. Pero la cuestión queda planteada y de momento los europeos tendrán que hacer ejercicios de comprensión y armar el hombro económicamente. Estos ejercicios serán especialmente necesarios a la Alemania Federal, para quien la defensa de Europa es también, y en primer lugar la inmediata defensa de sus fronteras.

QUE LE SUPONE A AMERICA SUS SOLDADOS EN EUROPA

La presencia de las tropas americanas no significa solamente una pesada carga financiera para los Estados Unidos,

sino que plantea también dedicados problemas políticos y diplomáticos, problemas que se acentúan cuando Moscú parece dispuesto a negociar una reducción paralela de tropas del Pacto de Varsovia y de la OTAN. Washington no quiere en ningún caso poner en peligro la defensa del mundo libre y esta intención es, por el momento, más fuerte que los problemas económicos que comporta, pero al mismo tiempo no desea obstaculizar un entendimiento Este-Oeste.

En este marco Washington tendrá que compulsar sus últimas iniciativas con sus aliados y, naturalmente, la reunión de los ministros de Defensa de la OTAN, que se celebrará en Bruselas el próximo día 28, la sesión ministerial de la Alianza Atlántica, convocada para los primeros días de junio, en Lisboa, serán el marco adecuado de esta consulta.

Es muy difícil distinguir en las iniciativas rusas qué es lo que corresponde a un gesto episódico y qué es una actitud definida. Por lo mismo, todas las cautelas son pocas. Los aliados habrán de considerar la falsa simetría política que existe entre Rusia y los Estados Unidos desde que dominan el

mundo. Y al mismo tiempo, brán de tener en cuenta la simetría geográfica de los bloques y todo lo que esto significa. Retirar las tropas de la Este alejarlas un poco, una frontera a la que volver con rapidez. Para la OTAN significa que los americanos traspan el Atlántico operación que no es nueva, pero que tampoco es fácil para los europeos acogidos al paraguas atómico de los Estados Unidos no son conscientes siempre de lo que supone la presencia americana. Pero saben que el diálogo entre Rusia y los Estados Unidos pesará mucho en la reunión de Lisboa. Acaso la enmienda Mansfield haya permitido a los rusos un primer paso, pero esto debe ser medido con cuidado. Los más realistas dicen que nada ha cambiado en Berlín y que el cálculo de los efectos políticos presiona en el diálogo entre Moscú y Washington antes que las sinceras intenciones. La Unión soviética puede servir para quebrantar la Alianza Atlántica y, en el momento, nadie se atreve a una línea optimista que, de menos, podría ser un tratado de ingenuidad.

LOGROÑO: CIUDAD

Plan comarcal

INTERES PUBLICO

Nuestro Ayuntamiento está decidido a mantener una postura de claridad y de apertura en lo que al Plan Comarcal se refiere. Ahí está, para quien quiera verla la exposición del avance. Y por si esto fuera poco, el alcalde se trasladó días pasados a Madrid, a fin de conseguir que profesionales de fama dieran una serie de conferencias divulgativas sobre lo que supone un Plan Comarcal.

Ayer abrió brecha don José Luis González Berenguer. La personalidad del conferenciante es bien conocida. En su haber, libros importantes. Y también muchas experiencias sobre el tema. Porque, según diría el ilustrado orador en su conferencia, ha participado —con mayor o menor éxito— en la redacción de diversos planes de esta índole.

La conferencia se presentaba, pues, interesante. Y el señor González Berenguer no defraudó. Estuvo conciso, sin literatura. Profundo y claro. Y así lo reconoció el

público

Primeramente, el conferenciante abordó una cuestión fundamental. ¿Cómo han de plantearse los planes comarcales? Después de distinguir entre la planificación y la ejecución, afirmó que esta segunda es de corte rigurosamente político. El urbanismo es algo en lo que cabe el asesoramiento, y esta es la función de los técnicos. Pero la puesta en marcha, las decisiones, es algo que escapa a sus posibilidades.

Hay que crear conciencia de que un error urbanístico tarda siglos en deshacerse. Se impone la meditación profunda. Pero esto no es una disculpa para el retraso en la actuación. Hay que ser profundos y rápidos a la vez.

«Aún podemos hacer una ciudad bonita», dijo el señor Berenguer. Y, a continuación, afirmó: «España ha llegado tarde a la revolución industrial. Sin embargo, ha cometido errores, graves errores. En Lleja se

criticaron, y la reunión no estaba impregnada de matices ni de antipatías políticas».

Luego pasó a considerar cómo un plan general se identifica con el Plan Comarcal, salvo en que este último abarca varios términos. Y he aquí la característica que suele derivar hacia situaciones complicadas. Porque puede o no suceder que todos los Ayuntamientos implicados estén de acuerdo. Y, si no lo están, el asunto ha de pasar a la Comisión Provincial de Urbanismo.

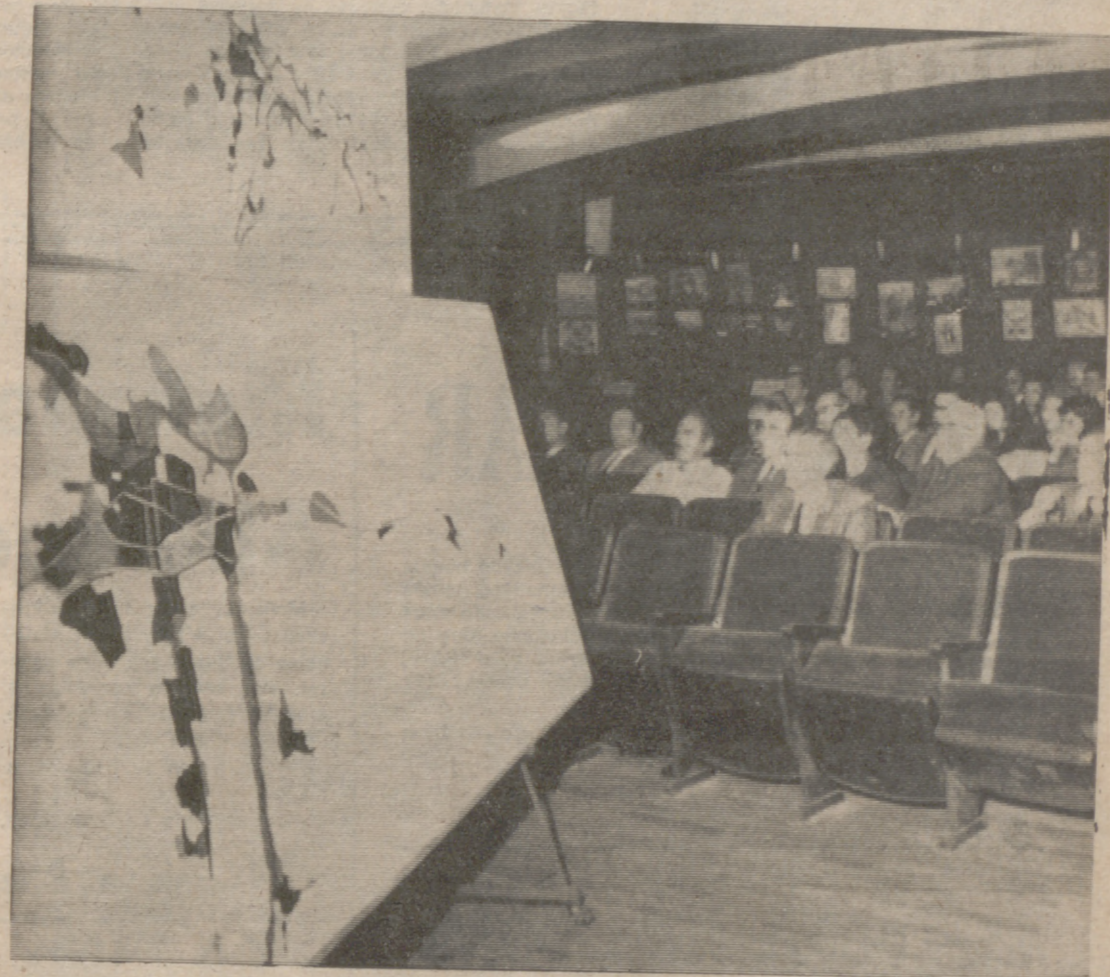
Al llegar a este punto, el conferenciante recomendó: «Prestese atención a las peticiones en los Ayuntamientos. El urbanismo es la más municipal de las funciones. Los otros trabajos pueden desarrollarse diversos organismos. Pero el hacer una ciudad al gusto de sus habitantes le compete al Ayuntamiento».

Surge a continuación otro punto fundamentalísimo. Una vez aprobado el Plan,

hay que llevarlo a la práctica. Y esto exige una vigilancia para que los proyectos rueden con el mismo ritmo y características que les fueron impuestos en un principio. Al llegar aquí, el señor González Berenguer se refirió a varios procedimientos. Uno de ellos podría ser la creación de un ente administrativo, que canalizase la puesta en marcha del Plan. Esto supondría que los Ayuntamientos habrían de ceder en ocasiones en asuntos de su competencia. Pero sólo con una amplitud de miras pueden abordarse los grandes planes.

Otro de los sistemas podría ser el del consorcio, creando un ente con personalidad jurídica. Y también la mancomunidad o el «super-Ayuntamiento» que, bajo el mutuo acuerdo de los territorios implicados fuese desarrollando los esquemas previstos en el proyecto.

También se dijeron en la conferencia otros puntos. En esta breve reseña hemos creído anotar lo más intere-



sante o, al menos, lo que más interesó al público. El señor alcalde estuvo en la

presidencia, interesándose en todo momento por cuanto el señor González Beren-

guer exponía. La verdad es que puede serle muy útil al Ayuntamiento.

Mañana, la conmemoración histórica

CLAVIJO, A PUNTO

El aniversario de la batalla de Clavijo va adquiriendo año tras año el carácter de acontecimiento singular en el marco de las fiestas provinciales. Clavijo, una vez más, va a ser escenario de un acto patriótico-cultural en el que se mezclará la alegría de la fiesta y el sabor inextinguible de la tradición. Desde que la Diputación Provincial adquirió los restos de la que fue fortaleza árabe y cristiana y se iniciaron bajo buenos auspicios los trabajos de mantenimiento de las ruinas, parece que el 23 de mayo ha ganado quilates, y que ya casi, casi, hemos conseguido hacer de Clavijo el centro de atracción arqueológica e histórica que todos los riojanos deseáramos.

El programa no ha experimentado apenas variaciones desde la primera oportunidad que se pensó darle vida al

hecho de armas más famoso de nuestra Reconquista, al menos desde el punto de vista religioso. Ni tampoco hay mo-

tivo para que las experimente. Comenzará con una misa de campaña bajo la sombra de las murallas, en la plazoleta del pueblo, a la que han prometido su asistencia las primeras autoridades provinciales y locales. Después se llevará a cabo el descubrimiento de una lápida conmemorativa del llamado "Campo de la Matanza", uno de los paisajes más bellos y bucólicos de los alrededores de nuestra ciudad, a pesar de que por su título podría aparecer otra cosa. Y después la

bajada a Logroño, donde oiremos la erudita charla de don Eliseo Sáinz Ripa sobre "Santiago". Una buena elección la de don Eliseo, hombre entregado de lleno a la rebusca y lectura de los viejos archivos diocesanos, empapado en conocimientos de nuestra historia y nuestras tradiciones. Lástima que no exista en el mismo Clavijo lugar apto para recoger a los oyentes. Eso hubiera hecho ganar enormemente a la conmemoración. Porque el aire libre se presenta peliagudo en este inseguro mes de mayo. Sin ir más lejos, ayer nos cayó una chaparrada cuando nos acercamos a contemplar los preparativos del acto, aunque la temperatura era agradable. El año pasado, si mal no recordamos, aunque no hubo agua, hacía un frío de los que dejan huella.

Coincidió nuestra subida con la vuelta del delegado de Información y Turismo, el cual, acompañado de otras autoridades, había inspeccionado el terreno y orientado el montaje de tribunas, sillas y demás elementos propios del caso. Al llegar ya estaban colocadas las banderolas en las almenas de la fortaleza, así como la tribuna presidencial en uno de los frentes de la plaza. Las sillas reposaban en montones, a la espera de su definitiva ubicación, y los gallardetes resplandecían bajo las nubes cárdenas.

El grupo de trabajadores que se encargan del asunto, ya lo han hecho en años anteriores, pertenece al Ayuntamiento, que, como siempre, ha brin-

dado su ayuda incondicional en hombres y en material. Los hemos sorprendido en pleno almuerzo, unas chuletas y vino clarete, acompañado de guindilla de las que "levantan la boina". Y entre trago y trago del porrón, con algún que otro tiento a la carne, vamos preguntándoles:

—¿Alguna novedad?
—Nada de particular. Hemos montado la plazoleta exactamente igual que en años pasados. Ahora habrá que contar con la suerte.
—¿Con qué suerte?
—Con la de que no llueva.
—¿Terminan esta tarde?
—Sí, de sobra. Lo más difícil ya lo hemos hecho esta mañana.

—¿Y qué es lo más difícil?
—Colocar las banderas en las almenas del castillo. Aquello está de "mirame y no me toques".
—Pero este año lo han asegurado.

—Sí, pero soporta con bastante riesgo el peso de un hombre. Llevan esas piedras muchos años para andar sobre ellas tranquilamente.

El pueblo parece dormido. La señora del bar, que es al mismo tiempo una especie de tienda de ultramarinos, nos atiende solícita y nos sirve unos vasos de tinto:

—¿Son mejores fiestas estas de hoy o las de Santiago?

—Hombre; esto de hoy trae más gente. Vienen autoridades, militares, etc. Pero el Patrono de verdad es Santiago, con su procesión a la basílica y gente de los pueblos cercanos.

MANUEL DE LAS RIVAS

LA JUVENTUD A «EL RASILLO»

Los clubs de la provincia han decidido unirse para dar mayor brillantez a sus actos. De la primera toma de contacto ha salido esta excursión gigante al Rasillo que se celebrará mañana domingo. La hora de salida está programada que sea las nueve de la mañana.

Los actos a desarrollar en El Rasillo son los siguientes:

A las diez y media, concentración. A las once, misa de campaña. A las doce y cuarto, II Campeonato Inter-Clubs Provincial de Cross. Seguidamente partido de fútbol femenino en Ortigosa. Luego comida y sobremesa en el transcurso de la cual intervendrán con canciones u otras habilidades los artistas que lo deseen.

Por la tarde, a las cuatro y

media, carrera de sacos, tiro de soga, etc. De las siete y media en adelante, verbena. En esta verbena se elegirá a la "Miss-Inter-Clubs Riojana 1971". Seguidamente la chica elegida entregará los premios y trofeos.

La asistencia a esta excursión se espera que sea notoria. Hay invitaciones para todos los clubs de la provincia.

Se pretende que el viaje a El Rasillo sea algo así como la excursión de hace unos años a Valvanera. El programa es sugestivo. En él se ha puesto mucho cariño. Quieren los organizadores que constituya el punto de partida de muchas actividades en común. La idea nos parece extraordinaria. Ahora falta que los propios interesados respondan.

YAGÜE FALLA SUS PREMIOS

Ayer se falló el concurso de embellecimiento de fachadas y cultivo de huertos en la barriada de Yagüe. Esta competición, por mejorar el aspecto del barrio, viene a llenar un día un tanto desasistido de las fiestas.

Realizado el paseo correspondiente, se acordó premiar de esta manera:

Primer premio de embellecimiento de fachadas, al número veintiséis de la calle Manresa, propiedad de don Marcelo García.

Segundo premio, al número seis de la calle Toledo, propiedad de don Ángel García Moreno.

Los premios de huertos fueron: El primero, para doña Amanda González, y el segundo, para Juan Estrada.

En el concurso de zurracapotes se llevó el máximo galardón el del chamizo de «Los Mirlos».

Nos explican que para conceder a uno u otro los premios se fijan, sobre todo en dos razones: la primera, que realmente está bien. Y, además, que lo realizado tenga mérito, ya sea por quien lo hizo o por el modo como tuvo que llevarlo a cabo. Si un huerto, por ejemplo, ha de cultivarlo una señora tiene más méritos que si esa misma labor la hace un hombre.

En cuanto a los premios, nos explican que serán todo trofeos. No hay metálico.

Poco a poco, entre huertos por aquí y fachadas por allí, el barrio se va mejorando, que es lo que cuenta.





MALESTAR EN EL SECTOR CARROCERO

Hay un malestar serio, un enfrentamiento. El urgente acuerdo del Grupo Nacional de Fabricantes de Camiones y la Industria auxiliar para presentar un recurso contra el Ministerio de Obras Públicas que afecta a la regulación del transporte por carretera, hace pensar que el conflicto está planteado. Una situación de tirantez, con unas causas muy complejas.

Ya conocen ustedes que los transportistas de camiones, después de sonadas campañas, han logrado de la Administración suspender los permisos para nuevas agencias. El Ministerio de Obras Públicas dictó una serie de órdenes reguladoras del transporte por carretera. Estas medidas también afectan a la suspensión de nuevas autorizaciones de servicio público discrecional de transporte por carretera, de mercancías y de viajeros. Ni que decir tiene que estas decisiones les ha hecho frotarse las manos a los actuales transportistas, que ven cerrada la puerta de una posible competencia, en un mercado con exceso de oferta sobre la demanda.

Alcanzado este objetivo, los fabricantes de camiones replican. Declaran ni más ni menos que esta situación pueda dar lugar a una reducción del sesenta por ciento de su producción. Naturalmente, esta reducción en las ventas llevaría implicados incalculables efectos en la fabricación de vehículos pesados. El problema es muy serio y no se puede archivar. ¿Quién tiene la razón? ¿Los transportistas que piden retribuciones o los fabricantes que desean aumentar su producción?

En esta sociedad de consumo que estamos levantando se comienza a tropezar con el pecado de una falta de planificación y previsión en los diversos sectores. Determinar las necesidades y posibilidades de cada sector es remedio urgente. Lo que no puede ocurrir es que cada quisque tire por donde le plazca, para llegar —más tarde o más temprano— a un callejón sin salida. Urge planificar. Dejar el panorama al reducido y particularísimo interés personal o de un grupo, agudiza el problema y hará aumentar conflictos y tensiones.

Replanteamiento y reestructuración. Ahora contemplan ustedes este problema desde nuestro ángulo provincial, donde la Rioja está a la cabeza de la fabricación carroceras. Pido serenidad y rápido arreglo al difícil asunto.

F. Martín Losa

HUCHA POPULAR



En el día de ayer no fue atendido ningún caso, pero, sin embargo, de donativos hemos recibido: de Inma y Jesús Angel, quinientas (500) pesetas, por lo que el fondo, que se encontraba en seis mil quinientas doce (6.512) pesetas, pasa a ser de siete mil doce (7.012) pesetas.

El fondo de la «Operación Trillizos» sigue en cuatro mil trescientas (4.300) pesetas. Muchísimas gracias.

AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Faustino, Timoteo, Casto, Emilio, Rita de Casia y Julia.

NACIMIENTOS

Carlos, de Eloy Méndez González y de Cándida López Tardío; Antonio Francisco, de Antonio Gudiño Cáceres y de Francisca Fisco Padilla; Miguel Angel, de Miguel Antonio Lasheras Munárriz y de Rosa María Fernández Ezquerro; María de la Esperanza, de José Luis Salvador Martín y de Esperanza Bódalo Medrano; Luis Alberto, de Luis Casado Pérez y de María del Carmen González Rodríguez; Rebeca, de Alejandro Sedano Llarra y de Felisa Díez Castro; María Luz, de Francisco Córdón Cenzano y de María del Pilar Fernández Ruiz; María Isabel, de Víctor Pérez Gutiérrez y de María Angeles González Ibáñez; Jorge, de Emiliano Azón Soto y de María del Carmen Ramos Navarro; Francisco Javier, de Francisco Javier Alcaide Calvo y de María Natividad Pérez Montenegro; Rosa María, de Julio Sarabia Mateo y de Rosa María López Imaz, y Álvaro Ismael, de Ismael Ortega Álvarez y de María Abel Toledo Alonso.

MATRIMONIOS

Francisco Capilla Serrano con María Pilar San Juan Clavijo; Guillermo Marín Martínez con Rosa María Sáenz Gutiérrez, y Andrés Estepa Cámara con María Josefa Marín Martínez.

SERVICIO FARMACEUTICO

Don Jesús González Cuevas, Mayor, 52, y don Antonio Barquín Ruiz, Grar Via, 1.

GRUPO DE PANADERIAS

TURNO SEPTIMO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertos mañana, domingo, de las 8 a las 12 horas:

Barrio de Varea.
Bailén, 8.
Duquesa de la Victoria (Mercado Corregidor), Ebro, 9.
Manuel de Villegas, 1.
Mayor, 36.
Rodríguez Paterna, 4.
San Agustín, 27.
Rey Pastor, 2.

TELEFONOS DE URGENCIA

Taxi:		Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Estación Autobuses	212127	Cuerpo de Bomberos	211010
Espolón	212299	Cuerpo de Bomberos	211019
Murrieta	222626	Comisaría de Policía	211610
Grat Franco	222333		
Estación Ferrocarril	221060		
Guardia Civil	211310		
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal	211210		
Casa de Socorro	211410		
RENFE	213856		
RENFE (Información)	214394		
Cruz Roja (ambul.)	212426		
Cruz Roja (chófer)	222710		
Hospital Provincial	211410		
Seguridad Social. Residencia Sanitaria	213900		

CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

9 6 8

Mañana, asamblea de los Alféreces Provisionales

Mañana, la Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales celebrará asamblea general. Así nos lo comunica el presidente de este organismo, don Faustino Catalán.

—¿Qué actos se han programado?

—A las once de la mañana,

en la Plaza Mayor de la localidad de Clavijo, se celebrará una misa de campaña con asistencia de representaciones de los Ejércitos de Tierra y Aire. Este acto está organizado por la CITE y muy concurrido, para hacer brillante la celebración del día de Santiago en Clavijo.

La Hermandad está bajo la advocación de Nuestra Señora de las Angustias y del Apóstol de España.

—A las doce y cuarto del mediodía —sigue diciendo el señor Catalán— tendremos la asamblea general. Dentro de ella se efectuará la imposición de estrellas a los oficiales procedentes de la Milicia Universitaria, incorporados a la Hermandad, así como la elección de dos compromisarios para el año actual. Los otros asuntos son los clásicos en esta clase de reuniones: examen del balance de cuentas, palabras de la presidencia, etc. Finalmente habrá una comida de hermandad.

Deseamos a los antiguos alféreces provisionales un feliz día.

Comisión Delegada de Precios

PRECIOS DE VENTA DE HUEVOS

Se hace público que los precios de venta por docena de huevos, de mayorista a detallista, a partir del día de la fecha y hasta nueva comunicación, serán los que a continuación se señalan:

Clase extra, 29 pesetas docena.
Clase primera, 27.
Clase segunda, 25.
Clase tercera, 23.
Clase cuarta, 20 pesetas docena.

Todos los detallistas de huevos tienen la obligación de colocar sobre la mercancía puesta a la venta un cartel con la indicación de los precios de venta al público, así como su clasificación comercial.

Logroño, 21 de mayo de 1971.

El Gobernador Civil
Presidente de la Comisión
Delegada de Precios

Club Taurino Logroñés

SUSPENDIDA LA FIESTA CAMPERA DE PERALTA

Por causas ajenas a la voluntad de la directiva de este Club, se ve obligada a suspender hasta nueva fecha la anunciada fiesta campera que se iba a celebrar en Peralta (Navarra) mañana, domingo, día 23.

A los poseedores de tarjetas les será devuelto el importe de las mismas en el domicilio del Club a partir del próximo lunes, día 24, de ocho a diez de la noche.

Juan - Antonio Pellicer Eraso

MEDICINA Y CIRUGIA PULMONAR
CENTRO DE RECUPERACION NUESTRA SEÑORA VIRGEN DE LA ESPERANZA
Juan XXIII n.º 3, 1.º. Tf. 220400
Horas de consulta: miércoles, de 11 a 2.
(C. S. P. núm. 1.054)

J. J. ZABALA ECHAZARRETA

Aparato Circulatorio
Aparato Respiratorio
Consulta: Somosierra, 1, 1.º
Teléfono 22-55-56
Horas, de 11 a 1.
C. S. P. núm. 1.040

SE PRECISAN

ESPECIALISTAS MAQUINAS BOLSERAS

Oficiales primera y segunda para Burgos

Apartado 220 - BURGOS.

S U M I

Latiguillos alta presión mediana y baja. Lubricantes y depósitos de combustible

S U M I

VILLAMEDIANA, 9.

TELEFONO 224520. - LOGROÑO.

HACE 25 AÑOS

MIÉRCOLES, 22 DE MAYO DE 1946

NUEVO ALTAR EN ALBELDA

En Albelda tuvo lugar la ceremonia de la consagración del nuevo altar Mayor, recientemente colocado en la iglesia parroquial, y que bajo la dirección del escultor de Burgos don Valerio no Martínez, ejecutaron y montaron los marmolistas de Logroño Félix Abajo y Eguren. El señor obispo, que no pudo asistir, delegó en el señor arcipreste don Tomás Monzoncillo. Con el nuevo altar se iba completando la restauración del templo, tan destruido por el incendio provocado en la noche del 15 de mayo de 1936 y por el huracán del 14 de febrero de 1948.

—En San Sebastián ha visto alegrado su hogar con el nacimiento de una niña, felizmente dada a luz por su esposa —nacida Encarnita Soriano—, nuestro paisano don Carlos Santarín Canel, jefe técnico de los servicios eléctricos municipales de la capital guipuzcoana.

HACE 50 AÑOS

PROGRAMA TAURINO DE SAN BERNABÉ

El programa taurino para las fiestas de San Bernabé quedó ultimado en la forma siguiente: Día 11, cuatro toros de Alaiz para los diestros Montes y Almanseño II y dos para los rejoneadores Barajas y Boltáñez; día 12, dos novillos de Etxura y Jimeno para los toreros bufos aragoneses Charlot, Lavisera y su Botones, y cuatro para los diestros «Chapilín de Bilbao» y Manolo Menchaca, y el día 13, la tradicional corrida de vacas.

—En Arnedo, el temporal de lluvias hizo que creciera el caudal de forma alarmante. En la carretera de Quel, las aguas inundaron muchas tierras de regadío.

Fallo del Concurso de la VIII Fiesta de la Poesía de Huesca

El próximo domingo día 23 de mayo se celebrará en el Castillo de Loarre la VIII Fiesta de Poesía, que organiza E. A. J. 22 Radio Huesca bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

En el concurso convocado al efecto, ha recaído el siguiente fallo:

1.—Flor de nieve y 25.000 pesetas al libro de poemas titulado «La luz necesitada», presentado bajo el lema

«Ordesa».
2.—Premio «Osca», de pesetas 5.000 al poema titulado «Diálogo del alma», presentado bajo el lema «Siella maris».
3.—Premio «Veremundo Méndez», de 5.000 pesetas al poema titulado «Castillo de Loarre», presentado bajo el lema «Guara y Loarre».
4.—Premio «Aragón», de 40.000 pesetas al libro titulado «Biografía de Ramiro II el Monje», presentado bajo el lema «Alfa y omega».

Siembre riqueza criando chinchillas en su casa

Cada chinchilla reproductora puede tener al año de 4 a 8 crías. Pagamos por cada cría a 9.000 pesetas, precio estipulado en el contrato, con seguro de vida, fecundidad y otras garantías.

Envíe su dirección y le mandaremos catálogo sin compromiso.

THE CHINCHILLA ANGLO-AMERICANA, S. L.
Avenida Atlántida, 239. Apartado 175. VIGO.

ESCASAS CAPTURAS

Programa para hoy

Hoy es el día grande. Se empezará a pescar a las siete de la mañana. A las doce cuarenta y cinco, todo el mundo fuera del río. Pesaje en Baños de Río Tobía. En dicho pesaje se verá ya quien haya quedado campeón. Luego, almuerzo en Nájera. Y por la noche, a las ocho, cena de hermandad y clausura del campeonato con entrega de trofeos.

Hoy es el día de las emociones fuertes. Nuestro equipo riojano tiene una difícil papeleta. De no cambiarse la suerte, el primer premio se irá para otra parte. Pero esperen ustedes, que aún faltan unas horas y las esperanzas de nuestros grandes pescadores cuentan con este tiempo. Ya les diremos...

Pasamos la mañana de ayer en el río Najerilla. No maricamos tanto como los pescadores protagonistas del III Campeonato Nacional, pero a las once y algo de la mañana ya estábamos allí para presenciar las evoluciones de la competición.

Los treinta y nueve pescadores, una vez sorteados los tramos, se distribuyeron por el río. A las siete empezó el maratón. Duraría hasta las doce cuarenta y cinco minutos. En el rato que nosotros estuvimos, apenas hubo variaciones notables. Pausadamente, como ocurren casi siempre estas cosas, fueron saliendo las truchas del agua a la cesta. Los mejores o aquellos a quienes acompañó más la suerte, sumaron más. Hubo quien no tuvo ni la menguada satisfacción de hacer picar una sola vez.

EL RIO

El río bajaba abundante, pero claro. La mañana, que apareció un tanto gris, nos dejó tranquilos y no descargó hasta la una del mediodía. Y aún esto en la parte del coto de "Anguiano", pues en el de "Las Viniegras" lució a ratos el sol.

El Najerilla quedaba dividido en tantos tramos como pescadores participaban. Para la parte de abajo fueron 22, el resto para el de arriba.

El primer coto, el de "Anguiano", con casi trece kilómetros de longitud, albergó al mayor número de participantes. En él la suerte o la habilidad de los pescadores tuvo muy diversas caras. Los resultados variaron tanto que hubo quien no capturó nada y quien ganó, por peso, la primera ronda.

En este coto de "Anguiano" hizo peor mañana que en el de "Las Viniegras". Durante todo el tiempo, presentó mal cariz el día. Hasta que a la una llegó una buena granizada.

Desde la venta de Macario hasta el pie del pantano de Mansilla se extiende el otro coto. Tiene algo más de ocho kilómetros de longitud y sus

aguas, abundantes y bastante limpias, prometían el mejor de los días de pesca. Hubo, sin embargo, dificultades. En algunos tramos la accesibilidad de los mismos tuvo la culpa de que hubiera pocas truchas, ya que han sido muy andados. Aun así y todo, se pescó.

EL CAMPEON

A nuestro campeón nacional le tocó en suerte un tramo bonito.

—¿No es así, señor Cilla?

—Muy bonito y muy andado. No hay manera de hacerlas picas.

El tramo de Jesús Cilla es justamente el fragmento de río que se extiende por delante de la venta de "Las Viniegras" y que pasa por debajo del puente que lleva a dichos pueblos. El paraje es francamente bonito. Llegar al río en este tramo resulta sencillísimo.

—¿Cuántas han sido?

—Pocas. Esto no marcha nada bien. Nueve en total.

Lleva botas altas, sombrero, dos cañas, la cesta atrás y un buen equipo en el que no falta un detalle.

—¿Espera tener mañana por hoy más suerte?

—Supongo que eso mismo esperarán todos los que hoy

se quedaron sin un buen lote de truchas.

—Fueron nueve, ¿pudieron haber sido más?

—Se me fueron tres cuando las tenía ya picadas. Eso se llama tener la negra. Vamos, con once esto hubiera sido distinto.

El guarda que le acompaña y que le lleva las truchas asiente y asegura que fueron tres las que se fueron al río cuando las daban por pescadas. El amigo Cilla está un poco contrariado. Nos pregunta si sabemos cómo marchan los demás. Duda, no sabe si los compañeros y los contrincantes marchan por delante o por detrás. Aún faltaban unos minutos para que todo se aclarara.

EL PESAJE

El pesaje se hace por separado: primero, lo capturado en el coto de "Anguiano", y media hora más tarde, lo del de "Las Viniegras". En la plaza de Baños se ha montado un escenario, con banderitas, altavoces e incluso sombrilla, donde presiden los delegados y otras personalidades venidas de fuera. El protagonista es un peso. Uno a uno, se vacían los contenidos de las bolsas. Se da el nombre del pescador, la Federación a que pertenece, el número de piezas, el peso total y el peso de la mayor. Anotamos sólo lo más interesante.

El número más abultado de piezas es nueve. Sólo han conseguido nueve dos pescadores: José Andino, de la tercera Federación, y nuestro campeón Jesús Cilla. El mayor peso, sin embargo, correspondió al de fuera, que sumó nada menos que dos mil novecientos sesenta gramos. Su mayor pieza pesó quinientos ochenta y cinco gramos. La pieza más grande de nuestro paisano fue la de doscientos veintiocho gramos.

Badiola se quedó con seis piezas, un peso total de ochocientos ochenta y cinco gramos y con la trucha mayor de doscientos veinticinco. Ortega sólo pescó tres. Le pesaron cuatrocientos treinta gramos. La mayor, ciento setenta. Y, finalmente, Luis Santamaría, que forma parte del equipo que representa a la VII Federación, capturó una de ciento ochenta gramos.

La trucha mayor sacada ayer del río pesó seiscientos treinta gramos.

SEIS PARA BADIOLA

Con Abelardo Badiola hablamos en Baños de Río Tobía. Hay muy poco que comentar. La suerte no estuvo ayer con este fino pescador riojano.

—¿Cuántas?

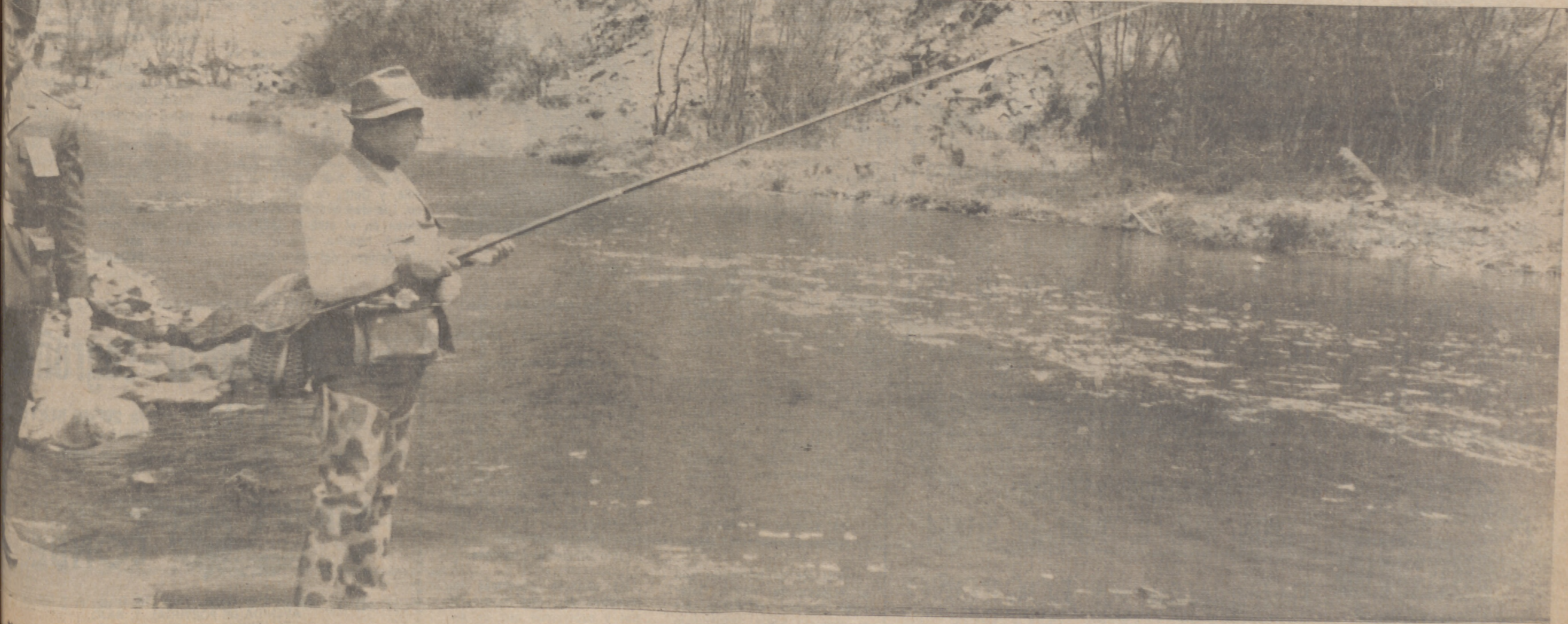
—Seis. Esto ha sido un desastre.

—Y eso, ¿a qué se ha debido?

—Simplemente, a que el tramo que me ha correspondido estaba muy andado. Las truchas las sentía nerviosas, con recelo.

—Significa esto que las cosas se ponen difíciles de cara al campeonato?

—Sí, se ponen difíciles, y más teniendo en cuenta que Ortega tampoco pescó mucho y que Cilla se quedó con nueve. Mucho tendrá que acompañarnos la suerte para sacar el equipo adelante.



AMANTEGUI CUELGA LAS BOTAS

Ayer marchó definitivamente hacia Salamanca

«No me retiro yo, me retira el fútbol»



(Foto: HERCE)

Amantegui se va. Deja al Logroñés, a Logroño y deja también el fútbol. Se fue de Logroño ayer, por la tarde. Empaquetó sus enseres particulares, los colocó en su coche y... marchó con dirección a Salamanca.

Las noticias, cuando son importantes, vuelan. Y la marcha de Amantegui de Logroño, cuando es para siempre, es una importante noticia. Por ello, sin que él se lo explicara, nos presentamos en su domicilio para que nos contara las muchas cosas que tiene por decir. Subimos hasta el tercer piso de su casa y no hizo falta mirar los letreros de las puertas. Agustín Amantegui salía de su piso con dos maletas en las manos.

—Me voy dijo.
—Sí, ya me he enterado. Por eso venía a verte.
Y agregamos:
—¿Por qué te vas?
—Es difícil decir si por esto o por aquello. Me voy por todo lo que está pasando en torno

a mí. En realidad, suspendo mis actividades en el Club Deportivo Logroñés, porque he visto que no me necesitan, sobre todo, y además, porque hay una deuda que no se me paga.

—¿En qué consiste esta deuda?

—Es una parte de la ficha que no abonaron.

—¿Por qué dices que no te necesitan?

—No veo posibilidad de seguir adelante entre el club, el entrenador y yo.

TAMBIEN LOS ESTUDIOS

Amantegui nos habló de otro de los motivos que le han impulsado a tomar tal determinación.

—Son los estudios. Mañana (por hoy) tengo que estar en Salamanca y, en días sucesivos, me examino para que, entre las convocatorias de junio y septiembre, pueda terminar la carrera de Medicina.

—¿Estaba en tus proyectos el marcharte mañana?

—Sí. De esto hablé con el presidente, Cesáreo Remón. Le dije que tenía necesidad de ir a Salamanca, pero me denegaron el permiso. Si me iba, sería castigado.

—De todas formas —añade Amantegui— yo me puse a disposición del Club. Lo que siento es que no cuentan conmigo en estos críticos momentos.

DEFINITIVO: "ME RETIRO DEL FUTBOL"

—Entonces, ¿piensas dejar el fútbol definitivamente?

—Sí. Lo he pensado bien. Esta mañana me he despedido en Las Gaunas de mis compañeros y de "Regueiro", el entrenador que sustituirá a Galaraga. por encontrarse éste de viaje hacia Langreo. Le he dicho: "Luis, este es mi último entrenamiento. Me alegra que estés tu, como

también estabas en el primero que realicé con el Logroñés". Le rogué que lo comunicase al presidente y a la directiva. Por mi parte, después del entrenamiento escribí una carta a la Federación Navarra de Fútbol, comunicándole que suspendía mis actividades con el Club Deportivo Logroñés, alegando, también, incumplimiento de contrato por la cuestión económica.

—¿Y qué pasará?
—Tiene que resolverlo la Federación. Yo he pedido rescisión de contrato. Mi retirada es voluntaria. Los motivos son muchos. Lo único que puede reclamar el club, puede insistir en no pagarme... y las sanciones en cuanto a jugar partidos no me preocupan, porque he dejado ya el fútbol.

"NO ESPERABA ESTAS COSAS"

—¿Veías posibilidades de seguir en el Logroñés, una vez

concluida esta temporada?

—No. Ya anuncié con anterioridad que mi retirada sería al terminar esta campaña. Lo único, que los hechos se han adelantado.

—¿Lo esperabas así?

—Nunca he podido pensar que las cosas terminasen de esta forma. No creía en una retirada mía. Pero ha sido así ahora es el fútbol quien me obliga. Me obligan a retirarme porque no me necesitan.

—Pero ya había rumores de que te marchabas...

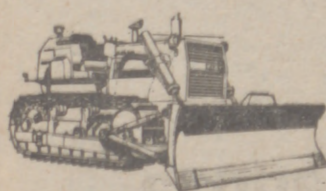
—Sí. Yo mismo contesté unas preguntas a un redactor de "Marca", en Madrid, diciendo que dejaría el fútbol por la Medicina. Lo que ha pasado es que los acontecimientos se han acelerado.

—Que tengas suerte. Agustín.

Jorge SAULEDA

LA MAYOR PRODUCCION EUROPEA DE MAQUINARIA PARA MOVIMIENTO DE TIERRAS

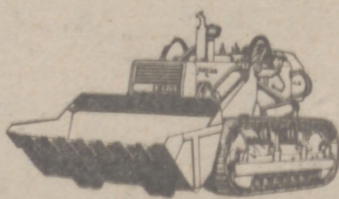
FIAT



ANGLEDOSERS

AD 5 58 CV.
AD 7 74 CV.
AD 10 110 CV.
AD 14 150 CV.
AD 18 180 CV.

CONCESIONARIO:



PALAS CARGADORAS SOBRE ORUGAS

FL 4C 45 CV.
FL 6 64 CV.
FL 10 110 CV.
FL 14 150 CV.



PALAS CARGADORAS SOBRE RUEDAS

FR 9 95 CV.
FR 12 125 CV.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

TRACTORFIAT S.A.

Central: Carretera de Aragón, Km. 11 - Madrid (22)

EXPOSICION Y OFICINAS:

LEON XIII, 8. Teléfono 211654

Delegación en LOGROÑO
TELEFONO 224200



EL LOGROÑÉS, RUMBO A LANGREO

Ayer por la mañana, a las diez, salió de Ezcaray la expedición blanquirroja con destino a Langreo para disputar el domingo su encuentro de Liga. Encuentro de sumo interés donde unos y otros pueden complicar más su precaria situación. No cabe duda de que los asturianos podrán presenciar un emocionante encuentro, en el que el Logroñés debe poner sus mejores efectivos para llevarse algo positivo del lance.

La expedición paró en León, donde almorzaron, y ya en Oviedo presenciaron, a través de la pequeña pantalla, el encuentro final de la Recopa entre el Chelsea y el Real Madrid.

Viajaron los siguientes jugadores: Larrañaga, Chomín, Mújica, Corcuera, Arana, Belaza, Luisi, Hernández, Sagasta, Lavernia, Michelena, Berasategui, Golcochea, Baena y Arrieta. En la mañana de hoy, Centagoya viajará hacia Oviedo, en compañía del presidente, don Cesáreo Remón. El lateral será sometido a una prueba, y si ésta es positiva, ocupará el flanco derecho de la zaga blanquirroja. De lo contrario seguirá Mújica ostentando el número dos a la espalda, en el Estadio Ginzábal.

El resto del equipo será el mismo que formó frente al Atlético de Madrid, es decir: Larrañaga; Mújica (o Centagoya), Corcuera, Arana; Belaza, Luisi; Hernández, Lavernia, Baena, Berasategui y Arrieta.

HA VUELTO LA MORAL

Terminado el encuentro con el Atlético de Madrid, Galaraga anunció satisfacción que el conjunto había desarrollado un buen encuentro y que ha-

importante tratándose del Logroñés, puesto que su estado de ánimo supone, para ellos, un jugador más y el que ahora se precisa más que nunca.

ARBITRO: ALONSO PÉREZ



El señor Alonso Pérez, que dirigirá el encuentro Langreo-Logroñés (Foto Herce)

Dirigirá el encuentro el colegiado castellano Alonso Pérez, juez veterano y muy conocido de los aficionados logroñeses, ya que arbitró en Madrid el famoso desempate con el Hércules y esta misma temporada vino a "Las Gaunas" a dirigir el partido frente al Betis y más tarde fue también quien pitó el partido Villarreal-Logroñés.

En aquellas ocasiones dio muestras del buen hacer arbitral y esperamos que en Asturias repita, con el mejor espíritu, su labor.

EL LANGREO

El conjunto asturiano es el único que ha vencido en "Las Gaunas" por dos goles de diferencia y se da la circunstancia de que únicamente en dos ocasiones a lo largo de la temporada ha vencido por esta diferencia de goles, la otra vez fue en su propio estadio frente al Moscardó.

Es uno de los equipos que más veces ha empatado a cero y lo demuestra el hecho de que solamente ha marcado 17 goles en los treinta y cinco partidos disputados.

En las últimas semanas se ha reforzado, tratando de escapar del descenso automático, donde se vería metido de lleno caso de perder mañana frente al Logroñés. Los jugadores que han pasado a la plantilla langreana han sido Sontes y Alator Aguirre, procedentes del Sevilla, y Dolfi, del Celta de Vigo. Los tres ocupan sendos lugares en el ataque: Dolfi, extremo; Montes, interior, y Alator Aguirre, delantero centro.

EL ATLETICO DE MADRID DEJA ESTELA

El partido de Copa entre Logroñés y Atlético de Madrid, jugado en "Las Gaunas", dejó entre los aficionados la lógica discusión entre si fue mejor uno que otro. El caso es que, pese a la derrota, se comentaba favorablemente el encuentro en el sentido de que se vio mejor fútbol que lo acostumbrado.

La expedición madrileña, que partió ayer mañana rumbo a la capital de España, marchó encantada de las atenciones recibidas en Logroño; en todo momento fueron atendidos y agasajados por los aficionados logroñeses. Igualmente visitaron las Bodegas AGE, de Fuenmayor, donde fueron obsequiados, lo mismo que en las Franco-Españolas de nuestra capital, donde degustaron una extraordinaria merienda. Vamos, que el paso por Logroño lo recordarán los atléticos como algo estimable, y Rodri siempre podrá decir a sus compañeros que en su tierra, que es la nuestra, somos así.

FEDERICO LOPETEGUI

Partido **At. Madrid - Logroñés**

A MADRID Día 26 de MAYO

SALIDA: 8.30 h. REGRESO, después del partido, PRECIO PLAZA: 350 PTAS.

VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A
AVENIDA DE PORTUGAL, 7. BAJO.
TELEFONOS 21-45-70 y 22-30-48

El «Balsa» se juega la promoción el domingo, en Las Gaunas

Finaliza mañana el torneo de Primera Regional. En nuestra ciudad, un solo encuentro, que disputarán a las cinco menos cuarto de la tarde en Las Gaunas Balsamaiso y San Juan. Partido de suma importancia para los logroñeses y que necesitan ganar. Aun con la victoria, será necesario esperar lo que ocurra en otros campos para saber si el conjunto merengue se salva de jugar la promoción de permanencia. Creo que el triunfo no puede escapársele al Balsamaiso, pues además del lógico afán que pondrá en conseguir la hay que tener en cuenta que el San Juan tiene su suerte decidida en la competición y a pesar de que siempre en sus salidas es peligroso, pensamos que, aun con dificultades, el triunfo debe quedar en poder del Balsamaiso.

ALFARO-LOGROÑES

Bonito partido en La Florida como cierre de temporada. Alfaro y Logroñes, libres de contingencia, deben ofrecer a los aficionados alfareños una buena tarde de fútbol en la que el resultado es lo de menos. Los blanquirojos pueden ratificar su escapada de la promoción obteniendo algo positivo, si bien también el Alfaro querrá despedirse de la tem-

porada ofreciendo a sus incondicionales una victoria. Cualquier resultado tiene cabida en este lance, sin que ello constituya una sorpresa.

IZARRA-YAGUE

A Estella se desplaza el Yagüe, donde le espera un Izarra que necesita alcanzar la victoria para huir de la promoción. Una cesión de puntos sentenciaría al conjunto navarro a jugar la peligrosa e incierta promoción. De ahí que el Izarra salga como favorito del envite, sin que ello quiera decir que el Yagüe sea víctima propiciatoria. Como siempre, los logroñeses lucharán e intentarán obtener un resultado favorable, aunque repetimos que el pronóstico se inclina de lado navarro.

OSASUNA-HARO

Es éste uno de los partidos trascendentales de la jornada. Osasuna puede descender o promocionar, mientras el Haro puede verse incluido en esta última situación. Para el bando pamplonés la derrota supondría el descenso de categoría, y para el Haro, si ganan Balsamaiso, Izarra y Cirbonero, que juegan en casa la promoción. Partido, pues, que los dos equipos jugarán a

tope y de difícil pronóstico. Si el Haro aprovecha el mal momento osasunista debe alcanzar una igualada que le aleje del peligro definitivamente.

CALAHORRA - ARTAJONES

Encuentro de trámite en La Planilla. El Calahorra debe ahora ir preparándose para la promoción, y esta confrontación frente al Artajonés debe ser su primer encuentro de entrenamiento de cara a esa li-guilla de ascenso. Los navarros han de ser una gran piedra de toque, pues todos, sabemos la gran campaña realizada por el Artajonés, que se ha constituido en el conjunto revelación del campeonato de Primera Regional.

NAXARA-ARNEDO

Choque entre riojanos en La Salera. Como la mayoría de los encuentros, de trámite. Lo mismo arnedanos que najerinos han realizado una acep-

table campaña ligera, mejor los del Cidacos que los del Najerilla, y jugarán un partido competido e interesante, en el que la victoria lo mismo puede caer de un lado que del otro.

EL RESTO DE LA JORNADA

Choque vital en Tafalla, en donde se enfrentan Peña Sport y Azkoyen, tan vital que el derrotado es fácil descienda a Segunda Regional, quedando para el vencido la promoción. El Iruña se desplaza a Liédena, donde debe vencer al Aurrrerá. Cirbonero-Oberena para Cintruénigo, con pronóstico para el bando local, teniendo en cuenta que el cuadro pamplonés desplazará su mejor once a Villafranca de Oria, donde se juega el paso a la siguiente eliminatoria del Campeonato de Aficionados. En Tudela, un Muskaria-Sangüesa de claro pronóstico favorable a los locales.

FERNANDEZ

Mañana, festivales en Alberite y Murillo

Mañana habrá pelota en Alberite y Murillo.

Del festival de Alberite ya hemos anticipado su composición, habiendo causado inmejorable impresión en cuantos presenciaron igual pelea no hace muchos días.

Porque aunque del primitivo programa haya salido Madrid para entrar Chicuri, la pelea queda igualmente prometedora. Como se sabe, intervienen Barberito y Aldazábal contra Chicuri y Arriarán II.

Comenzará el festival a las cinco de la tarde, con un mano a mano, siendo uno de los participantes Esparza II, estando por designar el contrario.

EN MURILLO

En Murillo se ha organizado un festival a beneficio de la viuda e hijos del finado don Antonio Martínez Robles, que han quedado en una triste situación económica, por lo que sus convecinos le han organizado este programa.

Comenzarán a las cinco Gue-dán y Palacios contra Papitos y Traperero III, y seguidamente Bengoechea I e Ituarte contra Arcaya y Esparza I.

Este último partido puede ser muy bonito. Y como la finalidad es muy noble, es de esperar que se llene el recinto.

ESTA TARDE, EN VERGARA

Juegan aliados Erostarbe y Lajos, los dos campeones, contra Vergara y Nalda II. Después, «Cho» de Bermeo e Ituarte contra Ochoa II y Martínez. Arriola e Inchaurredo contra Moreno y Sáizar.

MAÑANA, EN TOLOSA

Tapia II y Ariño II contra Pirola y Andueza III. Oreja hermanos contra Arocena y Del Val I. Aizpuru y Rioja contra Arruabarrena y Juaristi.

EDUARDO

BALONMANO

Programa para hoy y mañana

JUVENIL FEDERADO

Hoy, sábado, se juegan los dos siguientes partidos de este campeonato provincial:

En Escolapios, a las 5: Calasancio-Instituto. Arbitro, Vía.

En filial, San José, a las 5: Comercio-Aviación. Arbitro, Serrano.

TROFEO FEDERACION
Mañana, domingo, se entra en la tercera jornada de

este disputado torneo, jugándose los siguientes partidos:

En Magisterio, a las 11: Luis Vives-Iberica OJE. Arbitro, Aparicio.

En Yagüe, a las 11: Yagüe-Berceo. Arbitro, Vía.

En Alberite, a las 12: Alberite-Fernández Hermanos. Arbitro, Álvarez.

En filial Instituto, a las 12: Juval-Calasancio. Arbitro, Pardo.

RINCON DE NOTICIAS

SALIDA DE LA AGRUPACION URBION A CUEVA GRANDE

Para mañana, domingo, la Agrupación Riojana Urbión de Montaña ha programado una interesante salida al pico de Cueva Grande (2.063 metros), en la Sierra Cebollera. Los montañistas efectuarán la salida a

las diez de la mañana desde la Estación de Autobuses hasta la localidad de Pajares, donde se efectuará el ascenso. El regreso se llevará a cabo volviendo a Pajares y llegando a Logroño a las siete de la tarde.

MISA EN SUFRAGIO DE MARINO FERNANDEZ

La Peña Balsamaiso ha dispuesto que el próximo lunes, a las ocho de la tarde, se celebre una misa en memoria del que fue su secretario, don Marino Fernández Sáenz, fallecido

recientemente en Madrid.

La Peña Balsamaiso ruega a jugadores, directivos y socios su presencia en tan piadoso acto, que tendrá lugar en la Parroquia de Santa Teresita

MARTIN LANDA SE ACUERDA DE LOGROÑO

Martín Landa, el que fue entrenador blanquirojo y actualmente vinculado a la plantilla de técnicos del Atlético de Madrid, con motivo de la reciente

visita de su actual equipo, envió con uno de los seguidores madrileños mensajes de salutación a varios amigos de nuestra capital

PASCUAL ARBITRARA MAÑANA EL CHANTREA-CARABANCHEL

Vuelve Pascual a actuar mañana, domingo, en Pamplona, donde ya dirigió el jueves el encuentro del campeonato na-

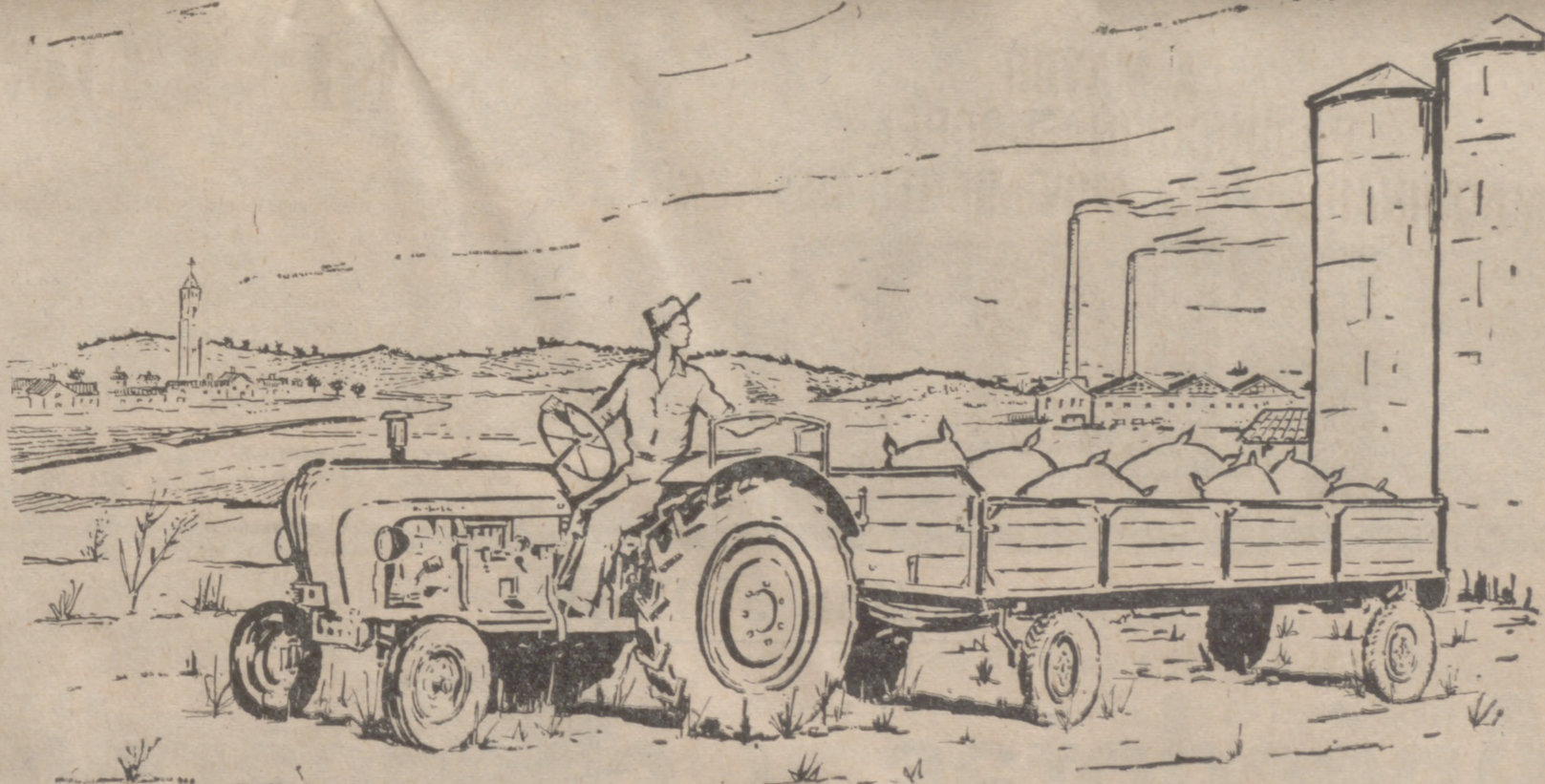
cional de aficionados Oberena-Villafranca. En esta ocasión arbitrará el partido de Tercera División Chantrea Carabanchel.

PARA EGUILUZ, EL BALSAMAISSO-SAN JUAN

El último encuentro liguero de Primera Regional a celebrar en nuestra ciudad en la tarde de mañana entre el Balsamaiso

y el San Juan, de Pamplona, será dirigido por el logroñés Emiliano Eguluz.

Financiamos todas las atenciones agrícolas de Rioja



* maquinaria
* recolección
* riegos

acuda confiado a nuestras oficinas



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

Con el Logroñés a **BURGOS**

Domingo, 30 de mayo
Partido BURGOS-LOGROÑES
Salida de los autocares, a las 10 mañana.
Regresos, a las 8 y 10 noche.

VIAJES ARAJAR

G. A. T. 128
Teléfonos 211859 y 223639

Plaza H. TOLEDO, 10. EDIFICIO CALZADOS VERANO

▲ Revalidó su título de campeón del mundo

CARLOS MONZON: «Pondré el título en juego con EMILE GRIFFITH»

—Nunca temí a Nino Benvenuti.

Es Carlos Monzón. Un chico alto, prieto. De aire indio en su rostro. Está orgulloso de sus puños. Y presume de campeón. Monzón: campeón del mundo de los pesos medios. ¿Se acuerdan? En Roma, un siete de noviembre, Carlos Monzón noqueó a Nino Benvenuti. Los "tifos" del pegador de Italia se quejaron muertos de asombro. El chico argentino había ganado limpiamente el campeonato. Nino Benvenuti quedó triturado en doce asaltos. Nino Benvenuti se dio cuenta de que Monzón era una mole dando golpes. Sin embargo, había que pedir a revancha. Y la pidió. Monzón el argentino de San Javier, en Santa Fe, no se anduvo con zarrancho. "Cuando quiera y donde quiera".

—Estaba seguro: Volveré a ganar.

Y así fue. La pelea se celebró en Mónaco, en Montecarlo. Otra vez Monzón noqueó a Benvenuti. Bueno, Nino arrojó la toalla al tercer asalto.

—En cuanto lo tiré en el segundo round me di cuenta de que lo noquearía muy pronto.

—¿Es que está muy mal Benvenuti?

—Es que estoy muy bien yo. —Mejor que en la pelea anterior?

—Sí. Soy muy superior.

—¿Qué boxeador podría disputar a Monzón el título mundial con alguna probabilidad de éxito?

—Nadie. De momento, nadie. Estoy seguro de mí mismo. Venceré a cualquier aspirante.

—¿Ahora descansará?

—No, no. Soy boxeador. Debo boxear.

—¿Con el título en juego?

—Dentro de sesenta días me lo jugaré con el norteamericano

Emile Griffith.

(Otro argentino, Jorge Fernández, disputó a Griffith el título mundial anteriormenete, sin lograr la victoria).

—¿Está acabado Benvenuti?

—Ha sido un gran campeón. Ahora está en baja. Cuando hay uno mejor, el otro siempre está en baja.

—¿Le da miedo Griffith?

—No. Nunca sentí miedo. No sé cómo pelea. Pero estoy seguro de que podré con él. Lo noquearé.

—Monzón, ¿piensa en su esposa y en sus dos hijos —Abel y Silvia— cuando sale al ring?

—Nunca. Pienso en el rival.

—Le acusan de ser un boxeador "sin piedad".

—¿Qué boxeador tiene piedad conmigo en el ring? Ninguno. Así es este deporte.

—Dicen que su derecha es tremenda, fulminante, de acero.

—No sólo la derecha, sino



también la izquierda. Las dos. Son mis armas en el combate.

—¿Ha peleado mucho?

—Era el combate número ochenta y cuatro. Como profesional, digo.

Con Carlos Monzón, veintinueve años, está su entrenador Amílcar Brusa, un antiguo peso pesado, todo un fortachón corpulento. También Tito Lectoure, el dueño del Luna Park de Buenos Aires donde Monzón pelea con el americano Griffith. Lectoure está convencido de que será un combate tremendo. Confesó que va a pagar a Monzón cien mil dólares por esa pelea. Cien mil dólares que no se pagan fácilmente a un boxeador de peso medio. "Monzón los vale". Lectoure quiere llevar pronto a los boxeadores españoles Pedro Carrasco y Velázquez.

Carlos Monzón dice: —Soy un hombre muy seguro de sí mismo.

—¿A quién ofreció la victoria?

—A mi país. A los argentinos.

El presidente Alejandro Lanusse llamó al campeón de inmediato para darle la enhorabuena por teléfono.

—Me impresionó escuchar al presidente de mi país. Mucho agradezco su saludo.

En España, Monzón sólo ha estado de paso, en "escala técnica" de Aerolíneas Argentinas. Sin embargo, en el aeropuerto,

un peronista, Jorge Cersasky, le llevó una tarjeta del general Perón. Si, también Juan Domingo Perón se sintió orgulloso de que el "rey de San Javier" ganara. Cersasky le dijo: "Le traigo el más cordial saludo del General". Monzón lo agradeció.

—¿Monzón es peronista?

—Soy boxeador. —Contestó tajante.

Compró un encendedor en una tienda de "souvenirs". Otro amigo llevó un poncho. El jugador de fútbol Ovejero —Santos Ovejero— estuvo un rato con Monzón, él había ido a despedir a unos paisanos. Le presentaron a Carlos Monzón a la cantante Rosalía. "También yo viajé a Buenos Aires" dijo Rosalía al campeón.

Carlos Monzón dijo: —Ahora estoy en edad de pelear. Y debo pelear. Debo ganar un dinero. Tengo una familia que me necesita.

Se casó muy joven, con diecinueve años. Y su niñez había sido casi triste. Nada boyante. Trabajó en empleos humildes como albañil y vendedor de periódicos. Monzón sólo fue derrotado en tres ocasiones: por Felipe Cambeiro, brasileño; por Antonio Aguilar y por Alberto Massi. A Monzón le gusta la victoria por vía rápida, noqueando a su rival. Como en sus dos combates con Nino Benvenuti.

JAVIER DE MONTINI
Fotos: PASTOR



MAS FUTBOL...

Anécdotas y chascarrillos

Dirigía aquel equipo del Manchester el legendario escocés Matt Busby, el mismo que consumiera tantos titulares en las primeras planas de la Prensa mundial y era famoso por sus dichos... y los apelativos que les colgaba a sus jugadores. A Gregg, el portero del conjunto durante varias temporadas, lo llamaba "Mantecado Hands" (Manos de Mantecado). Tenía, también, un extremo que, como ciertos caballos de carrera, se gastaba en apurones y al final no arrancaba. A éste siempre le gritaba desde su banquillo, en el colmo de la desesperación: "There he goes. Never of never".

Para el viejo Matt el "ahora o nunca" se convertía en nunca o nunca... el extremo, ya lo recordamos, no completaba jamás una sola jugada.

CUESTION DE COLONIAS
Hacia 1948 los árbitros ar-

gentinos habían perdido tanta autoridad que se hizo necesario "importar" a unos cuantos ingleses para que dirigieran los encuentros de la Asociación del Fútbol. Uno de éstos fue Mr. Wilbraham, famoso por su extrema seriedad y escasa simpatía. Se jugaba el Boca Juniors-Racing Club y en este último equipo militaba un interior izquierdo sencillamente sensacional... ingenioso, llamado Simes. Iba a comenzar el encuentro y Simes fue a verlo al árbitro para pedirle el balón, bien sujeto bajo el brazo. Pero el inglés se negó rotundamente. Entonces, el jugador, en un rasgo de humor le reconvinó:

—¿Qué pasa? ¿Son las Malvinas?

(Las islas Malvinas, como el lector recordará, son colonia británica, a pesar de su pertenencia jurídica-histórica a la Argentina).

GENTO Y SUS HIJOS

Jugaba el Real Madrid uno de esos encuentros hoscos, disputados hasta la muerte, con un rival extranjero, por la Copa de Europa y el marcador que le había tocado a Gento era un tipo enorme, con cara patibularia y muy malas intenciones. Generalmente pasaba el balón, pero Paco se quedaba tirado. Así fue el primer tiempo. Al iniciarse el segundo, «la galerna» (todavía lo era) se le acercó a su temible rival y le enseñó algo que llevaba en la mano. Cuando concluyó el partido, ya en los vestuarios, Gento explicaba a sus compañeros: «Le mostre una fotografía de mi mujer y mis hijos, a ver si así se conmovía y me respetaba la vida...».

—Pero si tú eres soltero, contestó Betancourt por todos los compañeros...

—Bueno, la verdad es que es una foto de una tía mía con su familia —respondió

Paco—; pero por los puntajes que me pegó se ve que los chicos no se me parecen nada...

EL LENGUAJE DE LAS TARJETAS

Una empresa comercial de Buenos Aires acaba de enviar, a cada uno de los futbolistas profesionales, un manual, pulcramente impreso con letras de oro en papel pergamino, en el que se pueden leer las siguientes instrucciones acerca del uso de tarjetas por parte de los árbitros.

1.—Si usted "levantó" a un contrario como si estuviera removiendo el césped del campo, y en su desesperación por sacar la tarjeta amarilla el árbitro saca un pañuelo, ¡jale con retras! Pídale para secar las lágrimas de su arrepentimiento. En una de esas, hasta se salva de la amonestación.

2.—Si el juez le muestra la tarjeta roja, quédese tranquilo. No le servirá pro-

testar, llorar o hacerse el pesado. Piense que un árbitro no va a ser tan tonto de mostrar la roja para echarlo y después les va a hacer creer a los contrarios que era el carnet del «Dinner Club».

3.—Si el juez saca la amarilla, no espere la verde. Los hombres de negro no son semáforos... Mejor será que circule y no reincida, porque si no, con la roja le quitará el carnet por varias fechas.

4.—Según lo que muestre el árbitro durante un partido, usted puede sacar las siguientes conclusiones:

Tarjeta amarilla.—Está enojado.

Tarjeta roja.—Fin de la fútbol-novela.

El pañuelo.—Seguro que se acatará.

Una foto de él mismo re-

voleando el silbato.

No puede ser, porque no dirige más...

Raúl D. LABARBA



1er cohete de electro-domésticos con MINIMOS PRECIOS

* Frigoríficos	4.500 ptas.
* Cocinas a gas	600 "
* Calentadores de agua	1.500 "
* Ollas a presión	495 "
* Tostadores	1.500 "
* Armarios de baño	395 "
* Lavadoras automáticas ZANUSSI	9.000 "

Y MIL ARTICULOS MAS A PRECIOS SIMILARES.

CADENA HOGAR

Vara del Rey 57- LOGROÑO

- MAS DE 1.000 ARTICULOS EXPUESTOS
- TODAS LAS PRIMERAS MARCAS
- SERVICIO TECNICO ASEGURADO
- INSTALACIONES POR PERSONAL ESPECIALIZADO

Nota: Visítenos aunque no compre. Le obsequiaremos con un regalo.

Importación y venta:

PORCELANA - CRISTAL - LAMPARAS ACERO PARA LA MESA - REGALOS

Vara de Rey, 36 - Teléf. 22 36 48

Florencia

VEHICULOS USADOS

Visite nuestra exposición en

Aguinaga, S. A.

PUNTE DEL GENERALISIMO, S/N.

TELEFONO 355200 - BILBAO

donde encontrará un amplio stock de furgonetas de varias marcas, totalmente revisadas y puestas a punto, y vehículos de turismo gasolina y diesel

EL CHELSEA (2 - 1) CAMPEON DE LA RECOPA

Una sombra fue el Madrid, del Madrid del primer encuentro

ATENAS, 21. (Del envío especial de «Pyres», Antonio G. Rimada). — Al vencer por dos goles a uno al Real Madrid, el Chelsea se ha proclamado campeón de Europa de campeones de Copa. El segundo encuentro de la final se jugó también en el Estadio Karaiskakis de esta ciudad.

LINEACIONES
Real Madrid: Borja; José Benito, Zunzuegui, Piri, Grossi, Velázquez, Fleitas, Amancio y M. Osgood.

A los 8 minutos de la segunda parte, Grande salió a jugar de Bueno. A los 30, sustituyó a Velázquez. Chelsea: Bonetti; Boyle, Dempsey, Cooke; Harris, Johnson; Web, Weller, Baldwin, Osgood y Haussman. A los treinta minutos de la segunda parte, Smethury salió a jugar de Osgood.

DETALLE
Dirigió el partido el suizo Bucheli, que en el partido del miércoles había sido de línea. Su actuación fue regular, ya que toleró entradas violentas y no mostró, en la primera parte, el empujón a Amancio del área.

GOLES
A los 31 minutos. En uno de los acosos sobre la portería del Real Madrid, Dempsey disparó desde atrás, desviando de puños Borja ante el aso de Webb y el balón cayó a Dempsey de nuevo que metió hasta la red.

A los 38 minutos. En otro lance sobre la portería del Madrid, Osgood desde el fuera del área lanza un tiro raso que se con-

vierte en el segundo gol. 2-1 Treinta minutos de la segunda parte. Fleitas, al recibir un pase de Zunzuegui, se interna por la derecha, sortea la entrada de un contrario, regatea a otro junto a él, tira raso y el balón entra en la portería de Bonetti junto al poste derecho.

JUICIO CRITICO

No ha podido el Real Madrid superar esta tarde al Chelsea. Pese a la incorporación del voluntarioso Piri, que salió a jugar con el brazo fuertemente vendado, el Real Madrid ha sido superado táctica y físicamente en toda la primera parte. Desde los primeros momentos el acoso del Chelsea ha sido intenso, agobiante y el R. Madrid se ha visto obligado a defenderse y a ceder media docena de saques de esquina. No pasó del centro del campo el Real Madrid en los primeros quince minutos. Todo el juego se desarrolló en su medio campo. Hasta el minuto 21, en un contraataque rápido con internada de Amancio por el centro, no llegó el Madrid al área del Chelsea. Jugó entonces bien y con habilidad Amancio para sufrir un empujón cuando estaba a punto de tirar hacia la portería de Bonetti. Pudo haber señalado el árbitro penalty, pero no se decidió y ahí perdió el Madrid una gran ocasión. Vendría luego los dos goles de los ingleses, que constituirían el premio al esfuerzo y al dominio ejercido, porque en la primera mi-

tad, justo es decirlo, el R. Madrid no se ha parecido al R. Madrid de los torneos europeos. Ha sido un equipo sin fuerza, sin apenas genio, sin clase, que se ha limitado a defenderse y que ha estado envuelto en la trama organizada del Chelsea, que al adelantar a sus hombres e específicamente defensivos como Boyle, Cooke y el mismo Dempsey ha sumado efectivos a su ataque.

Pero, como en el partido del miércoles, el Real Madrid no se ha dado por vencido y pese a la notoria desventaja que suponían los dos goles, en la segunda mitad se ha jugado el todo por

el todo. Se ha lanzado al ataque y con la incorporación de Grande, que substituyó a Bueno, el Real Madrid ha dominado en este plazo, si bien ha tenido que estar en todo momento alerta porque los contraataques del Chelsea han sido peligrosos. No obstante, el Real Madrid, una vez conseguido el gol por Fleitas, se ha visto al borde de forzar una nueva prórroga y a punto ha estado de conseguirlo en los últimos cinco minutos por medio de Zoco y de Amancio en dos jugadas de gol que casi podría decirse el Madrid ha merecido por ese genio de sus jugadores.

Con el cansancio por la

dura brega del miércoles, con los golpes que la mayoría de los jugadores recibieron entonces, con Piri muy mermado de fuerza y con las naturales precauciones pese a su genio para no sufrir un nuevo golpe en el brazo lesionado, precauciones que le obligaban a eludir los posibles choques con rivales, el Real Madrid ha luchado en esa segunda parte y ha estado a punto de equilibrar un resultado claramente adverso, pero los partidos son de dos tiempos y una final hay que jugarla de principio a fin. El Madrid hoy sólo ha jugado para ganar en la segunda parte, y eso no es suficiente.

Carrasco campeón de Europa de los superligeros

Venció a los puntos a René Roque

MADRID, 21. (Aifil). — Pedro Carrasco, ex-campeón de Europa de los Ligeros, ha conquistado el título continental de los superligeros al vencer por puntos en 15 asaltos al hasta ahora campeón de la categoría, el francés René Roque, en el combate estelar de la velada pugilística del Palacio de los Deportes de Madrid.

Previamente se había celebrado el combate entre el español José Durán y el francés Jean Josselin, ex-campeón de Europa de los superwelters, en el que el español resultó vencedor por puntos en ocho asaltos.

Legrá vencido por K.O.

MADRID, 22. — (Aifil). — El campeón de Europa de los pesos plumas, José Legrá, ha sido derrotado por K.O. en el cuarto asalto ante el tunecino Tahir Ben Hassen en el último combate, programado a diez asaltos, de la velada del Palacio de los Deportes de Madrid.

LOS QUINCE DE KUBALA

MADRID, 21. (Aifil). — Esta mañana, el seleccionador nacional de fútbol, Kubala, ha entregado en la Federación Española de Fútbol la lista de jugadores convocados con vistas al encuentro internacional frente al equipo nacional soviético, correspondiente a la Copa de Europa de naciones. La primera noticia al conocer la lista es que Kubala sólo ha llamado a once jugadores, cuando en otras ocasiones una cifra de diecisiete,

y la otra novedad, la más importante, es que no se ha incluido a ningún jugador del Valencia.

La lista que ha dado Kubala es la siguiente:
Iribar, Reina, Violeto, Gallégo, Tonono, Benito, Uriarte, Velázquez, Amancio, Gárate, Rexach, Quini, Churrua, Costas y Lora.

Los jugadores quedarán concentrados el próximo lunes, día 24, en un hotel de Madrid.

Marino Basso vence en la primera etapa del «Giro» de Italia

PARI (Italia), 21. (Aifil). — El ciclista italiano Marino Basso ha vencido en la primera etapa de la 54 edición del «Giro» de Italia, al imponerse a un grupo. El tiempo para recorrer los 175 kilómetros de la etapa Brindis-Bari, ha sido de cuatro horas, dos minutos y 42 segundos, a la media de 26,3 kilómetros por hora. En segundo lugar se ha clasificado el también italiano Biondi, que ha precedido a Gianni

Springel, víctima de una caída colectiva a 25 kilómetros de meta, ha entrado en un grupo con un retraso de 40 segundos. Manrique entró en el decimotercer lugar.

CLASIFICACION DE LA ETAPA
Bari (Italia), 21. (Aifil). — La clasificación de la primera etapa de la 54 edición del «Giro» de Italia, que se ha disputado hoy, en las localidades de Brindis y Bari, de 175 kilómetros:

Marino Basso	4-02-42
Bitossi	Id.
Motta	Id.
Mori	Id.
Van Vlierberghe	Id.
Bella Torre	Id.
Dancelli	Id.
Polidori	Id.
Chemello	Id.
Ole Ritter	Id.

NOUVO LIDER EN LA VUELTA A NAVARRA
PAMPLONA, 21 (Aifil). — Hoy se disputó la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Navarra, que participan, al lado de las formaciones españolas, algunos equipos extranjeros. Esta vez está organizada por el Ayuntamiento de Navarra, y la etapa de hoy ha partido de San-

güesa.
Por una carretera magnífica y de primer orden, continuó la caravana hacia Tafalla. Tres kilómetros antes, Pardo, zafándose de la vigilancia de quienes con él caminaban se largó entrando en primer lugar, recibiendo la consiguiente ovación del público que llenaba la bien organizada meta de este lugar. Más tarde, entró Vallorin, y después el resto de los escapados.

Hemos de anotar que la gran carrera del equipo La Casera ha supuesto que Viejo sustituya en el liderazgo a Martín Martínez, del Languedoc, y que el propio Viejo continúe con el «maillot verde».

RAMON SAENZ SE MANTIENE LIDER EN LA VUELTA A ARAGON

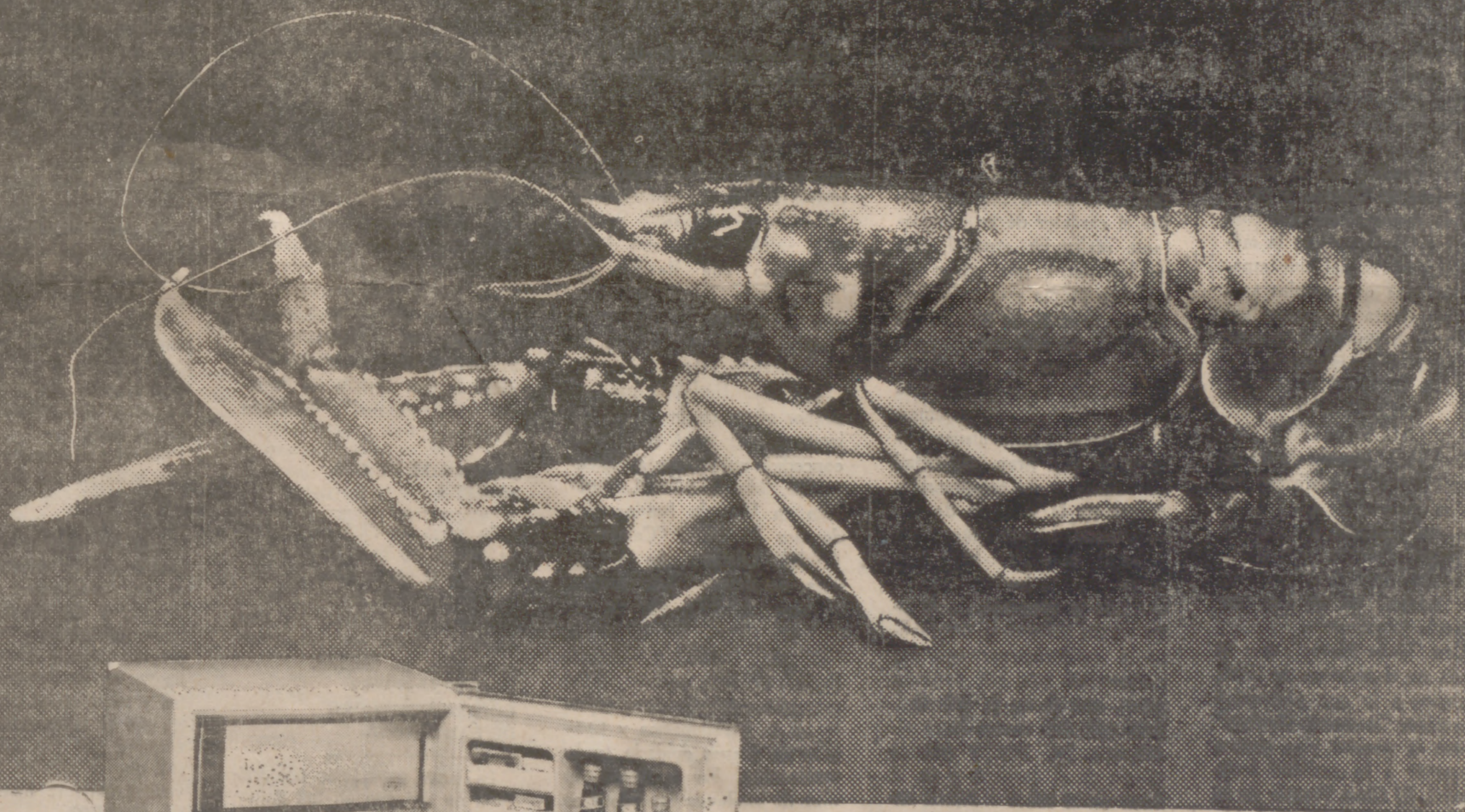
TARAZONA DE ARAGON, 20. (Aifil). — Se ha corrido hoy la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Aragón, de 230 kilómetros, entre Teruel y Tarazona, con tres metas volante y dos puertos de segunda categoría.

En el sprint final vence el líder Ramón Saenz, seguido de Silloniz, Gómez del Moral, Galdano y el resto del pelotón. Sigue de líder Ramón Saenz y Joaquín Galera primero en la montaña. Presencia domina las metas volante y Wernes, primero por equipos.

EN LA «DAUPHINE LIBERE», SIGUE DE LIDER MERCKX Y SEGUNDO OCAÑA

ANNECY (Francia), 21 (Aifil). — El francés Bernard Laboudette ganó la etapa Grenoble-Anncy del circuito ciclista del «Dauphine Libéré», mientras el belga Merckx conserva el jersey amarillo y el español Ocaña sigue segundo en la general.

Para conservar pescado sólo el mar supera a Philips



Enfriar y congelar no es todo. La técnica de Philips ha conseguido retener todo el frescor que sólo da la naturaleza y mantener la vida de los alimentos para que conserven todas sus propiedades alimenticias.

frigoríficos PHILIPS

alimentos siempre "vivos"



Gallarza, 15 Vara del rey, 10

EL CINE ESPAÑOL:
75 AÑOS DE SUEÑOS

LA NUEVA HORA: APARECEN BARDEM Y GARCIA BERLANGA

Juan Antonio Bardem, entre otras cosas no menos importantes, es el hombre de cine que rompió el fuego —creó un frente puramente individual y quizá por ello aún más valioso— contra el cine conformista, facilón y acartonado que se inició en España en 1940, y que aún no ha sido desterrado de nuestras pantallas.

Bardem, nacido en 1922, hijo de Matilde Muñoz Samper y de Rafael Bardem —ambos artistas teatrales—, ingeniero agrónomo, crítico de cine luego, escribe varios guiones en colaboración con Berlanga y finalmente empieza al alimón con éste el rodaje de la película "Esa pareja feliz", que será la primera piedra de un nuevo cine español, vivo, satírico y extraordinariamente inteligente.

BIENVENIDO, MR. MARSHALL

Después vino el guión —que sería premiado en el Festival de Cannes de 1953— de "Bienvenido, Mr. Marshall". El original se había paseado durante largos meses por las productoras españolas sin que nadie le concediera la menor importancia.

La película fue un éxito internacional, y poco después Bardem lograría realizar la primera cinta de la cual era "autor", "Cómicos" (1954) llamó la atención de la crítica extranjera en Cannes, y pronto todo el mundo del cine consideró a Bardem como la máxima esperanza del cine español, un cine que gracias a él adquiriría carta de naturaleza en donde hasta aquel momento había sido rechazada.

LA MUERTE DE UN CICLISTA Y "CALLE MAYOR"

En 1955, "Muerte de un ciclista" viene a confirmar todas las esperanzas que los aficionados españoles pusieron en el joven director, que ahora ha sabido saltarse a la torera los "tabúes" de un cine torpemente anquilosado.

Con "Calle Mayor", que se rueda en el invierno de 1956, llegamos a lo que podríamos denominar "momento Bardem", y con él nuestro cine parece despertar a la realidad testimonial. El Gran Premio de la Crítica Internacional, atribuido en Venecia a "Calle Mayor", sirve para elevar a Juan Antonio Bardem hasta un lugar privilegiado, equiparándolo a los primeros realizadores europeos. Sin embargo, esto no ha de durar demasiado.

Tras la endebles de "La Venganza" (1957), "Sonatas" (1959) y "A las cinco de la tarde" (1960), gran parte del prestigio internacional de Bardem se esfuma, y muchos de los que fueron sus incondicionales se convierten de la noche a la mañana en detractores sistemáticos del inteligente realizador, quien, pese a todo, sigue siendo figura destacada del cine español.

"Queremos luchar por un cine español con amor, sinceridad y honor", dijo Bardem, seguro de que "el cine, o es testimonio o no es nada".

Tras "Los inocentes" —rodada en Argentina—, Bardem, en "Nunca pasa nada", ha regresado con cierta brillantez al

tema de la provincia española, firme en sus constantes y en su sentido crítico. "Los pianos mecánicos", basada en una novela artificiosa y escasamente convincente, ha podido representar cierto retroceso en la carrera de este director, español hasta la médula.

Igual que Berlanga, Juan Antonio Bardem se preocupará siempre del hombre social, tal como lo ha visto y estudiado el neorrealismo italiano. Por ello no tiene nada de extraño que Bardem haya tenido tanta influencia en la nueva generación del cine español, que si bien no ha continuado dentro de la estilística del autor de "Calle Mayor", ha aprovechado muchas de sus enseñanzas tras haber aplaudido la valentía de Bardem, gracias a la cual las imágenes españolas han dicho muchas cosas importantes que hasta entonces nadie se había atrevido a formular. La nueva caída del realizador le sume en una indiferencia absoluta. A pesar del éxito comercial de "Los pianos mecánicos", Bardem no recibe excesivas proposiciones. En 1971 realizará un film con Sara Montiel. Su futuro no puede preverse, ni su talento dudarse.

BERLANGA

La autodefinition de Luis García Berlanga de "liberal como subdito, cristiano como persona y anarquista como creador" nos ilustra bastante sobre el carácter de este importante realizador español, uno de los pocos que posee un universo propio y que se mantiene a lo largo de toda su filmografía no sólo con una absoluta coherencia de pensamiento, sino también con una firme unidad de sentimientos.

Berlanga es humanísimo, dotado de una gran capacidad de ternura y de comprensión, dentro de la cual, y de vez en cuando, transparente cierta y honda amargura. Pero Berlanga, con su humor "negro" —desde la irrupción de Azcona en sus guiones—, nos inclina a solidarizarnos con sus personajes; con esa pequeña gente que desea la felicidad, pero que casi nunca logra alcanzarla por mucho que le quede en el corazón y en la boca cierto sabor a lejana esperanza; como aquel obrero madrileño que en "Esa pareja feliz" estudiaba electrónica en sus horas libres, o aquellos pobres vecinos de Villar del Río que lo esperaban todo de la llegada de los americanos; o ese sabio atómico refugiado en Calabuig, pueblo donde vive un pintor perezoso, lento y mediterráneo, con el que el propio Berlanga se identifica; o esos seis amigos que se "rompen" la cabeza pensando en algún truco que devuelva al balneario de Fuentecilla su per-



dida fama, lo que les lleva finalmente hasta el milagro falso; o ese desdichado "Plácido" de las letras de cambio, personificando el problema de la incomunicación en un mundo agitado por la falsa caridad.

BERLANGA Y SUS FILMS

Luis García Berlanga nació en Valencia en junio de 1921, estudió Letras en aquella Universidad, ingresó luego en la primera promoción del I.E.C., donde realizó algunas películas de ensayo. Obtuvo el primer premio del Concurso Nacional de Guiones en 1950 con "Familia provisional", y en 1951 saltó a la palestra de la realización con Bardem en "Esa pareja feliz", que fue una magnífica sorpresa para cuantos deseaban un cine de problemática actual.

En 1953 Berlanga pasó al primer plano de la actualidad internacional con el premio concedido en Cannes a "Bienvenido, Mr. Marshall". También en Venecia fue premiado por la OCIC "Calabuig" (1956). Lástima que la censura deshiciera "Los jueves, milagro" (1957), una de sus mejores obras. En cuanto a "Plácido" (1961) y "El verdugo" (1964), ambas cintas marcan un notorio ahondamiento en su problemática y también un mayor cuidado en la realización. En conjunto, el cine de Berlanga ha sido y es renovador y vivo.

Andando el tiempo, Berlanga va haciéndose más duro, más pesimista en su crítica. Pero va perfeccionándose, en tanto se encamina hacia lo trágico.

Berlanga, Luis García Berlanga, que en más de una ocasión se ha confesado "vago" y "aficionado", es hombre de extraordinaria sensibilidad, dotado para empresas importantes. Los últimos años —como ha ocurrido con Bardem— han diluido sensiblemente las posi-

bilidades apuntadas y los logros alcanzados. "Las pirañas" —o "La boutique"—, rodada en Argentina, supuso un escandaloso paso atrás. Recientemente ha dirigido "¡Vivan los novios!", dentro de su peculiar universo, pero con varias concesiones a la rutina, quizás producto de un cierto desencanto o de falta de aliento real. Con todo, su película representa una página de inspiración y talento en un cine pobre y cerrado a toda apertura temática, de espaldas a sus propias realidades sociales.

Con Bardem y Berlanga ha empezado —y casi ha acabado— el cine español. Con Bardem y Berlanga se abrieron las puertas de la enseñanza oficial de la cinematografía en el Instituto Oficial de Cinematografía. Con ellos —dos, en suma, nació un futuro mal etiquetado con aquello de "nuevo cine español", bastante equivocado.

POSICIONES DE LOS JOVENES

En mayo de 1955 se produce un hecho de gran importancia, algo así como la toma de nuevas posiciones de los jóvenes con respecto al futuro del cine español. Toma de conciencia convertida en historia.

CONVERSACIONES CINEMATOGRAFICAS DE SALAMANCA

La nueva generación universitaria se dio cita en las vetustas aulas salmantinas para efectuar una auténtica vivisección del cine, nacional, lo que, realmente, se llevó a cabo, no sólo contando con muchos de los críticos independientes españoles, sino también con la colaboración de algunas personalidades extranjeras, entre las que Aristarco representaba al movimiento neorrealista italiano, del que tantas y tan fructíferas enseñanzas podía obtener nuestro cine.

Fue aquella reunión como una explosión de cívico inconformismo contra el cine caduco y ramplón que hasta entonces había imperado en España y que con muy pocas variantes continuaba después, ya que pese al valor constructivo de muchas de las ponencias presentadas y a las conclusiones publicadas, en las que se airaban una serie de soluciones realistas, los medios oficiales y aún los profesionales se desentendieron por completo del espíritu de dichas conversaciones.

Aparte de la definición de Bardem sobre el cine español, en las referidas conclusiones, se puntualizaron, entre otras, las siguientes premisas:

a) La aspiración de que el cine español logre una personalidad nacional por medio de films que reflejarán la situación, los conflictos y la realidad del hombre español del momento histórico.

b) La necesidad de una po-

lítica cinematográfica congruente por parte del Estado.

c) La necesidad de la total modificación de la anterior protección al cine nacional, no sólo desvinculando su producción de la importancia de los films extranjeros, sino también distinguiendo entre el cine puramente comercial y el inspirado por superiores aspiraciones.

d) La necesidad de una crítica libre y responsable.

e) La petición de la creación efectiva de una Federación de Cine-Clubs.

EL DOBLAJE, PRINCIPAL ENEMIGO DEL CINE ESPAÑOL

Desde que se inició el doblaje de las películas extranjeras importadas, el cine español perdió, de cara al público más, su principal arma: el idioma.

Antes de esa disposición realmente catastrófica, nuestro cine, aunque sin ningún apoyo oficial, vivía bastante bien en los años que precedieron a la guerra civil.

Por si fuera poco, la aberración artística del doblaje —que nos destruye la unidad estética del film y nos escamotea la voz del intérprete para sustituirla por un simple amanense del micrófono— se ha extendido a las películas argentinas, mejicanas y hasta a las propias producciones, filmadas mudas en los estudios nacionales y sonorizadas posteriormente, por lo tanto dobladas, y no siempre por los mismos actores que la cámara captó. Algo verdaderamente increíble.

LA CENSURA

El respeto a la censura ha provocado en los profesionales un complejo de miedo constante, de terrible autocritica, en todos los elementos productores. Rigidamente controlado, el cine español permaneció tristemente divorciado de cualquier tema valiente o interesante, ya que todos los argumentos inconformistas o pesimistas eran suprimidos, o por lo menos suavizados hasta que hubieran perdido parte de su fuerza.

Así, la cinematografía ibérica se ha mantenido temáticamente en condiciones de total inferioridad con respecto al extranjero, pese a los cortes, cambios en los diálogos y modificaciones en muchos conceptos y situaciones que se hicieron en los films importados. Al margen del condicionamiento práctico no puede ignorarse, el estado de autocensura reinante en guionistas y directores.

LOS INTERPRETES

No ha sido el cinema hispano, sobre todo en su primera etapa muda, un cine de grandes figuras. La estrechez de aquellos presupuestos obligó a los realizadores a compensar los repartos echando mano con frecuencia de gente inexperta. Sólo al permitirle la relativa holgura de un presupuesto, recurrió a intérpretes teatrales, e incluso a los de mayor pres-

tigio, como sucedió con las más o menos fugaces apariciones en nuestras cintas mudas de Margarita Xirgu, María Guerrero, Fernando Díaz de Mendoza, Pastora Imperio, Aurora Redondo, Conchita Piquer, Alberto Romea.

En el cuadro de honor de nuestro cine mudo deben figurar asimismo los nombres de Ramón Gualdén, Consuelo Torres, Alfredo Hurtado ("Pitúsín"), Pedro Elviro ("Pitouto"), Perejo ("Peladilla"), Fernando Delgado, Antonio Gil ("Varillas"), Jesús Tordesillas, Elisa Ruiz Romero, José Nieto, Juan de Orduña, Raquel Meller e Imperio Argentina.

La irrupción del sonoro destacó enseguida a Imperio Argentina y a otros nombres cuya enumeración sería larga. Destacan Rosita Díaz Gimeno, Maruchi Fresno, Conchita Montenegro, Valeriano León, Antonio Vico, Armando Calvo, Raquel Durán, Ana Mariscal, Alfredo Mayo, Jorge Mistral, Manolo Morán, Aurora Bautista, Sara Montiel, Francisco Rabal, Fernando Rey y Julián Mateos.

LOS RECIEN LLEGADOS

A partir de 1963, y coincidiendo con los cambios habidos en la Dirección General de Cinematografía en cuanto a la aparición de nuevas normas seguidas de cierta leve y tímida apertura, salen al panteón del cine nacional muchos nombres nuevos —en su mayoría procedentes de las aulas de la E. O. C.—, cuyo único denominador común estriba en su ferviente preocupación por renovar las caducas fórmulas del cine español.

Entre estos nuevos valores podemos citar a José Luis Borau, Jaime Camino, Mario Camús, Julio Diamante, Antonio Eceiza, Jorge Grau, Germán Llorente, Vicente Aranda, Eugenio Martín, Martín Patino, Antonio Mercero, Miguel Picazo, Francisco Regueiro, Carlos Saura, Manuel Summers y Jesús Yagüe.

Es pronto aún para aventurar un juicio crítico sobre todos estos nombres, entre los cuales Picazo, Saura y Summers han alcanzado ya notables galardones. En cualquier caso, debe establecerse un "aparte" con la obra de Saura.

Carlos Saura es indiscutiblemente uno de los cerebros más claros del cine español, de todo el cine español. La historia trascendente de la cinematografía nacional no empieza y termina en la B —de Buñuel, Berlanga y Bardem—, sino que hace una afrosa y esperanzadora apertura hacia el aragones, joven aragonés, Carlos Saura.

Su cine —sobre una temática enraizada en la propia tierra— ha planteado con seriedad, escrupulo y talento una serie de temas universales, escondidos o temidos ancestralmente. Saura, que ejerció como fotógrafo profesional, llegó a la Escuela Oficial de Cine con un amplio bagaje cultural y una idea clara de lo que pretendía hacer. Las dos primeras películas firmadas por él le sitúan en la industria como profesional

bien dotado, pero es la tercera, "La caza", una obra sobria, agreste y cruel, la que sitúa en plano preferente a permitt Frappé revaloriza credenciales y "La madrastra" enriquece su mundo.

Saura es uno de los pocos directores españoles que ha conseguido llegar a los picos del mundo, portando películas netamente españolas, las de virtudes, defectos, historia y pasado de España. Con los maestros, ha demostrado que lo genuino siempre es universal. Su obra, indudablemente influenciada por Buñuel, es lo más apreciado de los últimos cinco años de historia del cine ibérico. Está en plena durez y aún debe dar obras de mayor trascendencia.

LAS "ESTRELLAS"

Capítulo corto si nos vamos a las realidades. Los quemados industriales de nuestro cinematografía no han generado casi nunca la sobresaliente capaz de competir si sola el interés de un blico. El cine español es un ne sin "estrellas". Hay excepciones como en el caso de "heroica", Imperio Argentina fue una "estrella" en los mercados de casa. Y Mayo, el único actor del español que ha llevado el cine con su nombre grandes de público a las salas. Atraviesa una juventud, brillante, pero más efectiva.

Jorge Mistral pudo haber convertido en su "tin-lover" cara a los mentes sajones. Su importante gracia física y buen temple mático pudieron haberlo de lejos. Sin embargo, una rra irregular y hasta descertante dieron al traste todos los sueños de sus rosas "fans". Rabal, más más estudioso, ha trabajado con asiduidad en Francia, Italia y otros países logrando una reputación ble, especialmente como dramático y de forma ta como protagonista de películas de Buñuel: "Narcis", "Viridiana" y "Belle de Sin embargo, la limitación del cine español y un rie de circunstancias por variables condicionaron el ro de tan notable actor, obstando, puede jactarse haber llegado más lejos que un otro paisano en el de las "estrellas".

Y, Sara, naturalmente, Montiel. María Antonia, mujer de belleza deslumbrante y fotogenia poco común, puntó muy joven en España como protagonista de "El tío veneno" y otras producciones, entre las que se "Locura de amor".

En Méjico se enfrentó galanes en boga y pasó a los Estados Unidos, donde por belleza y temperamento se la protagonista de películas, como "Dos por uno" y "amor", con María Joan Fontaine, y "Yours Sam Fuller, con Rod Taylor. Antes había intervenido en "crucis", entre Burt Lancaster y Gary Cooper... el "western" de Aldrich. A su ingreso a España se vio en la en el increíble éxito de último cuplé, que la como "diva", condicionando, naturalmente, toda su carrera, saturada de melodramas y cuplés.

JUAN JOSE POTE



LA SEÑORA

Doña Ana Cereceda Alonso

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 62 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña María del Carmen, don Víctor (Religioso Agustino, ausente) y don Paulino; hermanos, don Félix y doña Victorina; nietos, María del Carmen; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 22 de mayo de 1971.

Iglesia parroquial.—San José Obrero.
Funeral y misa de réquiem.—HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA.

Conducción del cadáver.—A continuación.
Casa mortuoria.—San Prudencio, 14.

EL TELON TURISTICO

AUN NO ESTA ALZADO



Split, en el Adriático. Frente al peristilo del Palacio de Diocleciano, que data del año 300, existe un café donde los habitantes de la ciudad y los turistas toman el sol primaveral y admiran la joya arquitectónica que tienen delante. — (Foto Fiel).

Primero, el pasaporte. En España, más bien ha sido facilidad que grandes dificultades. Gracias a todos. En la Embajada yugoslava en Roma, también bien. Nosotros, por ahora, no tenemos relaciones con ellos. Y viceversa. Ellos, como diría Tartarin de Tarascon, tampoco; no confundir Tarascon francés con Tarascon español y conguense como Belmonte, el pueblo de Fray Luis de León. Ellos han dicho siempre que no. Luego han dudado y final-

mente ha salido un señor moreno, delgadito, con aire toledano y de primer secretario, por lo menos. Y ha estampado un sello de un visado para tres meses. Les diría a ustedes si fuese literato qué esto me parece servio, oriental y mil cosas semejantes. No; es casi español y puramente latino. Antes de que me pudiera dar el cambio de las pocas pesetas, o pocas liras que cuesta, me he marchado. Imagino la perplejidad del elegante diplomático.

Económicamente, por lo que he podido comprobar días más tarde, la burocracia yugoslava es de una honradez apabullante. ¿Que van a nacer con mis liras de sobra?

Amable y benéfico gospodin, no las eche usted al bote. No les ponga en la cuenta de beneficios generales de su Embajada. Eso que hacen ustedes, y se debe hacer, pienso, en todo el Este europeo, es costumbre de siglos en los bares de Madrid, España. Y hoy, no se desde cuando, en los hoteles del italiano Bari, en la recepción.

No; yo no quiero eso. Cambie esas pocas liras, por favor, en dinares. En el club marítimo de Bari se anuncia venta de dinares, sin más. Una, no ha comprado porque quiere entrar por las claritas del día.

Y con esos dinares invito a que beba a mi salud, cuando usted vuelva a su país, a una botella de sus magníficos y puros vinos, a unas copajas de su dorado «slivovitz», a un comunista. No, yo no soy comunista. Ni siquiera marxista, pues andan demasiadas divinidades menores en mi cabeza, y en torno mío, protegiéndome, preocupándose por mí. Pero soy lectora y compatriota de Cervantes. El que hizo decir a don Quijote: «La derrota es el trofeo de las almas nobles». Bueno, quizás no fuera el Caballero de la Triste Figura, sino uno de los que, asesinándolo la libertad, le llevó a la triste cárcel de la cordura. Bien que con respeto, humano y falso.

Los comunistas son seres humanos como nosotros. Eso lo sabe, entre tantos, su ilustrísima, el obispo católico de Berlín, que vive en el Berlín Oriental. Siento un remusguillo de pena por sus compatriotas marxistas, que, los de buena fe, creyeron era posible una utopía medio espartano, con ribetes de república platónica y aún infusas de cristianismo. Quizás sean viejos, quizás hayan muerto ya. Quizás

dieron su vida, y la de los suyos, en plena juventud, en la lucha contra el capitalismo. Ustedes van, a tambor batiente, Tito ha venido a resaltarle a Roma, hacia el más puro capitalismo. Eso lo sabía yo; desde que se reunió Tito, con los reyes de Grecia, en Brione. No me toca a mí, que no soy yugoslavo, inmiscuirme en política de países extranjeros. Más estando en la antesala meridional de ustedes, por mar, Bari bebiendo en la deliciosa comida barese, un primitivo, he pensado en los comunistas yugoslavos. Primitivo es un vino corriente, de tierras de San Nicolás. Como una mezcla de Rioja y Valdepeñas español. Tiene vista, en las jarras de cristal, de sangre humana, sana, ligera, generosa.

No he dejado que me sirvan la copa. Me la he servido yo misma. Y luego, antes de posar mis labios en ella, he metido el dedo corazón de la mano izquierda en el vino, y he dejado caer unas gotas en el suelo. Por los muertos. Por los que perdieron su vida luchando por sus ideales. Los que han muerto, y los que viven. Y, como decía un poeta nuestro del siglo XIX, a mi entender un poco blando, «pero el muerto está en pie». La derrota es el trofeo de las almas nobles. Las muchísimas campañas de Yugoslavia pueden tocar a muerto ideológicamente, y permiten los dioses de todas las razas que no mueran en vida. Campanas; tan queridas por los croatas, que en Dubrovnik hay una solemne plaza que se llama de la Campana Muerta.

Volviendo al viaje. Su embajada ha sido muy amable, y yo quiero entrar por la más grata puerta. Por la Costa Azul de ustedes. Por la turística de Dubrovnik. El telón del invierno aún no se ha alzado. Los italianos esperan a todo el mundo; en especial, a los del dólar. Ustedes, a los italianos. Pero Júpiter está furioso y frunce el ceño, en nubes tormentosas. Poseidón Neptuno le ayuda. Nieves y lluvias y mala mar caen

Cartas yugoslavas

La periodista española Eugenia Serrano está recorriendo varios países europeos, enviada por la Agencia EFE. Acaba de visitar Yugoslavia, país con el que cada día son más intensas y mejores nuestras relaciones y del que, en los últimos años, poco se ha sabido, especialmente en lo que concierne a la forma de vivir de su pueblo. Eugenia Serrano, con su peculiar estilo, nos habla de los yugoslavos de hoy. A través de estas doce crónicas, nuestros lectores conocerán mejor la Yugoslavia de Tito, al margen de las informaciones políticas y de los frios datos estadísticos.

Una serie de Eugenia Serrano



El presidente Tito de Yugoslavia está realizando un viaje por varios países africanos. Esta fotografía corresponde a su estancia en Kenia. Durante un safari, el presidente yugoslavo mató un búfalo, y en esta fotografía le vemos junto a la pieza cobrada, mientras su esposa se acerca a él para felicitarle. — (Foto Fiel).

en el Adriático. ¿Cómo se puede llegar a Dubrovnik? En las agencias de viajes no lo saben. Aún no está levantado el telón del invierno, dejando el paso al sol radiante del turismo. No, no se puede ir aún por ahí. Hay que tomar, por tierra, ese Oriente Express que funciona quizás hace un siglo, y que tantas novelas inspiró por ahí. Trieste, Fiume, el irredentismo italiano que no hace caso a los políticos. Recuerdos de D'Annunzio, que ahora vuelve a estar de moda. Una lo descubrió en 1953, en un otoño romano, y le pareció muy razonable, entonces. Hoy, no sé.

¿A quién volverse, si ni las agencias de ustedes saben? Desconfío de los humanos, casi tanto como deben desconfiar hoy los viejos comunistas croatas y eslovenos. Creo que Hermes-Mercurio, patrón, entre otras cosas y seres menores, de viajeros y comerciantes. Y del gremio de hotelaría, tiempos ha. El conserje del Hotel Minerva, de Roma, se desenvuelve agudamente. Pone, en mis agradecidas manos un billete de tren para Bari, y otro provisional, de barco, para Dubrovnik. El tren saldrá el domingo. El barco siempre a media noche: un domingo, un martes, un jueves. Pero saldrá.

Quizá sea el Tiziano; nombre de buen augurio para los españoles, que poseemos sus mejores cuadros. Quizá sea el Tintoretto; lo mismo sucedió con la flor de sus obras. Están en España. Ambos amaban, como Diocleciano, los rojos cabellos y el blanco medio renegrido, medio rojo, de las dálmatas, hoy croatas. Deposito, agradecida, en manos del conserje, un presente razonable. El responde con un consejo y las gracias. También en los países socialistas se usa la propina. No lo dude. El ha olvidado que Dubrovnik ya no es socialista. Servicios Especiales de EFE

BACHILLERES ELEMENTALES Y PERSONAS SIN TITULO

* 225 PLAZAS EN EL CUERPO AUXILIAR DE OFICINAS DE LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD, para Bachilleres Elementales femeninos de 18 a 35 años. Instancias hasta el 26-V-71.

* 162 PLAZAS EN EL CUERPO AUXILIAR DE LA ADMINISTRACION MILITAR, para Bachilleres Elementales de ambos sexos, desde 18 años, sin límite máximo. Instancias hasta el 18-VI-71. LOS PROGRAMAS Y EJERCICIOS SON LOS MISMOS QUE PARA EL CUERPO AUXILIAR DE LA ADMINISTRACION CIVIL, para el que en breve aparecerá nueva convocatoria con gran número de plazas.

* 14 PLAZAS, ampliables, EN LA CAJA DE AHORROS DE ZAMORA (instancias hasta el 9-VI-71) y 8 PLAZAS, más vacantes, EN EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA (instancias hasta el 1-VIII-71). Sin título, ambos sexos, desde 16 años, sin límite máximo. Están próximas a aparecer otras convocatorias de ingreso en Bancos mucho más numerosas).

En todas estas oposiciones, los ingresos de entrada son importantes, los programas exigidos son sencillos y de muy pocos temas, y las posibilidades de ascenso, para las personas formadas y con voluntad de superación, son realmente extraordinarias.

Pida información, con convocatoria, programa y modelo de instancia, personalmente o por escrito, acompañando en este caso 10 pesetas en sellos de Correos por cada preparación que le interese, a la

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

MADRID-12. — Calle Lavapiés, 6, tercer.

SALAMANCA. — Plaza Mayor, 11.

AVILA. — Calle San Segundo, 1.

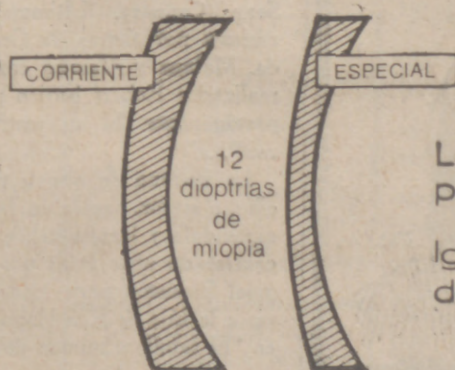
Clases orales y contestaciones ya editadas con las que usted puede prepararse en su propia casa.

(Si pide información por escrito, dirijase a Salamanca y le atenderemos antes)

MIOPES!

ORTIZ OLAVE OPTICO

le ofrece:



Los nuevos cristales científicos para MIOPES

Igual graduación, casi la mitad de espesor.

Lentillas adaptadas a sus ojos.

Exclusiva en la Provincia.

Aparatos de sordos, nacionales y extranjeros.

Frente al ayuntamiento, LOGROÑO



Laminados... hay muchos, Pero solo uno es FORMICA*



laminado decorativo

COMERCIO POR FORMICA ESPAÑOLA, S.A.-GALDANO (VIZCAYA)

* FORMICA es marca registrada



RADIO RIOJA

7,55 Sintonía y programa.
10,00 Aires del Ebro.
7,58 Matinal Cadena SER.
12,00 Radiovariedades.

12,15 Fila cero.
12,30 Mediodía Cadena SER.
1,00 El disco de hoy.
1,10 Ecos de Haro.

1,20 Reflejos del mundo.
1,25 Canciones que triunfan.
1,50 Los años 20.
2,00 Aquí, Santo Domingo.
2,10 Última canción.
2,20 Grandes éxitos musicales.
2,30 Radio Nacional.
3,00 El día de hoy.
3,05 Variedad musical.
3,25 La Rioja al día.
3,45 Hogar musical.
3,50 Discoteca española.
Club de adheridos.
4,30 Microfestival.
7,40 Santo Rosario.
8,00 Musical Estudio Tres.
10,00 Radio Nacional.
10,30 Notas locales.
10,35 Los grandes conjuntos españoles.
11,00 Grandes orquestas.
11,25 Festival Atlántico-Puerto de la Cruz.

T. V. E.

MATINAL

10,45 CARTA DE AJUSTE
11,00 APERTURA Y PRESENTACIÓN
11,02 HOY TAMBIEN ES FIESTA
SOBREMESA

3,00 NOTICIAS A LAS TRES
3,25 EL ULTIMO CAFE
4,00 CINE PARA TODOS
5,45 DISNEYLANDIA

TARDE

6,40 ERASE QUE SE ERA...
7,10 TEVEO
7,35 CESTA Y PUNTOS

NOCHE

9,00 TELEDIARIO
9,25 MIRADA AL MUNDO
Unos minutos documentales presentados por grandes firmas.
En directo, desde el Palacio de Congresos y Exposiciones del M. I. T. Proclamación y entrega de premios a las tres canciones ganadoras y sorteo del premio final de un millón de pesetas.
11,35 VEINTICUATRO HORAS
11,35 CENTRO MEDICO
0,45 DESPEDIDA Y CIERRE

Radio Calahorra

SABADO

9,05 Primera hora.
10,00 Radio Club.
11,00 Cita en la mañana.
11,20 Lavis.
11,30 Hermana Radio.
12,05 Programa musical.
Música y canciones de Hispanoamérica.
Discos dedicados.
13,30 Deportes.
13,40 Boletín de Información.
14,00 Programa musical.
Canciones para el recuerdo.
15,30 Treinta minutos con la zarzuela.
16,00 Pida y escuche.
17,00 Cantan las regiones.
19,15 Una orquesta famosa.
19,30 Cita con el disco.
20,00 Santo Rosario.
20,25 Notas locales

Brigitte Bardot y Claudia Cardinale actuarán juntas en «Los petroleros»

Brigitte Bardot ha recuperado su magnitud de primerísima, indiscutible "estrella" del cine francés. Tras una etapa tibia y destemplada en éxitos y popularidad, la más rentable intérprete de la que jamás ha dispuesto la industria cinematográfica francesa, ha remontado el vuelo con la autoridad y poder que han definido su extraordinaria carrera popular. Hoy, las listas de popularidad y las relaciones de "productividad" demuestran muy a las claras que B. B. vuelve a tirar la taquilla. Por otra parte, la actitud del público, magnetizado por la presencia de la actriz, enfervorizado como en los grandes tiempos, evidencia que Brigitte goza, como siempre de la estima popular.

CLAUDIA

Sin haber adquirido la dimensión de "monstruo sagrado" o "estrella intocable" que han definido a la rubia francesa, Claudia Cardinale logró hacerse con un lugar de excepción en el cine internacional. Dotada de sugestiva belleza y notable fotogenia hizo las delicias de grandes realizadores como Visconti, Comencini, Edwards o Fellini. Y, sin embargo, nunca ha llegado a ser, por sí sola, la figura señera, cumbre, de una época. Fácilmente adscrita a la crónica más o menos romántica de una joven honrada y bella, la Cardinale ha desarrollado una ca-



El «monstruo» francés se mantiene viva en la escalera de su fama. Brigitte suma películas y dinero como en sus mejores tiempos

rrera más que discreta con títulos apreciables como "La pantera rosa", "El gatopardo", "Ocho y medio" y un etcétera

considerable. Ha trabajado en Inglaterra, Francia y Estados Unidos y su prestigio se mantiene en alza.

"LOS PETROLEROS"

B. B. y C. C. —jugando con siglas no se llega a ninguna parte— han estado en España en varias ocasiones, por separado, naturalmente. Ahora vienen para protagonizar, juntas, una coproducción hispano-franco-italiana que se rodará, como viene siendo proverbial, en la provincia de Almería. Esta es la novedad redonda y litorra: Brigitte y Claudia, juntas.

La francesa, desde que su carrera adquirió rasgos de meteoro viene trabajando con periodicidad en los estudios españoles: "Los joyeros del claro de luna", con Stephen Boyd; "La mujer y el pelele", con Antonio Vilar; "Shalako", con Sean Connery. Últimamente anduvo por tierras de Granada, Málaga y Almería con su realizador Robert Enrico para protagonizar "El boulevard del ron".

La italiana de origen tunecino, o mejor, nacida en Túnez espléndida y lozana belleza fue contratada años atrás por Samuel Bronston para incorporar a la hija de Rita Hayworth, en "El fabuloso mundo del cir-

co", el estupendo film de Henry Hathaway, tan mal acogido por el público. Claudia, entonces, resplandecía en lozanía, ingenuidad y sencillez. Año más tarde se incorporó al reparto de "Los centuriones", la película que Mark Robson hizo en Almería sobre la pieza de Jean Larteguy, con Quinn, Ronet, Delón y otros en un reparto nutrido. En esta ocasión, Claudia se cobró un papel de mayor densidad dramática, desgarrado, interesante. El tiempo la ha madurado como actriz sin restarle belleza, por eso, se mantiene en auge.

UN DUELO FEMENINO

Juntas, Claudia y Brigitte van a interpretar una película de aventuras, que, según me han contado, narrará, bajo un prisma de franca comedia, las aventuras y desventuras de dos familias europeas —francesa e italiana, respectivamente— recién llegadas al "west". En ambos "bandos", sólo se alinean chicas. Es, pues, un duelo femenino.

Juan José PORTO

III Campaña Nacional de Teatro

(Durante los días 29-30 y 31 de mayo)

Teatro Bretón

Compañía MARIA
JOSE GOYANES

TARDE, 7,45.

NOCHE, a las 11.

OBRA A REPRESENTAR:

Sábado 29:

MANZANAS para EVA

De Anton Chejov-Gabriel Arout
Versión de VICTOR RUIZ IRIARTE

Domingo 30:

LAS MOSCAS

De Jean Paul
Versión de Alfonso Sastre

Lunes 31:

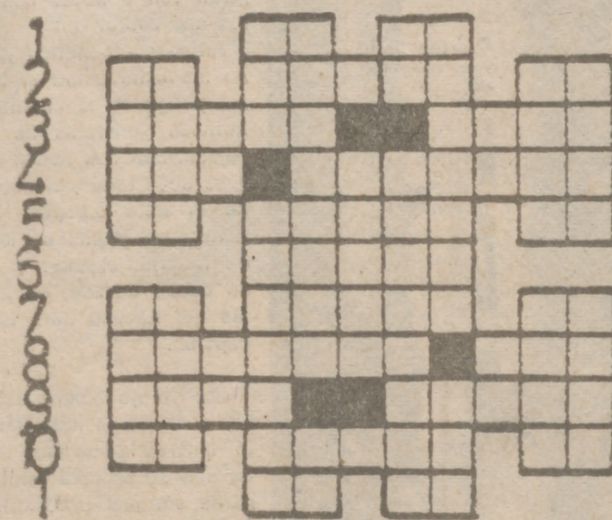
LA DAMA BOBA

De Lope de Vega

Advertencia: Se admiten encargos en taquilla para los tres días.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Preposición. Al revés, río italiano. — 2: Negación. Al revés, utilizado. Contracción. — 3: Que tiene alas, al revés. Pacato. — 4: Título de nobleza francés. Sitios cerrados y cubiertos. — 5: Terminación de infinitivo. Detenido. Artículo. — 6: Adición. — 7: Pronombre. Cabezas de ganado. Letra griega. — 8: Probasen, Hermana. — 9: Al revés, femenino, sin juicio. Imita las acciones de otro. — 10: Preposición. Guardabarros que sobresale en algunos automóviles. Pronombre. — 11: Afirmación. Terminación de infinitivo. VERTICALES. — 1: Ciertó recipiente. Anzates. — 2: Al revés, bahía, ensenada abrigada. Receptáculo tosco de paño burdo. — 3: Terminación de infinitivo. Matrícula de coche española. — 4: Astro. Detenidas. — 5: Al revés, marcado. Número romano. — 6: Rogase. — 7: Pronombre. Labor que se hace con hilo. — 8: Porciones de cualquier cosa. Gran extensión de agua. — 9: Al revés, neutro. Posesivo. — 10: Al revés, parte de los árboles y matas hechas trozos. Extremo del eje de una esfera. — 11: Piedra llana y de poco grueso. Marcharás.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Na. Am. — 2: Pe. Apena. Al. — 3: Ataca. Nota. — 4: Tal. Rapados. — 5: As. Relod. So. — 6: Ajada. — 7: El. Manas. Vi. — 8: Sadarod. Ser. — 9: Aval. Emula. — 10: Sa. Elara. As. — 11: Si. Ar. VERTICALES. — 1: Pata. Esas. — 2: Eta. Lava. — 3: Al. Da. — 4: Nac. Ramales. — 5: Aparejar. Li. — 6: Alano. — 7: An. Podadera. — 8: Manadas. Mar. — 9: Od. Su. — 10: Alos. Vela. — 11: Laso. Irás.

Taller de punto

TRASPASO, valor maquinaria, documentación legalizada
Escribir a SUMA. Ref. 1.256. Pl. España, 6. ZARAGOZA.

¡HOY!! BRETON

De 4,30 a 11,30. ¡Progr. doble! TODOS LOS PUBLICOS
1. — ¡Estreno del film más divertido de todos los tiempos!
TECHNICOLOR
¡UN ARGUMENTO ORIGINAL, DIVERTIDO Y COLOSAL, CON EL INTERPRETE MAS COMICO DEL CINE MODERNO!!
¡EN FRANCA SUPERACION, PETER SELLERS BRINDA LA MAS COMICA DE SUS ACTUACIONES!



2. — El film del Oeste americano

«GENTLEMAN JIM»

Con Errol Flynn-Alexis Smith

AVENIDA

Continúa de 4,30 a 12,30
AUT. MAYORES 18 AÑOS

Pases aprox.: Estreno, 6,45 y 10,45. Reestreno, 4,45 y 8,45

SENSACIONAL ESTRENO

BAJO LOS CIELOS DE PARIS... UN MUNDO DE INTRIGA, AVENTURA Y "SUSPENSE"



Lino Ventura Marlene Jobert
ULTIMO DOMICILIO CONOCIDO

ADAPTACION DIÁLOGOS Y DIRECCION
JOSE GIOVANNI
EASTMANCOLOR

Completará el programa el colosal film

INTRIGA EN EL GRAN HOTEL

TECHNICOLOR. Rod Taylor-Catherine Spaak

SALA DUCAL

HOY, SABADO, 22, GRAN VERBENA,
A LAS 11,30 NOCHE

ELECCION DE MISS MINI-SHORT

Las Srtas. que asistan en MINI-SHORT tendrán entrada GRATUITA
Habrá regalos para todos los asistentes

CARTELES

ASTORIA De 4,30 a 11,30
Mayores 18

Divertido éxito

¡Lo que nuestros pillines los no se atrevieron a...

PIERNA CRECIENDO FALDA MENGUANDO

(COLOR - TODD-AO-70 mm)
(Sonido estereofónico)

Laura Valenzuela, Rafael F. Fernán Gómez, Emma F. Los Locos Años V

P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,45

AVENIDA De 4,30 a 11,30
Mayores 18

SENSACIONAL ESTRENO

Un cúmulo de intrigas, aventuras y "suspense"

ULTIMO DOMICILIO CONOCIDO

Technicolor
Lino Ventura - Marlene Jobert

Y el colosal film de INTRIGA EN EL GRAN HOTEL

TECHNICOLOR
Rod Taylor - Katherine Sp

Pases aprox.: Estreno, 6,45 y 10,45. Reestreno, 4,45 y 8,45

BRETON (T. público)
De 4,30 a 11,30

¡Programa doble!

1. — ¡Estreno del film más divertido de todos los tiempos!

¡Vea la película más cómica de la temporada!

UN GOLPE DE GRACIA

Con Peter Sellers-Jean Seberg

2. — El film del Oeste

GENTLEMAN JIM

Con Errol Flynn y Alexis Smith

BUTACA DE PATIO, 25

DIANA De 4,30 a 11,30
Mayores 18

¡TEMPORADA DE SELECCION

El suspense de los 1.000 años en un film inquietante y sorprendente al estilo de cock: para los sibaritas

LA SIRENA DEL MISSISSIPPI

(Scope - Color) Jean Belmondo y Catherine Deneuve

Pases aproximados de 4,30 a 11,30

A las 4,30-6,30-8,30 y 10,45

Un film de François Truffaut

MODERNO

(18 años)
De 4,30 a 11,30

¡Éxito rotundo del programa!

1. — ¡ESTRENO cumbre de TODD-AO, en 70 mm. Technicolor! «Raphael», canciones maravillosas, película que causará sensa-

2. — «SIN UN ADIOS» Con Raphael-Lesleyanne

2.º El extraordinario «Columbia»

EL AMANTE DE LA MUJER

Con Steve Mc QUEEN

Wagner-Shirley Ann

Pases estreno: 4,30-7,30 y 10,45

Reestreno: 6,15 y 9,15

OLYMPIA De 4,30 a 11,30
Mayores 18

¡Grandioso programa de los colosales del cine!

¡Frente a una mujer que encendidas pasiones!

«AL BORDE DEL RABO»

(Scope-Color). Anthony Ray Milland y Debra Bay

Y el frívolo y divertido «NO HAGAN OLAS»

(Scope-Color) Tony Curtis y Claudia Cardinale y Shari

Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 10,45

Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

SAHOR De 4,30 a 11,30
Mayores 18

Excepcional éxito

Venció al desierto, conquistó una mujer indomita y encontró su propio destino

15.

LA BALADA DE CABLE

Technicolor. Jason Robards, Stella Stevens, David Mc

¡Un título que retendrá en la memoria!

P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,45

AUTOMOVILES

RIOJA

EL SALON DEL AUTOMOVIL EN LOGRONO

TODAS LAS MARCAS GRAN OCASION

PEUGEOT 404

RENAULT T-S

y

124 EXTRAORDINARIAS

MAXIMOS PLAZOS

Jorge Vigón. 36. Tel. 22.30.00

ANÚNCIESE

NUEVA RIOJA

UN ESTRENO INOLVIDABLE

Eso dijo el inolvidable maestro Guerrero volviendo al público desde el atril de director de orquesta:

—Os debo un cañonazo... Y lo dijo por esto que les voy a relatar a ustedes.

Fue la noche del estreno de nuestra revista «El oso y el madroño», que tuvo lugar en el Teatro de la Zarzuela.

La apoteosis del acto primero era una gran alegoría del dos de mayo en Madrid.

Jacinto Guerrero, empresario de la temporada, había echado la casa por la ventana como se dice vulgarmente, gastando un dineral (en aquellas fechas medio millón era un dineral bastante) en el montaje de una revista en la presentación.

Este cuadro final del acto primero representaba la Plaza del Dos de Mayo en plena lu-

cha y cerraba con el cuadro alegórico de Goya «Los fusilamientos de la Moncloa» para la presentación del cual había hecho instalar en las candelabras una cortina de humo (novedad en los escenarios madrileños) que al disiparse mostraba el cuadro plástico en toda su grandeza impresionante. Los actores encargados de darle vida (comparsas en su mayoría) que encarnaban a los madrileños que iban a ser fusilados y a los franceses encargados de la ejecución habían tomado muy a pecho sus papeles y parecían verdaderas estatuas.

El efecto estaba logradísimo y hasta en los ensayos los asistentes a ellos prorumpían en una cerrada ovación.

Llegó la noche del estreno. Guerrero, como siempre, al frente de la orquesta.

Jacinto Guerrero, que se iba a dar un baño en aquella noche, no sólo su prestigio como compositor, sino sus muchos miles de duros, llegó al estreno totalmente agotado...

Pero —esos misterios del teatro— todo lo que había salido mal, todo lo que había fallado en los ensayos, iba saliendo perfectamente aquella noche decisiva.

El primer acto iba siendo un éxito rotundo, clamoroso...

Guerrero, incansable, repetía y repetía números entre grandes ovaciones. Aquellas ovaciones a las que él ponía «soto voche» este comentario para sus músicos:

—Han venido los de Aljitrín... Dando a entender que tantos y tales aplausos no podían ser

más que de las gentes de su pueblo que tanto le querían.

Y entre clamores de entusiasmo, llegamos a la escena final de este acto primero.

La Plaza del Dos de Mayo... Manolita Malasana, Daoiz y Velarde, los chisperos...

Daoiz disparó uno de los cañones y el efecto fue fantástico...

Velarde disparó el otro cañón... y el tiro no sonó.

—Adelante, adelante —gritó el maestro con la voz rota. A la cortina de humo...

Funcionó ésta perfectamente, presentóse el cuadro plástico y la gente, en pie, acompañó la caída del telón con una clamorosa ovación que todos recogimos desde el escenario.

Y entonces fue cuando Jacinto, desde el mismo atril de la dirección de la orquesta, se volvió al público, enardecido y con la voz ronca, destrozada y rota, mientras se abrazaba al mismo abrazando a todos, dijo:

—Gracias... Gracias... Os debo un cañonazo...

Recordando el que había fallado cuando Velarde hizo funcionar su pieza de artillería.

Y desde aquella noche, cuando algo fallaba en el teatro, se decía la gente de entre bastidores:

—Os debo un cañonazo... Aunque no volviera a fallar en la cerca de mil representaciones que dimos a «El oso y el madroño».

PEDRO LLABRES

REPRESENTANTE

importante empresa de confección. Se precisa REPRESENTANTE relacionado con los establecimientos de corsetería y mercaderías, para trabajar en Logroño y Soria y sus provincias. Dirigirse a la referencia M 124. Apartado 440. - SAN SEBASTIAN.

DECORACION forlady EN SU COCINA



DISTRIBUIDOR: GUILKA-Somosierra, 19.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OFERTA PARA ESTA SECCION

... por palabra ... 2,00 ptas

WILERES

GAITE, teléfono n.º 11-22-77

10 piso amueblado. La 1.ª, Razón, Calvo Sotelo (zapatería).

10 sola, joven, cede habitación, una o dos, derecho Primo Rivera, 27, primer.

10 amueblado, con calefacción, 33, segundo izquierdo.

10 piso amueblado. Heredia Moroy, 18, segundo.

10 peluquería de salón completa. Tratar con Samaniego, en Navarra, 15.

10 100 m.2 en carretera, Km. 5. Razón, Coches Martínez, en Lardero.

10 1200 mensuales. Breña, 15.

10 1000 dos pisos céntricos muebles. Teléfono 12 de 1 a 1.

10 cedido apartamento. Navarra, 21, tercero izquierdo, en adelante, tarde.

10 o vendo piso. Teléfono 15.

10 se alquila. Calle Viana, 15.

10 de 200 m.2, o la mitad fuerza y teléfono, en Logroño, 36.

10 local 114 m.2, igual a local, 61, Portería.

10 40-50 m.2. Cervantes, 4.

10 eléctrico, nuevo, amueblado, temporada verano o invierno. T. 225944.

10 amueblado, cedido veraneo. Avda. Colón, 11.

10 OMOVILES

10 compra cualquier vehículo. Pago al contado.

10 OCACION. El coche con mayor garantía 1000 Gran Lujo 1000-D, varios modelos, 4 y 4F. Renault 4L y 4F. Renault 1.100, Seat 1000-D, varias facilidades de pago y pruebas, en Portugal, 35. Teléfono 225300.

AUTOCASION. El coche usado con más garantía.

AUTOCASION. Seat 1.500, 850 y varios 600 D.

AUTOCASION. Renault R-10, R-8, 4L y 4F.

AUTOCASION. Pruebe su coche primero y compremos después.

AUTOCASION. Simca 1.000 y varios Morris.

AUTOCASION. Citroen Impeccable.

AUTOCASION. Vende a plazos.

AUTOCASION. Avda. de Portugal, 35. Teléfono 225300.

124 seminuevo, se vende por no poder llevar. Centro Telefónico Viana (Navarra).

AUTOMOVILES RIOJA. A su disposición, los siguientes coches: Varios 600 D, 850 Inmigrantes, Simcas GL, 124 extraordinario, 4-F, 4-L 4 velocidades Super, Gordinis baratos y Citroen extraordinario.

Ocasión única: Peugeot 404, 1.500 Ranchera, Coupé y Morris seminuevos, Renault TS, R-10. Máximas facilidades de plazo. Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

SIMCA 1.000 GL, Citroen Azam 6. Precio interesante. Conda Superunda, 14, primero.

SIMCA 1.000, 850, 600 D, 600 normales, Citroens berlinas, furgonetas. Garaje Central.

COLOCACIONES

OFICIALES en cuadrilla para obras en Nájera, necesita Construcciones León Colón, 53, primero O. Colocación 18.101

AVON le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, infórmele al teléfono 211053 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITAN peones para especializar en Industrias Metalúrgicas Unión, S. A. Calle Alberite, 51. O. Colocación 18.343.

CHICAS, se necesitan para fábrica de calzado. O. Colocación 18.352.

PEONES, se necesitan en fábrica de colas. Carretera Laguardia, Km. 1. O. Colocación 18.044.

IMPORTANTISIMO. Gane 100 ó más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombre, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas sellos. Apartado 124. León.

SE NECESITA chica para matrimonio, buen sueldo. Razón. Vara de Rey, 34, Portería.

ASISTENTE joven, se necesita República Argentina, 14, tercero d., de 9 a 5.

PINTOR para maquinaria, se necesita. O. Colocación 18.367

SE NECESITA cocinero para Santo Domingo de la Calzada. Teléfono 309. O. Colocación 18.369.

CARROCERIAS Vallejo, necesita oficiales carroceros y chapistas. O. Colocación 17.654.

NECESITO señorita, buen sueldo, domingos libres. Restaurante Cecilio. Calle Peso, 5. O. Colocación 18.306.

SE NECESITAN oficiales torneros y pintores en Talleres Ensa, S. A. La Estrella. O. Colocación 18.373.

SE NECESITA aprendiz. Sastretería David. Estación Autobuses. O. Colocación 18.365.

TEJEDORAS en su domicilio máquina de punto, damos labor fácil bien retribuida. Informes: Pino y Amorena, 17, primero l.

SE NECESITA cocinera para un hotelito en la Rioja temporada verano. Informes, San Agustín, 3, primero. O. Colocación 18.378.

TALLERES Ruiz. Carretera Burgos, Km. 2, necesita soldadores especializados en estructura metálica, con servicio militar cumplido. O. Colocación 18.376.

REPARTIDOR o repartidora, necesita Panificadora Triana. Murrieta, 21. O. Colocación 18.375.

SERVICIO DOMESTICO

SE NECESITA empleada de hogar, salidas tardes. Victor Pradera 6, noveno.

CHICA, se necesita. Castroviejo, 7, segundo d.

EMPLEADA de hogar, sabiendo su obligación. Gran Vía, 12, cuarto.

ASISTENTE necesito. Vara de Rey, 13.

SE NECESITA chica con informes. Suelido, 4.500 pesetas. Teléfono 220228, de 3 a 6.

CHICA y niñera. Razón, Mola 20, primero. Peluquería.

EMPLEADA de hogar, se necesita. Calvo Sotelo, 13, cuarto derecha.

SE NECESITA asistente para la tarde. Razón, Duquesa de la Victoria, 42, sexto d.

NIRERA, se necesita todo el día, domingos libres. Bretón de los Herreros, 8.

SE NECESITA chica para matrimonio, buen sueldo. Razón. Vara de Rey, 34, Portería.

ASISTENTE joven, se necesita República Argentina, 14, tercero d., de 9 a 5.

SE CAMBIAN solares por pisos. Teléfono 211744.

PISO, vendo, 5 habitaciones, confort. Bretón, 33, segundo izquierdo.

ASISTENTE, se necesita. Razón, Miguel Villanueva, 9, octavo derecha izquierda.

SIRVIENTA o asistente, necesito. 224839.

ASISTENTE, necesito. Castroviejo, 23, primero d.

SEÑORA para sacar niños, tardes. República Argentina, 9, quinto derecha.

ASISTENTE para poca familia, en Avda. Portugal, 27, cuarto derecha.

COMPRAS

MUEBLES en buen uso. Teléfono 215392.

ENSEÑANZA

FRANCES, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, 1.ª

CLASES de inglés, a domicilio por Mr. Jeff, profesor nativo. Llame de 9 a 1 al teléfono 212389.

DARIA clases de primaria y primero y segundo bachiller. Teléfono 214968.

CURSO intensivo verano auxiliares administrativos, nuevos, redacción comercial, cálculo mercantil. Comienzo, 1 junio. Calvo Sotelo, 10, cuarto d.

AGENTES DE LA PROPIEDAD

BLAZQUEZ, vende pisos cerca del Ayuntamiento, nuevos, precio, a convenir. Véalelos y ponga usted mismo el precio. Por ausencia.

PINOS BLAZQUEZ. Calvo Sotelo, 16, sexto. Teléfonos 214805 y 212972.

VENDO piso 5 habitaciones, segundo, bonificable, bien situado, libre. Ocasión. Mola, 28, primero. Poza.

VENDO parcela en la jarretera de Soria, unos 2.600 m.2, preciosa. Mola, 28, primero. Poza.

SOLAR a 2 calles, una faneja, junto edificios en construcción, vando. Mola, 28, primero. Poza.

FINCAS

SE VENDEN pisos a todo confort y lonjías y oficinas. Teléfono 222478. Informes, calle Viedro, 18, Portería.

PABELLON Industrial de 265 m.2, en Villamediana, barato. Razón, en Logroño, Avda. Viana, 2. Teléfonos 223990 y 22548.

VENDO local 90 m.2, exento en Pérez Galdós, 60. Informes, Vélez Guevara, 17, bajo.

VENDO piso, esquina, Gran Vía, con calefacción y extras. Al contado o con facilidades. Teléfono 220480.

SE CAMBIAN solares por pisos. Teléfono 211744.

PISO, vendo, 5 habitaciones, confort. Bretón, 33, segundo izquierdo.

PISO, Logroño, a estrenar. Urge venta. Centro de la capital. Zona Vara de Rey. Sin intermediarios. Información: José Hernández. Alcalde Sáinz de Baranda núm. 64. Madrid. Teléfono 2.73.76.16.

PISO primero 6 habitaciones, 2 servicios, cuarto trastero, exento. Jorge Vigón, 25, primero d., de 12 a 7.

VENDO piso exento, libre, 4 habitaciones, calentador butano, 350.000 pts. Gral. Franco, 70. Teléfono 222603.

PISO primero, vando, barato. Razón, teléfono 220197.

OCASION

Extraordinario piso. Sol todo el día. Exterior. Calefacción, suelos de mármol de Guineas, maravillosa distribución.

Razón: GRAN VÍA, 24, entlo. izq. Teléfono 224764

VENDO piso barato, exento, 4 habitaciones exteriores baño completo, armarios empotrados, despensa, suelos terrazo ablandado, ascensor subida y bajada. Verlo en 12 Ligero, 4, cuarto «A».

SE VENDE piso en Colón, 17. Teléfono 212159.

FINCA pie carretera general con vivienda, se vende. General Franco, 59, primero.

VENDO piso en calle Quintana, Razón, Avda. Colón, 34, cuarto 2.

VENDO piso 5 habitaciones, despensa, mirador y servicios. Bretón Herreros, 60, primero. Teléfono 221629.

CONSTRUCCIONES San Mateo S. A. Venta de lonjas, facilidades, en Manzanares, 1 y 3 y en 12 Ligero, 24, 25 y 28. Razón, oficinas en 12 Ligero, 24. Teléfono 221633.

PISO, vando o alquilo. Prolongación Gran Vía, 40. Razón, 12 Ligero, 4, Portería.

PISO, se vende, 4 habitaciones, cocina, baño, despensa en calle Huesca. Tel. 211083

CALVO SOTEL, 27, cuarto, 6 habitaciones, baño, servicio, terraza, calefacción individual, exento, sol, buhardilla. Razón: Portería.

VENDO piso cuarto, exento, 3 amplias habitaciones exteriores, 275.000 pesetas. 125.000 entrada; resto, 5 años. Teléfono 223327.

PISO en Gran Vía, 5 habitaciones, servicios, calefacción central. Razón, Zaporta, 4. Perfumería Rex.

POR TRASLADO, piso amueblado, terrazas, sol todo el día. Pino Amorena, 13 M.

ENTRESUELO para almacén u otro negocio, con patio y facilidades. Prolongación Gran Vía, 25, segundo d.

VENDO dos pisos 4 habitaciones, solados. Razón, Pérez Galdós, 58, quinto d.

DEJENOS AYUDARLE A ENCONTRAR SUS PLANTAS BAJAS Y ENTREPLANTAS

En calle Padre Marín, General Franco, Beatos Mea y Navarrete, Jorge Vigón, calle Villamediana, Gran Vía, Rey Pastor, Huesca y Vélez de Guevara.

Precio, desde 5.000 PESETAS m.2

Informa su TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

DEJENOS

AYUDARLE A ENCONTRAR SUS PLANTAS BAJAS Y ENTREPLANTAS

En calle Padre Marín, General Franco, Beatos Mea y Navarrete, Jorge Vigón, calle Villamediana, Gran Vía, Rey Pastor, Huesca y Vélez de Guevara.

Precio, desde 5.000 PESETAS m.2

Informa su TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

DECIDASE HOY

Le entregamos las llaves de su PISO

EN AVDA. GRAL. FRANCO

CON UNA ENTRADA PROPUESTA POR USTED Y EL RESTO CON GRANDES FACILIDADES

De 3 y 4 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL Y AGUA CALIENTE

Informa su TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

VIVA EN GRAN VÍA

En pisos con todas las comodidades, dotados de CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES

FACILIDADES DE PAGO

De 3, 4 y 5 habitaciones

NOS QUEDAN MUY POCOS

Informa su TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

PISO en General Franco, 55 bonificable, 4 habitaciones y servicios.

PABELLON industrial cubierto, de 1.300 m.2, aproximadamente, en calle Ronda, frente a Polígono Lobeta

8.000 M.2 terrenos industriales en calle Ronda junto puente ferrocarril en carretera Villamediana.

INFORMES en Construcciones León Colón, 53, primero. Teléfono 214038

TRASPASO bar en Alameda. Razón, corresponden a Calhorrá.

PENSION Dora. Hermanos Moroy, 22. Razón, teléfono 224215

NEGOCIO fabricación lámparas, artículos decorativos, en

PISO, vando. Pino Amorena. T. 221646.

CABALLO de 8 años, vende César Garnica. Teléfono 36. Baños de Río Tobía.

30 OVEJAS y 30 corderos, vende Jesús Burgos, en Alasanco.

VENDO dos vacas pintas con leche, por no poder atenderlas. Tratar con Claudio Pérez, en Villarta Quintana.

CABALLO y novillo de carne, vende José Ubis, en Lardero.

CONEJAS gigantes, muy prolíferas y en plena producción, con crías y jaulas metálicas. Teléfono 220242.

DESEMBARCO sábado, tarde, terneros procedentes de León. Cuadras frente Cementerio. Federico Magaldi.

VENDE 170 ovejas con sementa. Teodoro Carrera, en Cerezo de Río Tirón (Burgos).

OVEJAS 160, paridas y para parir, se venden. Camino Cascajos, junto al Molino.

PIENSOS pulpa blanca, alfalfa empacada. Avda. de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

TERNEROS de recría, vende Angel Ortiz. Cra. de Burgos. Camino Carretil. T. 212831.

TERNEROS de recría, vacas de leche. Cayetano Lacalle. Cabo Noval, 5.

63 OVEJAS, vende Carlos Ruiz, en La Unión. Clavijo.

DESEMBARCO domingo, noche, terneros de leche y comedores y vacas lecheras. Carretera del Cristo. Sama. Valentín Pérez Revuelta. Teléfono 213038.

OVEJAS, 105 con 40 corderos. Julián Cañas. Ciruela.

HUESPEDES

CEDO habitaciones, céntrico. Teléfono 214966.

SE CEDEN habitaciones, confort. Bretón, 33, segundo izquierdo.

PENSION completa. Primo Rivera, 19, quinto «D».

DOS chicos o chicas, pensión económica. Milicias, 12, primero.

ADMITO pensión completa o solo dormir. Avda. España, 12, segundo A.

PERDIDAS

Iguales a las de la
«Casa de las Conchas»

REJAS "ANTIGUAS"



**Tomás Chasco las
colocará en dos
ventanales de la
Colonia de la Caja
Municipal bilbaina**

¿Cuál fue el motivo de que los artífices españoles dedicaran su trabajo, su sensibilidad, al moldeado de las rejas? ¿Por qué un pueblo que se abrió a todos los vientos y a todos los mares, que rompió barreras, descubrió mundos y partió cadenas, en la realidad con Sancho VII "El Fuerte", en la ficción con los galeotes de don Quijote de la Mancha, hubo de especializarse en herrajes, en cerraduras y, sobre todo, en enrejados asombrosos, que maravillan a los historiadores del arte?

Desde el románico, con sus rejas roeladas, hasta el barroco, con las puntas afiladas como alabardas, los gremios de metalistería españoles han cubierto coros, miradores, balconajes, capillas, con esas obras maestras, que convierten una de las llamadas «artes industriales» o «artes menores» en capítulo decisivo de nuestra personalidad estética. No cabe una historia del Renacimiento y del Barroco hispánicos sin dedicar varias páginas, quizá una sección íntegra a las rejas de las catedrales y las colegiatas, de las Parroquias y las casas solariegas, desde Granada a las Asturias y desde Burgos a Salamanca. Hay, por lo que a esta variedad se refiere, una escuela salmantina, otra granadina, otras burgalesas y hasta una escuela vascongada. Y nombres como el del maestro Juan de Andino o el de Bartolomé Jaén han pasado a la Historia de un modo específico por la gran reja de la capilla del Condestable en la catedral de Burgos o la de la capilla de los Reyes Católicos en Granada.

La diferencia fundamental con los trabajos del mismo gremio en otros países europeos estriba en dos elementos: el tamaño y la riqueza. Rejas de cuatro y cinco metros de altura por veinte o treinta metros de longitud son moneda corriente en nuestras construcciones religiosas. Y su efecto, artístico y psicológico, es singular. Destacan las rejas corales, que, dada la ubicación de dicho elemento arquitectónico, producen en el visitante un impacto decisivo. Recordemos, por ejemplo, el caso de la Redonda, donde la combinación de las rejas de capillas laterales con la del coro da un sentido de cierre interior a la Catedral, que contrasta expresivamente con el abovedado gótico de fillorana y esbeltez poco comunes.

Y ya que hemos hablado de la Redonda, conviene insistir en la riqueza que presenta el templo desde este ángulo. Excepcional en algunas de las capillas. Es una consecuencia de haber sido la Redonda el centro neurálgico de las manifestaciones logroñesas de munificencia religiosa a partir de finales del XV y principios del XVI. Época que coincide con la «moda» de la rejería, plateresca y purista, y con la conversión de este arte menor en caja de resaca

nancia de la nobleza española. Falta, desde luego, un estudio monográfico sobre las rejas logroñesas en templos y Parroquias, y apenas si hay un leve recuerdo de las mismas en el tomo destinado a la especialidad de la «Summa Artis». Una pena y una injusticia, porque su valor y su calidad son realmente excepcionales.

El prólogo o recapitulación ha sido acaso excesivamente largo. Pero lo hemos considerado necesario antecedente para explicar la continuidad. Porque Logroño conserva, felizmente, una artesanía típica en varios aspectos, y no ha olvidado, entre éstos, el dedicado a la forja y trabajo del hierro. Precisamente para rejas, aunque como es natural, amplíe su campo de acción a otros muchos motivos de adorno o funcionales, dentro del mundo del metal.

Y si es meritorio este engranaje con la tradición, lo es más aún que empresas de envergadura constructiva tengan aquilato el sentido del gusto y aprovechen la coyuntura para encargarse auténticos trabajos artísticos en la materia. La Caja Municipal de Ahorros de Bilbao, que tiene a punto de inauguración la hermosa Colonia Infantil de la carretera de Soria, a siete kilómetros de Logroño, ha querido romper moldes y dar prueba de su sentido estético, encargando a un artesano logroñés, que tiene larga «andadura» en la especialidad, Tomás Chasco, una reja monumental, doble, para cubrir los ventanales de la fachada, empleando el llamado «estilo salmantino», que campea en los característicos vanos de la Casa de las Conchas, un Monumento Nacional cuya vida está, según noticias facilitadas por las agencias, pendiente de un hilo, que no en balde los siglos pasan por encima y por debajo de los edificios, socavando y minando su estabilidad.

Las dos enormes rejas a que nos venimos refiriendo están ya colocadas para estas horas en el lugar previsto. Pero eso no ha sido obstáculo para que nosotros metiéramos las cuartillas y el bolígrafo en el taller de Chasco, donde padre e hijos están dispuestos a continuar la tradición artesanal, sin dejar de vivir por ello el ajeteo de nuestro siglo XX.

El taller, arrancado de un viejo lienzo holandés, se encuentra casi a la entrada de la calle Mayor, según se viene por el Puente de Piedra. Parece como si el Año Jacobeo hubiera puesto la fraja al rojo, y aún resonaran los ecos del tallista o el cantero cabe los muros del templo cercano. Hemos pasado un rato agradable charlando con la familia Chasco, mientras se detenía el hierro y se agrisaba la tarde de mayo.

Nos enseñan el dibujo de las rejas ya construídas, y observamos que el parecido con las de la Casa de las Conchas es, en efecto, grande, aunque los adornos superiores experimenten una ligera variación. En lugar del típico arco de medio punto, signo renacentista por excelencia, se silueta un medio exágono, que hará, sobre el hierro, el efecto de una pirámide truncada. Pero el resto del cuadrículado es exactamente igual.

—¿Les dieron los dibujos para la realización?

—En efecto. Nosotros trabajamos, muchas veces, con ideas propias, pero en este caso recibimos el encargo con los dibujos delineados. Tenía interés la empresa constructora en que las rejas fueran del estilo salmantino.

—¿Son frecuentes trabajos de esta envergadura?

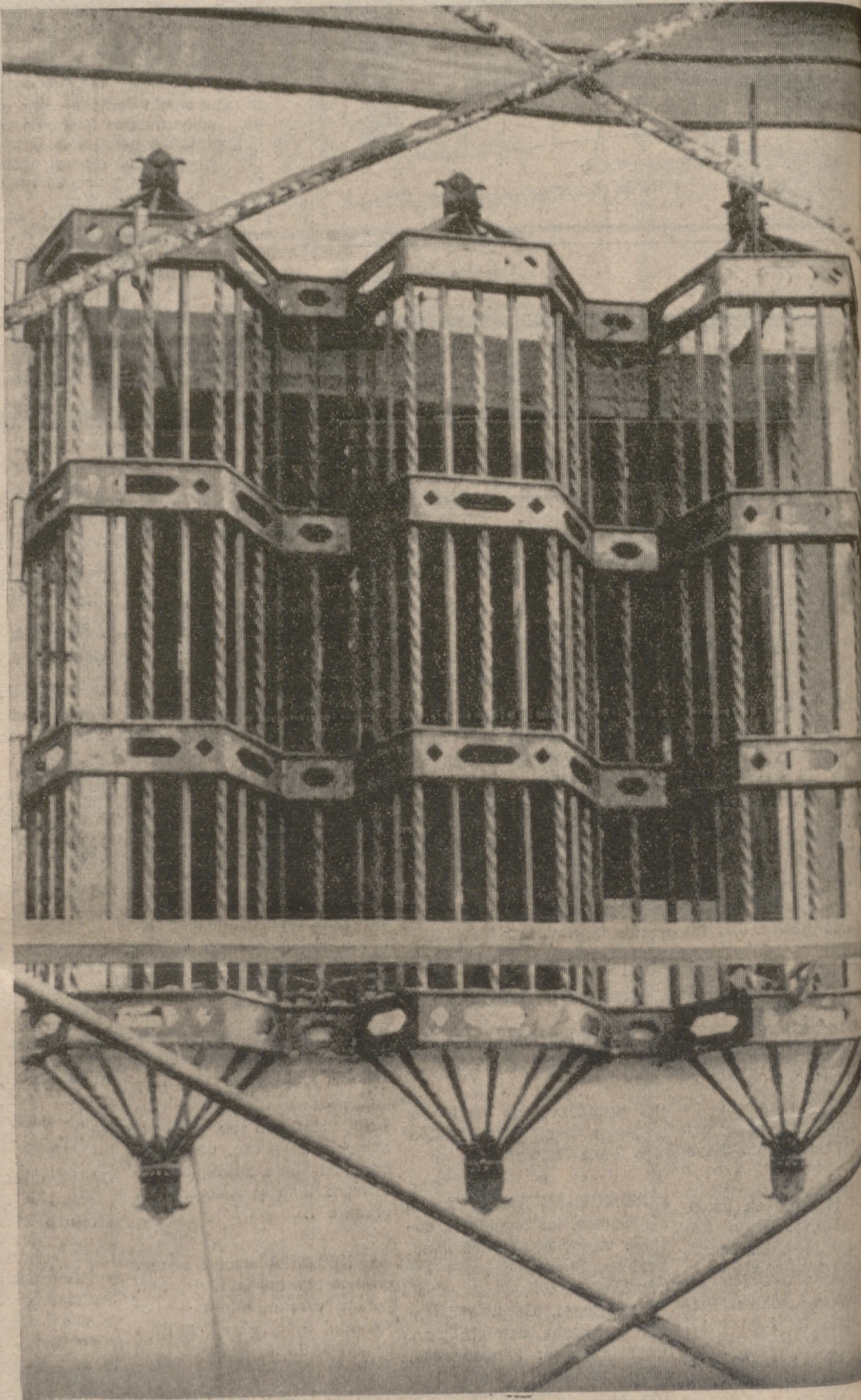
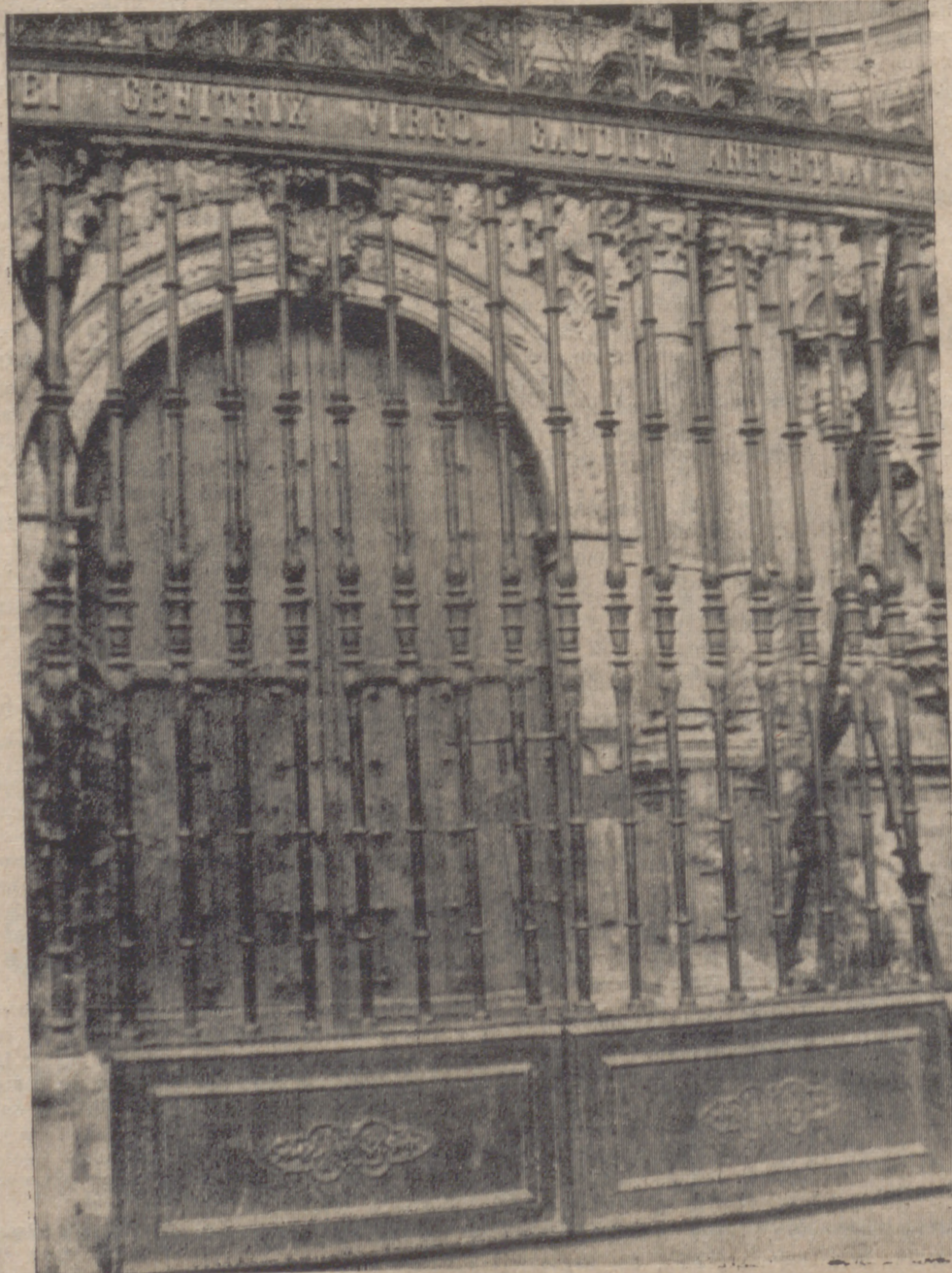
—En la especialidad de la rejería, no. Lo normal son pequeños trabajos de reparación. O de nueva construcción. Pero del tamaño que ha tenido éste, es raro.

—¿Qué tamaño?

—Las rejas tienen 2,28 metros de anchura por casi 2,60 metros de altura. Si quitamos la flecha, 2,50 metros.

—¿Pesarán los suyos?

—Alrededor de los 400 kilos.



—¿Material utilizado?

—Para la balaustera, que es lo esencial, cuadrado de vaina.

—¿Cuánto tiempo les llevó?

—Unos 22 días de trabajo. Claro que también se hicieron otras cosas. Si sólo nos hubiéramos dedicado a las rejas, se podrían haber terminado en un par de semanas.

La conversación, apurados los datos técnicos, evoluciona hacia otros derroteros. Nos dice el señor Chasco:

—El problema es que hay muy poca gente entendida en la materia.

—¿En qué sentido?

—En todos. Ni entienden el valor real de la reja, lo que supone de belleza. Ni tampoco su preparación, la especialidad de trabajo. Claro que la forma de tratarse el hierro ha evolucionado desde el siglo XVI hasta nuestros días. Se aprovechan las conquistas técnicas y mecánicas. Pero se puede seguir considerando el esfuerzo personal creador para cada caso.

—¿Tampoco los técnicos entienden?

—Te llevas muchas sorpresas. Hay arquitectos o aparejadores que no han estudiado el asunto, cosa natural, no siendo la especialidad. Y particulares, no digamos. Un error muy común es creer que una reja antigua ha de tener las marcas del martillo, que a base de yunque y martillo no se conseguían hacer en cuatro siglos obras perfectas donde no se notaba el trabajo que ocurre es que muchas rejas de las que por ahí andan, en pueblos pequeños o ciudades poco importantes, son antiguas, sí, pero de mala factura. Las buenas, las correctas, parecen chas a cincel. Entonces viene un señor y dice: Eso no es perfecto. Porque le parece que está demasiado perfecto. Pasa a menudo.

—¿Ustedes han trabajado mucho este terreno en la provincia?

—Ya lo creo. En los Cameros, El Rasillo, Villanueva, etc., hemos realizado bastantes trabajos. Estamos especialmente orgullosos de la solución dada a la reja de la entrada principal de la Redonda. Aunque no se ha dicho nunca, fuimos nosotros los autores y los ideadores. También hemos restaurado las del Monasterio Provincial.

Hay en las manos y en los ojos de Chasco como un brillo ferruginoso, como un contorno de balaustera barroca. Hay una chispa de historia de arte y un eco de las viejas maneras artesanas. Es necesario, sin duda, sumergirse en esta sabiduría artesanal, para entender tantas cosas marginadas del pasado, del pasado del pueblo, que se durmió entre la gubia, el yunque y el fuego. Porque la artesanía, ante todo, es eso, pueblo. Pueblo aquí en Logroño, arrimado a la calle Mayor, en los andenes del Camino de Santiago.

MANUEL DE LAS RIVAS
(Fotos HERCE)